

## Azaña teme que en el consejo de hoy dimitan Viñuales y Company's

### COMENTARIOS

#### El paro obrero

Uno de los tres periódicos ministeriales que venden en Madrid, ya ha publicado la explicación del paro obrero que con más o menos interés pone una nota dramática en todas las regiones de España: la triste herencia de la Monarquía. Y lo más extraordinario es que, según el mismo periódico, la posición de Obras Públicas absorbió por completo el paro que produjeron los parados.

Esto está que el ministerialismo incondicional obliga siempre a posiciones ridículas. Porque ni ese mismo periódico ignorará, en su fuero interno, que la crisis de trabajo se agudizó en términos alarmantes desde la propiedad y la vida del trabajo están entregados de un lado a los impulsos demagógicos de una masa sin freno y de otro a una situación perturbadora y utópica que todo lo arrolla a su paso. Y esto lo sabe toda España y en primer lugar la misma clase trabajadora. Por eso, en su inmensa mayoría, "está ya de vuelta".

#### Significación política

Se quiere dar ahora cierta significación política al viaje del señor Azaña a Asturias. Y en otro lugar de este número recogemos, incluso, el deber informativo los rumores y las cábales que circularon sobre este tema.

Nos inclinamos, sin embargo, a creer que el viaje del Jefe del Gobierno ha sido exclusivamente con fines turísticos.

Y lo creemos principalmente por dos razones: porque todo el programa y el plan del viaje ha sido el de un turista. Y segundo, porque el señor Azaña sabe que "esto" no se arregla con unas conversaciones y unos cuantos cabildos.

"Esto" no tiene más arreglo que un cambio rápido y radical en la política. Y esto lo sabe el propio señor Azaña.

### Ensayo colectivista

En Espera, pueblo de la provincia de Cádiz, se contrató por una cantidad obrera un predio en régimen de arrendamiento colectivo. El Instituto de Reforma Agraria colaboró con estos obreros en el ensayo.

La cifra que suponen estos ensayos de "Kolkhoes" en España, representa cifras muy elevadas.

El resultado ha sido desastroso. Bastan estas cifras para señalar el alto precio del espectáculo marxista. Y menos mal si ello alecciona a los hombres, a las instituciones y a los gobernantes. Daríamos por bien empleado este dinero en evitación de mayores despendios.

Los técnicos dicen que el fracaso se debe a falta de preparación de los colectivistas agricultores. De donde resulta que el régimen colectivista, en doctrina queda intangible. En abono de su tesis nos dicen que los comuneros de Espera fueron dotados de yuntas de mulos, y ellos vendieron estos se movientes y adquirieron yeguas, viejas e inservibles, con lo cual obtuvieron un lucro ilícito, puesto que enajenaron lo que no era de su propiedad.

Pero la verdad es que el fracaso no es de los hombres. Son las instituciones las que llevan vicio de desastre. Las utopías no pueden dar otro resultado que el más estúpido fracaso.

El ensayo en grande que ha realizado la Rusia soviética de muestra que el colectivismo es un ensayo que exige de los pueblos el sacrificio más terrible y les condena al fin a la espantosa miseria.

El colectivismo es propio de los pueblos pastores. La historia de la propiedad ha revelado que el régimen comunista no se practica más que en las sociedades que han alcanzado un grado de organización muy rudimentario. Cuando las tribus trashumantes con sus rebaños se hicieron agricultoras, evolucionaron rápidamente hacia la propiedad privada individual. Muchos siglos de espléndida civilización acreditan que este régimen de propiedad es propio de los pueblos cultos. El colectivismo es fenoménico y característico de tribus con un perfil de cultura excesivamente tosco. Esto lo sabe todo el mundo, menos los marxistas. Como no leen más que el Capital y lo aceptan sin crítica, no se enteran del camino que ha recorrido la humanidad. Carlos Marx era un judío que llevaba dentro todas las taras de su raza. Ningún pueblo ha sentido en tan alto grado la pasión colectiva. Es una civilización que se estancó hace XX siglos y sigue viviendo de las ideas y con la organización del antiguo testamento.

Toda la teoría marxista ha sido condenada al fracaso. Todos los gobiernos socialistas han caído en el desprestigio. ¿Podía ser excepción España?

ALVAREZ DE LEON.

## En él se enfrentarán los criterios de ambos

### El jefe del Gobierno hará lo posible por conciliarlos. Pi y Suñer, en nombre de la Generalidad, pedirá la modificación del decreto de Hacienda

MADRID.— Se había anunciado para hoy la llegada del Consejero de la Generalidad Pi y Suñer, pero esta tarde no había llegado, por lo que se llegó a suponer que este retraso obedecía a un telegrama que se envió desde el Ministerio de Hacienda a la Generalidad comunicando que hasta el martes no llegará a Madrid el Jefe del Gobierno.

Esto, y la actitud del ministro de Hacienda, hace que exista expectación por conocer el resultado del Consejo de Ministros que se celebrará hoy, donde habrán de enfrentarse los criterios del ministro de Hacienda y del representante de la Generalidad, señor Company's.

Se cree que el Jefe del Gobierno hará lo posible por conciliar estos dos criterios, pues de no conseguirlo se teme lleguen a dimitir los señores Viñuales y Company's.

Antes del Consejo, conferenciará con el señor Azaña el señor Pi y Suñer para exponerle las aspiraciones de la Generalidad, que considera justificadas, y pedirá la modificación del Decreto de Viñuales.

## El extraordinario CONGRESO DE AGENTES DE POLICIA JUDICIAL

### Se creará el Cuerpo de Alguaciles

MADRID.—Ayer tarde se celebró en el cine Metropolitano, la sesión de apertura del Congreso de los agentes de la policía judicial.

Pronunciaron discursos el señor Niembro y el presidente de dicha asociación.

El objeto principal de este congreso es formular las bases para la organización del cuerpo de alguaciles de los tribunales y juzgados, que se denominarán de Agentes de la Policía Judicial, y se dividirá en dos secciones: una, de policía judicial, y otra municipal.

### EL DIRECTOR DE "JAGI-JAGI", DETENIDO

#### La orden fué dada por el gobernador

BILBAO.—El gobernador civil ordenó la detención del director del semanario tradicionalista "Jagi-Jagi".

### HA MUERTO EL DOCTOR RECASENS

#### El doctor Cortezo continúa mejorando

MADRID.—Ha muerto el decano de la Facultad de Medicina don Sebastián Recasens.

Hace tiempo que venía padeciendo una enfermedad, agravándosele desde un mes hasta el día de ayer, que fué cuando dejó de existir.

### EL EJECUTIVO SOCIALISTA, DERROTADO EN VALENCIA

#### Se celebran elecciones municipales

VALENCIA.—En el casino socialista se han celebrado elecciones municipales.

De una parte, estaban los componentes del comité ejecutivo del partido, y del otro los partidarios de los ministros y minoría. Triunfaron los últimos por 526 contra 375.

### EL REY DE ITALIA REVISTA LA ESCUADRILLA BALBO

ORBETELLO.—El rey Víctor Manuel ha pasado revista a la escuadrilla del general Balbo.

## Nuestro homenaje a Gijón

PRETENDE "REGION", CON ESTE NUMERO EXTRAORDINARIO, RENDIR A GIJON EL HOMENAJE DE AFECTO QUE MERECE Y ELEGIMOS LA OCASION MAS OPORTUNA: LA DE SUS FIESTAS DE BEGOÑA, SU "SEMANA GRANDE" QUE REUNE EN GIJON A MILES Y MILES DE ASTURIANOS

EL TEMA SE PRESTA PARA UNA EXALTACION LIRICA DE LAS BELLEZAS Y DE LOS ATRATIVOS DE GIJON. AQUELLAS Y ESTAS ESTAN YA, POR FORTUNA, BASTANTE DIVULGADOS Y MAS NOS INTERESA CANTAR LAS VIRTUDES Y LA LABORIOSIDAD DE UN PUEBLO QUE ES UN LEGITIMO ORGULLO PARA UNA REGION, PORQUE GIJON, DELICIOSO RINCON PARA REFOSO Y SOLAZ, ES ADEMAS UN PUEBLO QUE TRABAJA CON FE Y CON ENTUSIASMO Y QUE EN ESTOS MOMENTOS DE PRUEBA, ESTA DEMOSTRANDO CON UNA EJEMPLAR Y SALUDABLE REACCION—QUE LLEVA EN SU MEDULA LAS VIRTUDES Y LAS CREENCIAS DE LA RAZA

"REGION" SALUDA CON TODO EL ALMA A LA HERMOSA VILLA DE JOVELLANOS, DIGNA DEL CARINO DE TODOS LOS ASTURIANOS

### ando y comentando

Julio de "El Liberal":  
"El final de todas las dictaduras. Cuba logra arrojar violentamente al dictador. La dictadura asalta el palacio presidencial".

"El final de todas las dictaduras, dice "El Liberal".  
"Pro, de todas, de todas!"

Del mismo periódico y hablando también de los acontecimientos de Cuba:  
"El entusiasmo ha sido indescribible cuando la multitud enteró de que Machado había decidido por fin dimitir".

Hay dimisiones que son la realidad de un pueblo.  
Pero, en fin, la risa va por nosotros y algún día nos tocará a nosotros reírnos también.

De un comentario de "Heraldo de Madrid":  
"Dentro de unos días vendrá el señor Azaña. Puede ser para bien".

Puede ser para bien. Pero para mejor el día que nos venga a venir se marche.

Osorio Gallardo, en una conferencia en Palma de Mallorca, pidió a los socialistas que abandonen, por su voluntad, el Poder.

Pues le van a complacer un día de estos.

EL QUE SUSCRIBE.

### ACTO DE AFIRMACION CATOLICA EN AVILA

Asiste el vecindario en masa

AVILA.—En San Esteban del Rey se celebró un acto de afirmación católica, al que asistió el vecindario.

Asiste el vecindario en masa

AVILA.—En San Esteban del Rey se celebró un acto de afirmación católica, al que asistió el vecindario.

Asiste el vecindario en masa

AVILA.—En San Esteban del Rey se celebró un acto de afirmación católica, al que asistió el vecindario.

Asiste el vecindario en masa

AVILA.—En San Esteban del Rey se celebró un acto de afirmación católica, al que asistió el vecindario.



# Recuerdos del veraneo de otros años en Gijón

## El Club era el elemento principal de las fiestas

Una verbena patriótica.—Las tardes en el tennis.—Las fiestas en el pabellón

Motivos del verano gijonés, que es como decir ruido y alegría, bullicio, animación, sonrisas plenas de juventud, sonrisas fragantes de muchachas amables: luz de vararío, luz cruda de las horas meridianas de la playa y luz de los arcos voltaicos en Begoña y en la calle Corrida; luz de la pedería de los farolillos multicolores en las verbenas o de las serpientes que se enroscan en la fachada de un edificio.

Pero ahora, decir iluminaciones y verbena es tanto como decir evocación. De todo lo que en otro tiempo fueron sitios de fiesta, en Gijón, sólo quedan el Club (sin la corona de sus grimpolas) y un Parque "popular", en que hay que pagar la entrada.

Begoña, que ha estado este verano desierto, que ha pasado a la categoría de jardín familiar, donde, entre miradas de ternura de las madres, tienen sus juegos los niños, se adornará hoy con los collares vistosos, con los rosarios de luz de unas bombillas multicolores que nos hacen pensar en las joyas de relumbrón que en los días señalados sacan de sus estuches bien guardados las mujeres casadas y de edad madura. Al igual que esa mujer de gran estatura que sale del brazo de su marido y va al sitio de la fiesta para recordar sus juifios moceriles de hace ya treinta años, así también el Parque de Begoña, que yo conocí de niño en los días finales del Pabellón del Casino, del Tobogán y de los cines que tenían un órgano con figuras de limonaire-freres, quiere lucir sus opulencias pasadas de moda, prendiendo en sus arboledas guirnaldas de falsa pedería.

Pero no era mi intención hablar de todo esto. Yo quisiera hilvanar aquí unas notas—más bien unas evocaciones—sobre el veraneo gijonés. Hoy, que los títulos ya no se llevan, siento una apatencia, quizás malsana, o al menos fuera de uso y que acaso muchos juzgarán absurda: la de firmar esta crónica como lo haría hace doce años, cuando me asomaba a la página del decano de la Prensa asturiana, para pergeñar unas glosas sobre motivos triviales.

Esto me trae el recuerdo de aquellos veranos de la post-guerra, de aquellos veranos del 19 y 20, tan distintos de los de ahora. La vida veraniega tenía un aire más entonado, menos llano y democrático. El Club era el centro principal de las diversiones, y eso que ya habían pasado sus mejores días de las regatas regias. Yo también conservo otro recuerdo de muchacho, el de aquellos primeros días del Club, cuando los monarcas venían a las regatas y había buques de guerra, y en los muelles locales los barcos formaban bosques de mástiles empavesados y la calle Corrida se poblaba de vítores y de gorras enfundadas de blanco y la concha de las velas de los balandros.

Mi época fué la del 19, 20 y 21. En el pabellón las fiestas tenían un aspecto muy distinto del de

ahora. Entonces no había muchachas en maillot ni brazos ni cuerpitos tostados, ni piraguas ni balneario. Las reuniones de la tarde tenían un aire, que a mí—como a todos los que quedamos retrásados o sentimos la manía del amor al pasado, del culto a las evocaciones y a los recuerdos—me parece más conveniente y razonable. Se bailaba el fox y comenzaba a hacer furor el tango. Sonaban todavía, como cosa no muy antigua, los compases románticos de "Los millones de Arlequín", "Smiles", "Mimitos" y "Kess'me" e "Indostán", que había puesto de moda Adria Rodi, formaban el programa obligado del jazz-band Ortego, que terminaba, indefectiblemente, en el pasodoble de "Pepe Conde, o con un "Hong-Kong", en que el "drummer" armaba un ruido ensordecedor.

En aquellos años, de los que, como las personas viejas, ya puedo decir que constituyeron mi tiempo, es cuando se dió la célebre verbena patriótica, una de las fiestas más bellas y brillantes del Club. Fué esto al final de agosto del 21, cuando el Tarragona se hallaba, como quien dice, con el pie en el estribo para marchar a Marruecos. La noche antes de la salida del Batallón expedicionario (esto ya en el mes de septiembre), puede decirse que los periodistas fuimos acompañados en nuestra vela obligada por todos los gijonenses jóvenes, y el paso de los soldados por las calles, en la madrugada a los acordes del consabido "Banderita", y entre vivas y aplausos, seguramente figurará entre los recuerdos memorables de muchos y de muchas.

Otra fiesta que entonces se daba con gran brillantez y lucimiento era la verbena en casa de don Victor Felgueroso, de Somió. Se organizaban también jiras y excursiones muy gratas y divertidas, en las que la juventud ponía su nota de animación y buen humor.

Las tardes en el tennis, que tenía sus "courts" en los Campos Eliseos, eran otras de las distracciones más gratas. Allí, bajo el entoldado de tupida arboleda, en lo que hoy es Parque de Atracciones, las horas transcurrían gratamente. Eran nuestras muchachas más destacadas en el tennis, Lolita Menchaca (hoy señora de Merediz), que sigue cultivando con galardones el deporte, Pilar Bonet, muerta en lo mejor de la edad, y Maruja Muñoz, que por aquella época celebró su boda y, por cierto, también con un buen tennis-man.

De entonces acá las cosas han cambiado mucho. Todo tenía, a mi ver un aire más gentil y discreto; había una cortesía en el trato que ahora yo echo de menos. De las regatas de balandros a las piraguas, no deja de haber también alguna diferencia; pero la juventud, ya sea de un modo u otro, continúa disfrutando alegremente del veraneo gijonés y éste sigue resultando animado y alegre y haciendo que en los días de Begoña, en nuestro pueblo se congrege media provincia.

Quedañ también ahora el Tiro de Pichón y las fiestas distinguidas que organiza la colonia veraniega de Somió, pero el centro de la vida veraniega se ha ido desplazando más y más hacia el mar. Y en esto sí creo que hemos ganado, a fin de cuentas, bastante. Félix Velasco y DIA.



¡SEÑORA!  
Para tener un cutis siempre hermoso en el matiz que a Vd. más le convenga... lo más seguro y sencillo es usar la incomparable

AGUA  
PRODIGIOSA  
"VENUS"

En tonos: Blanco-Moreno-Claro-Rosado, Rachel y Ocre, este último de gran moda.

## Figuras del deporte en Gijón



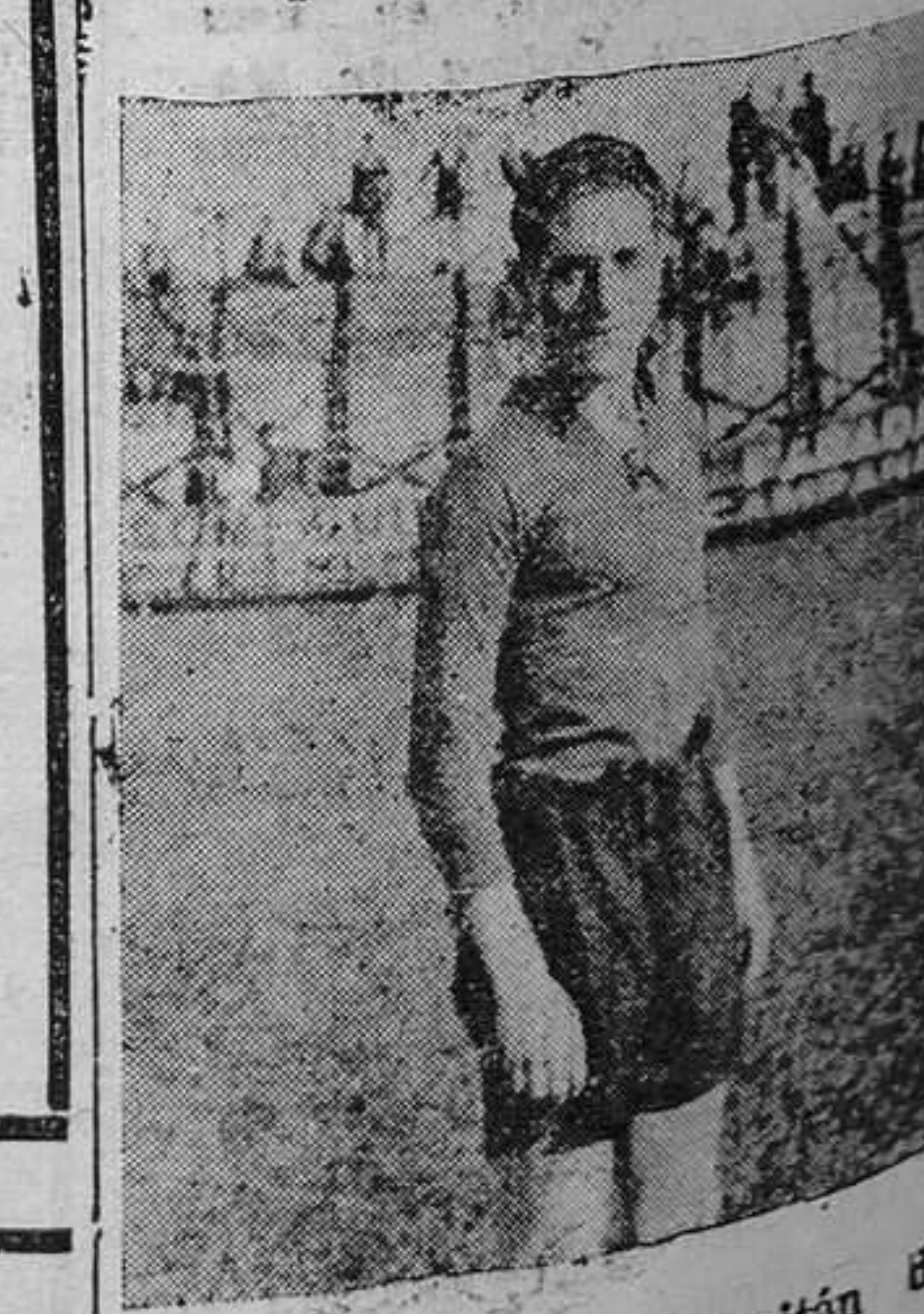
A la amabilidad del distinguido periodista gijonés Riera, debemos la interesante información sobre la vida deportiva en Gijón



Gumersindo Ruiz, campeón asturiano de natación de gran fondo y 400 metros



Ramón Herrera, capitán del Sporting Club de Gijón



Abelardo Ruiz, capitán del Club Gijón

## Almacenes Quirós

LA CASA MAS SURTIDA EN PRODUCTOS ALIMENTICIOS Y DE REGIMEN DIETETICO.  
Ramón Alvarez García, 10 y 12. GIJON Teléfono 31-15

## Talleres ARIAS

REPARACIONES ELECTRICAS DE COCHES. REPARACIONES DE TODA CLASE DE APARATOS DE RADIO  
INNERARITY, 21.—GIJON

## SASTRERIA DE Apolinar Sánchez de la Vega

Se admiten géneros GIJON Innerarity, 36, prmo.

## ¿UN COLEGIO-INTERNA DO DE SOLVENCIA MORAL Y PEDAGOGICA?

## Centro Politécnico Asturiano

INTERNOS MEDIOPENSIONISTAS EXTERNOS  
PROFESORES TITULADOS  
Calefacción Cuartos de baño  
RAMON Y CAJAL, 7.—GIJON

CASIMIRO GONZALEZ  
VEGA  
Procurador  
Cobro de alquileres y demás asuntos relacionados con la profesión  
Innerarity, 57

Fonda "LA AVILESINA"  
Servicio esmerado  
SAN BERNARDO, 28, PRIMERO  
GIJON

"LA VASCONGADA"  
Cestería fina  
Muebles de arte  
JORGE CUERVA  
Pidal 34 y 36 (frente a la playa).  
Gijón

ROMUALDO  
CIFUENTES  
CONSIGNATARIO DE  
BUQUES Y MERCANCIAS  
Teléfonos:  
Oficinas: 19-36.  
Particular: 13-91  
LEA USTED "REGION"

**MERINO**  
Sombreados de señora y caballero  
PRIMERAS MARCAS  
(Esquina a San Antonio)  
TRINIDAD, 37—GIJON



# Hoy se lidiarán seis toros de Miura en Gijón

El número de fuerza en los festejos de Gijón, siempre han sido las corridas de toros, a las que acuden en masa de todos los pueblos de la provincia.

Esta tarde se lidiarán seis Miuras por las cuadrillas de Armillita, Ortega y Carnicerito de Méjico.

Y ya que hablamos de toros en Gijón, nos parece curioso recordar un poco del historial y alguna anécdota de la Plaza del Bibio.

## La plaza

Comencemos por decir que el tauródromo del Bibio que se levanta en uno de los lugares más pintorescos de Gijón, entre las calles de Ezcurdia y carretera de Villaviciosa, tiene la forma de polígono de 16 lados, y es capaz para 12.000 personas. Su arquitectura, como la de casi todas las plazas, es de estilo árabe, siendo los planos obra del arquitecto don Ignacio Velasco, quien dirigió los trabajos hasta su terminación. Fue inaugurada el 12 de agosto de 1888, lidiando toros de Orozco, de Sevilla, las corridas de Mazzantini y Guerra, que echaron abajo 18 toros en los tres días de feria.

La segunda corrida se celebró el 13, con ganado de Veragua, y la última el 15, con reses de Medrano.

En estas corridas de inauguración fueron empresarios don Faustino Goyanes y don José María Canosa, que fueron los constructores del circo. Este costó, con inclusión del solar, 40.000 duros, costeado por una Sociedad anónima titulada: "Plaza de Toros de Gijón", de la que llegó a ser máximo accionista primero y propietario único después, aquel entusiasta emprendedor que se llamó don Manuel S. Dindurra, y cuyo nombre va unido a muy estimables iniciativas que contribuyeron al progreso de la ciudad.

## Se le paga en calderilla

Por cierto que de Dindurra y Guerrita se cuenta una auténtica y graciosa anécdota.

Una de las corridas en que toreó el califa de Córdoba, éste exigió del señor Dindurra el pago anticipado de los honorarios.

Dindurra daba largas a la petición, y Guerrita, sintiéndose torreado, ya en el patio de caballos, dijo a don Manuel:

—Mire ozté zeñó Bandurria, o

## HISTORIAL Y ANECDOTAS DE LA PLAZA DEL BIBIO

### El toro que pintó Maroto.-Los toreros asturianos.-Visagra se viste de luces

### El «Guerra» cobra en calderilla

Dindurria, u lo que zea. Zi ozté no me paga, yo no atoreo.

Ante el conflicto, Dindurra le pagó... en calderilla.

En el esportillo de los capotes tuvo que llevar la paga el mejor torero de aquella época.

### Muerte trágica de "Praderito"

Severino Díaz del Busto, fué el aficionado de Gijón que pudo llegar a matador de toros. Esta corrida de su alternativa, que despachó como un valiente, le costó poco después la vida.

El seudónimo "Praderito", que le impulsó Manolo Vega, aquel popular y querido compañero que firmaba sus crónicas taurinas con una exclamación cañí: "¡Ele!", tenía su razón en la circunstancia de haber nacido el torero en las casas llamadas del Prado de don Gaspar.

El empresario de aquella corrida fué el industrial del Musel, Bengochea. Quedó por liquidar unas pesetas con "Praderito", o éste le exigía algo más de lo convenido por su actuación el día de la alternativa, y una mala mañana, a la hora del vermouth, y hallándose el señor Bengochea en la "Maison Décré" ocupando una mesa del exterior con varios amigos, se le acercó "Praderito". Llevaba la diestra en el bolsillo de la americana, dando la sensación de esgrimir un arma; le reclamó el dinero, y Bengochea, tal vez temeroso de ser acometido, se levantó en actitud violenta. Intervinieron los amigos, quedando separados por uno de ellos, empresario y torero. Por encima del hombro del que actuaba de conciliador, Bengochea hizo un disparo. "Praderito" cayó de rodillas, al lado de un tillo, y seguidamente se desplomó muerto. El pantalón quedó roto por la rodilla al caer "Praderito" muerto. El tiro le había alcanzado la aorta: el balazo seccionó.

Presenciamos la operación en el Hospital, y recordamos que entre los amigos del torero figuraba el hoy Paco de los Geráneos. Los médicos dijeron que jamás habían visto un corazón tan grande como el de "Praderito". Quienes le conocieron en vida habrán recibido la observación sin extrañeza, porque "Praderito" era muy valiente!

### Toreros gijoneses

No damos cuenta de las novilladas celebradas y de otros festejos que perdían toda caracte-



El popular Fausto Goyanes contratista de la plaza de toros de Gijón

rística taurina celebrados en el circo del Bibio porque ello sería hacer muy larga esta crónica. Hubo toreros gijoneses de gran valor, aunque no de la escuela modernista de ahora, del molinete, el afarolado, el tal y el cual, que han venido a convertir la seriedad del toreo a pie en un arte coreográfico. Recordamos a Rufo el Barbián, que aún vive, el cual cambiaba los toros a fostrigayola con un peón—el Pataterín— echado boca abajo en medio de los pies del Barbián. Este dominaba el cambio de tal manera, que dejaba los toros llegar a distancia tan inconcebible, que en la plaza los hombres suspendían la respiración y las mujeres pegaban un grito unánime. Era entonces cuando el torero ya salía limpio por el costillar. No podemos recordar—y de consignarlo haríamos interminable este resumen—los toreros con quienes alternó el Barbián. Si sabemos que con la famosa "Verte" toreó algunas. Una tarde en Bilbao llovió durante la corrida. El ruedo estaba inundado y Rufo, el Barbián gijonés, se lanzó al ruedo y cambió al toro, que estaba solo en la plaza, tres o cuatro veces. El toro, avisado con la repetición de la suerte, lo clavó por un muelo.

Además de "Pataterín", formaba parte de su cuadrilla Miguel Muñiz, "Motello" y otros más. Hubo otros toreros gijoneses, entre ellos Teodoro Blanquito y Ma-

yorito. Este logró llegar a torear en Madrid; Marchó a América, y a poco de regresar, falleció en Madrid, a consecuencia de una enfermedad específica. Fué valiente con los toros y dominaba admirablemente la muerte de los toros. Debutó cuando organizaba las corridas "La Cristera", y la primera tarde tuvo que matar cuatro toros por cogidas de sus compañeros. Fué llevado en hombros hasta su casa. Vivía en el barrio de la Arena. Sobresalió en aquellas tempranas como banderillero fácil, seguro y elegante—algo serio de haber continuado en la profesión.—Enrique Rodríguez "El Asturiano".

Y no citamos más, aunque dejemos alguno destacado en el tintero, porque el espacio se agota.

### "Visagra" toreó con "Cocherito"

Saturnino Suárez, "Visagra", ya fallecido, no fué corero. Era un competentísimo maquinista de la Marina Mercante; pero un excelente aficionado. Dominaba el salto de la garrocha, que ejecutaba maravillosamente. Se lanzó en varias plazas a ejecutar la suerte y recoger ovaciones. Intimo amigo de Cocherito de Bilbao, éste le sacó un día en Gijón vestido de torero y quedó muy bien. Cocherito fué quien primero ejecutó en Gijón el descabello con la puntilla arrojándola en Ballcastillo.

### Pintan un toro

José Maroto fué el lugarteniente de Dindurra. El se entendía con los toreros y toreaba a los pelmazos muy bien. Presumía en las reuniones de cantar flamenco. No lo hacía del todo mal. Una tarde de novillada económica salió un toro manso que huía de los capotes. El público, en protesta imponente, obligó a que lo retirase al corral. No había sobrero. Maroto previendo que al final el conflicto iba a ser gordo, se le ocurrió pintar al toro. El novillero era negro zaino. Con cal disuelto en agua y una escoba, lo convirtió en negro salpicado. Sal-

picado de cal blanco. Lo saltó en último lugar. De salida salió a todo tren y parecía un toro que se iba a comer a los toreros. Pero en cuanto vió el primer capote huyó. El público se fijó un poco más en la res, y vió que chorreaba agua y que la cal iba desapareciendo. La bronca que imponentísima. Juntáronse las almohadillas en gradas y andanadas y no faltó una cerilla para ponerlas fuego. De no acudir pronto, hubiera quemado la plaza. Fuera del circo el público reaccionó y festejó la ocurrencia como cosa de ingenio insuperable.

### Los pantalones de Dindurra

Y como anécdota que nadie desconoce por haberse popularizado extraordinariamente, diremos que, el empresario don Manuel Dindurra, cuando amenazaba lluvia o llovía en día de toros, salía por la mañana con unos pantalones de blancura impecable y un jipli, y las nubes se retiraban o dejaba de llover.

A pesar de esta coacción, hubo días que llovió y que a don Manuel se le llenaron los pantalones de barro. Pero, en realidad, las veces que consiguió contener la lluvia, fueron más.

### La corrida de hoy

Y terminamos diciendo que si Pagés no necesita ponerse los pantalones blancos, la corrida de hoy, por la expectación y por la concurrencia de público, será una cosa extraordinaria.

¡Qué así acontezca!

K. POTE

## SETIEN-BAR

Aperitivos y licores

Gran salón de billares

PASEO DE BEGONA

Teléfono 31-42

## GRAN TALLER

DE CALZADOS DE LUJO, A LA MEDIDA

Gumersindo Ruiz

(HIJO DE ALFREDO RUIZ)

San Bernardo, 82, bis



Guerrita y Mazantini, que inauguraron la plaza de toros de Gijón (Dibujos de la época.)



Don Calixto Alvargonzález, autor de la reforma del Instituto Jovellanos y uno de los primeros accionistas de la plaza de toros



# El barítono gijonés Servando Bango

### Era mozo de equipajes.--Unos años en Italia.--Trece años en América

Se encuentra pasando una temporada en Gijón el famoso barítono Servando Bango. De su vida artística mucho pudiera decirse y mucho han dicho de sus excelentes éxitos los periódicos americanos.

Desde una humilde actividad—de mozo de equipajes en Gijón— logró situarse en un plano del arte bastante estimable. Su torrente de voz, que se escapaba libre de disciplinas en chorro estéril e infecundo, fué motivo para que un mecenazgo del arte le ayudase a encauzarlo. Creemos que fué don Benigno Piquero, aquella noble figura gijonesa, quien le costeó el viaje a Italia y los primeros gastos en Milán hasta educar la garganta del formidable barítono que nunca soñara de dedicarse al arte para rendirle el tributo de su voz, patrimonio al que no había concedido demasiada importancia.

Después de unos años retornó a

Gijón y se presentó a sus paisanos en el Dindurra, cantando difíciles óperas, entre ellas "La Africana".

Volvió a abandonar su país natal y el continente permaneció 13 años en América.

Hizo grandes tournées con la empresa del "Pacífico" por las Repúblicas Sud-Americanas.

Representó "Trovador", "Aida", "Gioconda", "Hernani", "Otelo", "Fausto", "Caballeria Rusticana", y "Pagliaci".

Los periódicos americanos hicieron grandes elogios del gran barítono gijonés, que obtuvo resonantes triunfos fuera de su patria.

Volvió a Italia y de aquí a Cuba y Norteamérica, regresando a La Habana, donde embarcó para México. Obtuvo aquí grandes y excelentes éxitos. Le firmó un buen contrato don Adolfo de la Huerta, presidente de aquella República para actuar en el Teatro Nacional.

Bango quedó encantado de aquel clima y recibió tantas muestras de afecto y admiración que una vez que descansase una temporada en Asturias marchará nuevamente al país de los aztecas.

La afición asturiana tiene grandes deseos de oír cantar a Bango y ya que la comisión de festejos nada hizo para alegrar esta Semana Grande, bien pudiera contratarle para que diese un concierto con precios asequibles.

## Sólo hay una CLINICA DE CALZADO

Especialidad en trabajos de goma  
CORRIDA, 40.

Delegación de REGION en Gijón, Linares Rivas, 17.

# LA PRESERVATRICE

Compañía anónima de seguros a primas fijas contra los riesgos de accidentes  
Constituida en Francia el año 1864 y establecida en España desde el año 1896

Seguro colectivo.--Ley Seguros individuales.--Seguros de propietarios  
Robo.--Seguros de automóviles a todo riesgo y de daños a terceros

Pida V. presupuestos, tarifas y condiciones a sus Agentes en:  
GIJON, Don Eusebio Alvarez Cañedo, Cabrales, 107, bajo, teléfono 3425.  
OVIEDO: Don Alfonso Muñoz de Diego, Uria, 44, pral. Teléfono 3006.

El surtido más completo en calzados de todas clases lo encontrará usted

## CALZADOS FANJUL

Corrida, 96 GIJON

## CASA JUNQUERA

ESPECIALIDAD EN FAJAS DE SEÑORA Y ARTICULOS DE PUNTO  
Jovellanos, 24 Gijón

## ¿Le interesa a V. alguno de estos productos de la casa FRIGIDAIRE?

- NEVERAS para casas particulares e industriales con fabricación de hielo.
- ENFRIADORES DE AGUA para casas particulares e industriales.
- TANQUES PARA ENFRIAR CERVEZA, de gran utilidad para Cafés, Barés y Restaurants.
- CONSERVADORES DE HELADOS, para particulares e industriales.
- VITRINAS CONSERVADORAS DE HELADOS, propias para industriales.
- ENFRIADORES DE HABITACIONES, pudiendo suministrar un mueble como enfriador de aire y radiador de calefacción.
- DESHUMIDIFICADORES para reducir la humedad relativa de una habitación en un 50 por 100.

### Compresores para camiones frigoríficos

Pida Catálogos y precios a su concesionario para Asturias y León

## GARAGE CENTRAL DE GIJON

Salón Exposición: Corrida, 58

Productos de la General Motors

## Cafés Tostados

# «LA MARTA»

Hijos de Alvargonzález y Compañía

GIJON

Importadores de Coloniales  
(Casa fundada en 1817)

# «El Ancora»

## EFFECTOS NAVALES

Amiantos-Gomas - Empaquetaduras  
Cables de Acero-Estachas-Calabrotes - Artículos de primera calidad

GIJON  
Muelle, 30

Teléfono núm. 31-38  
Direc. Telg.: ANCORA

# ALMACENES

# La Ciudad de Londres

Pañería - Tejidos - Sastrería

Plaza de San Miguel

GIJON



# Los gijoneses, cultivadores afortunados del deporte

## Uno de los primeros pueblos de España donde se jugó al fútbol.-Gijón, sede del ciclismo regional.-Hay boxeo y boxeadores

No ha nacido el deporte en la villa gijonesa de una manera circunstancial. El sentimiento deportivo es algo innato en sus habitantes y corresponde a una tradición muy añeja. En Gijón la mayor parte de las ramas que del sport practican llevan el "cachet" de una perfecta pureza. Y las restantes, aunque ahora aparezcan enlucidas por los males tan extendidos desgraciadamente, pueden alar de una limpieza de origen de que solo una minoría puede haberse galea. En Gijón se nadaba, y se ha hecho "cross-country", y se practicaban diversas facetas más que el culto del músculo ya hace años. Cuando a nadie se le ocurre que andando el tiempo la cuestión iba a tener tanta importancia.

Hoy, Gijón está incorporado al mundo de ciudades españolas que tienen del deporte la amplia visión que se exige para atribuirles caracteres de consagración en tal concepto. Digamos, empero, que el desarrollo real logrado en la federación no correspondió al hipotético que quien lo contempla a distancia, años atrás, se haya de haber podido emitir un vaticinio. Las cosas pudieran buscarse en la clásica idiosincrasia nuestra: En el individualismo exagerado, en el espíritu de crítica destructiva, en la "acción" desde la mesa del café. Veréis que pasa igual en muchos órdenes de la vida... Y no hay razón para excluir el orden del deporte.

### El fútbol

Ensayemos a estudiar separadamente cada una de las manifestaciones deportivas que en Gijón se desarrollan.

El fútbol, primera manifestación deportiva. "Y quien dijere lo contrario miente", como aseguraba el clásico. Habrá quien niegue las habilidades de deporte al fútbol. Pero no será ello cuestión para discutir aquí. Deporte o espectáculo, a los cronistas deportivos se encargan de su cuidado. Por lo que será.

Ha sido Gijón uno de los primeros pueblos de España en que se jugó fútbol. Desde luego, los de la generación actual, ya tuvieron en el capítulo de nuestras diversiones infantiles un apartado dedicado al "juego de balón". Sus juegos de las encarnizadas "guacalejas", espanto de guardas y transeúntes, aunque no po-

demostramos presumir mucho de que unos y otros hayan salido ganando con el cambio.

El fútbol ya tenía entonces toda mala carta de naturaleza. El nombre del Sporting sonaba por la península donde, en general, tenía fama de conjunto de entusiasmos y fogosidad, muy difíciles de contrarrestar.

A la llegada del profesionalismo, el Sporting, después de balbuceos y tapujos; que por cierto aún no se llegaron a desterrar por completo y han traído recientemente consecuencias funestas, se enroló en el nuevo sistema. En ese momento, la vida del Club cambió totalmente de aspecto. Para bien de unas cosas. Para mal en otras. No cabe duda, por ejemplo, que la calidad del juego, ha mejorado, con relación al que entonces se realizaba, en un elevadísimo tanto por ciento. Digan lo que digan quienes se aferraron a la doctrina del poeta de que cualquier tiempo pasado fué mejor.

Como no cabe duda, tampoco, que algunos jugadores, metalizados en exceso, resultaron funestos para el Club.

Y el fútbol atraviesa aquí una grave crisis actualmente. Una crisis cuyo origen real no debe buscarse en otro sitio que en la mala situación económica en que se halla el pueblo; es decir, en la otra crisis, en la grande. En España, aparte de dos o tres Clubs que se defienden con medios propios, la vida de los restantes, sabemos todos a que está supeditada; a las dádivas de los magnates. En Gijón, ahora no hay magnates. Y, si los hay, es en número tan exiguo y con tan pocas ganas de sacrificarse, que ni siquiera bastan, con excepción, para confirmar nuestro aserto. Recientemente, para salvar al Club del atolladero en que estaba sumido, un buen deportista que ni siquiera es gijonés, se esforzó en buscar treinta protectores que se avinieran a sacrificar en bien del Club mil pesetas al año. Las gestiones siguen todavía.

### El fútbol "amateur"

El porvenir futbolístico de Gijón está en los centenares de muchachos que a diario juegan al balón en sus campos, en sus calles, en su playa. Admirablemente encauzados los entusiasmos de la chavalería por una Federación, que es modelo en su género, existen muchos Club organizados, magníficos viveros de jugadores. Catorce o quince que se preparan para intervenir en las competiciones que comenzarán el próximo día tres de septiembre.

En la segunda categoría, hay tres representantes: el Natahoyo; el Reconquista y el Viesques, cuadros de un juego entusiasta en los que comienzan a apuntar los ases de mañana.

Y aún queda otro en la primera, que comparte las penurias con el Sporting: el club Gijón. La principal dificultad que tienen que vencer los ex campeones de España, es la del campo. Los proyectos de urbanización llevados a cabo, les hicieron desalojar el popular estadio de La Campona, un día terrible para muchos equipos. No se sabe dónde acertarán a cobijarse.

Por las simpatías que merece una sociedad de tan limpia ejecución ¿no merece que alguien le tire un cable?

### El ciclismo

Dice el refrán que día de mucho, vispera de nada. Hubo en Asturias, tres vueltas ciclistas que dieron bastante que hablar, por su gran éxito, en los medios deportivos. Parecía como si el sport ciclero se hubiera consagrado de una vez. Y Gijón, sede del ciclismo regional, vivió una temporada en esa creencia. Pero el furor de los primeros momentos se fué apagando, apagando, y un buen día que se nos ocurrió volver la cara hacia atrás, observamos que no quedaba ni el más pequeño rescoído. Se acabaron las Vueltas y se acabó todo. Luego, lentamente, y al conjuro de algún que otro clarino de prensa, fué despertando. Perezosamente, como todo despierta. Y en la hora actual, puede decirse que en Gijón hay ciclismo. Los recientes éxitos de Agustín González y de "Pinzales" en distintas pruebas nacionales, así lo confirman. Además, hay también unos buenos corredores que el día que se decidan a exhibirse fuera conseguirán hacer igualmente lucido papel.

Sin embargo, no nos satisface el panorama. Hay margen para más. ¿Por qué no hay Vuelta a Asturias? ¿Por qué hemos de circunscribirnos a las monótonas pruebas provinciales con recorridos "standard", inevitablemente aburridos? Vergüenza será para nosotros que Luarca, por ejemplo, haga su prestigioso circuito a base de ases nacionales y de excelentes premios. ¿Habrá que reconocer que en laiente villa tienen más entusiasmo deportivo, más espíritu organizador que en todo un Gijón?

Digamos que al hacer estas líneas se trabaja para organizar una buena carrera nacional, con un recorrido adecuado. Si la cosa va en serio, alcemos los corazones, y a laborar todos para que nuestra villa ocupe otra vez la altura que logró cuando las famosas Vueltas.

### El boxeo, en precario

En Gijón hay boxeo y hay boxeadores. Pudiera el lector dudar lo, pues tanta es la escasez de manifestaciones en tal sentido, que tendrá que hacer hasta esfuerzos de imaginación para dar como cierto lo que afirmamos. Vamos a arriesgarnos a exponer una opinión cuyo enunciado no deja de implicar peligro; se observó siempre, en general, muy poca formalidad. Sabemos infinidad de casos de boxeadores que hicieron sucias faenas. Hubo promotores que salieron del pueblo a galope tendido. Se dieron también hechos de mangoneo vergonzoso. Y claro está, todo fueron golpes para el prestigio del deporte. Hoy en día está bastante desacreditado.

Y es lástima, porque elementos los hay buenos. Tenemos a un Peña, a un Sixto, a un Luis Rodríguez, los tres de fama nacional.

Y hay también muchachos de indudable valía, como Miravé, Calepeña, Ramón Vega, Carcía.

Estos días publicaron los periódicos un reto de Miravé hacia Peña, para el título regional. Peña, que viene de enfrentarse en Barcelona con las primeras figuras, no ha puesto inconveniente alguno. Pero falta quien monte el match. Que quiere decir: falta quien arriesgue unos cientos de pesetas con remotas probabilidades de recuperarlás.

### Incremento de la natación

Todos los habitantes de Gijón debieran ser nadadores. Parece lógico que el principal renglón de expansiones deportivas, correspondiera al bello y completo ejercicio de la natación, el más deporte de todos los deportes, como se ha dicho.

No pasa eso. El porcentaje de personas que practican deportes acuáticos es relativamente reducido. Aunque ustedes observen la playa hasta los topes de maillots y de torsos tostados, no hagan caso. Acuérdense de lo de "vanitas, vanitas". Digamos, en su descargo, que hay poca preocupación por parte de quienes debieran tener mucha, a fin de que concurren las cosas de otro modo. Hay un Club de Natación "Gijón", que realiza una labor callada y meritoria de propaganda. Organiza pruebas, festejos, aprendizaje de la natación. Pero se ve tan solo, que muchos tenemos que un día lo lance todo por la borda, para que cada cual, se arregle como pueda. Ultimamente, el Ayuntamiento le negó una subvención para los campeonatos nacionales que iban a celebrarse en nuestras aguas. Fijaos bien: los campeonatos nacionales. Vendrían a Gijón los ases femeninos y masculinos de toda España. Se hablaría de nosotros —para los del "vanitas, vanitas" —en muchas partes, y adquiriríamos una importancia oficial de la

que ahora, por desgracia, carecemos. Pero a nuestro Ilustre Ayuntamiento no le convenció tanta belleza. Dijo un "no" seco y decisivo y ahí tienen ustedes a los infelices del Club de Natación, redactando las esquelas de defunción de sus proyectos. Lo más triste es la penosa impresión que ha bremsado producido en la Federación Nacional que ya había decidido conceder a Gijón los campeonatos referidos.

Nos contentaremos con la clásica travesía Musel - Gijón y las cucañas. Y haremos que no nos acordamos del potente "crawl" de los ases nacionales, para que no nos invada la tristeza.

Y quienes más lo han de sentir serán los nadadores locales: Ruiz, Victoriano Sánchez, Maruja Gutiérrez; Angeles Buznago y tantos otros. ¿Lo que iban a aprender!

### El atletismo

Lo que atañe a este deporte es tan conocido de todos que no hará falta ni mencionarlo. En Gijón, como en todos los sitios, se limita a vegetar, mortecinamente. Ahora se anuncian los campeonatos regionales. Irán a ellos, media docena de muchachos y los presenciarán tres personas que habrá por allí por equivocación. Tanto se ha dicho ya sobre ello que no merecerá la pena seguir machacando más.

El atletismo se acaba. Y valdrá más. Porque para vivir así...

### Otros deportes

Citaremos el "tennis", que sigue sin extenderse todo lo que debería; el "basket-ball", apagado en esta temporada; los bolos, que tienen su público especial, y algunos más.

Por ahora no nos entra "pan crace". Pero ya verán cuando empiece el campeonato de fútbol. Sobre todo en tercera categoría.

JOSE RIERA

## Viuda de Antonio López de Haro

CONSIGNACIÓN DE BUQUES.—FLETAMENTOS.—TREN DE GABARRAS.—SERVICIO DE REMOLQUES Y AGUADA.—AGENTE DE ADUANAS.—SEGUROS MARITIMOS

Agente de:

### COMPANIA NAVIERA SOTA Y AZNAR, de Bilbao

Línea regular de cabotaje entre Pasajes y Barcelona, tocando también, eventualmente, en los puertos del Norte de Africa y Baleares.

Salidas del Musel todos los sábados, haciendo escala en Vigo (quincenalmente), Villagarcía (quincenalmente), Sevilla, Bonanza (mensualmente), Málaga, Almería, Alicante, Valencia, Tarragona y Barcelona. Musel a Barcelona, 15 días.

Salidas de Barcelona los domingos, tocando en Musel los martes, en viaje para Santander, Bilbao, Pasajes y San Sebastián. Duración del viaje Barcelona-Musel, 17 días.

### Línea comercial mensual a América del Sur

HOLLAND AMERICA-LINE, de Rotterdam. Vapores correos holandeses. Línea CUBA-MEXICO.

TAMPA INTER-OCEAN STEAMSHIP Co de New-Orleans, LA. Servicio regular entre los puertos del Golfo y España.

FEARNLEY & EGGER, de Oslo.

WIL: WILHELMSSEN, de Oslo.

ROB. M. SLOMAN, JR., de Amburgo. Servicio rápido directo entre el Norte de España y puertos italianos.

THE UNION MARINE & GENERAL INSURANCE Co LTD., de Liverpool. (Seguros marítimos).

## G I J O N

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS: HARO

Instituto, 30, primero

Apartado 71

Teléfonos: 1800 y 1801

### Almacenes de maquinaria, herramientas y accesorios

Agente general para Asturias y León de la

### COMPANIA NACIONAL DE OXIGENO

Administradores para Soldadura Autógena Aparatos "MESSER"

### ORSINO DE LA RIERA

Depositorio distribuido para Asturias de los Rodamientos a bolas FISCHER F\* A. G.

Cinco y Almacenes: Marqués de San Esteban, 27

Apartado núm. 161

G I J O N

### Nicanor Noval Hev'a

MADERAS y CARBONES

Sanz Crespo, 25-27.-Teléfono 11-37

G I J O N



# Una fuerte reacción de derechas en Gijón

## Acción Popular, en estado pujante

### Ningún partido cuenta con tantos afiliados.-Una intensa campaña de propaganda.-Como nació la Agrupación

La Agrupación Asturiana de Acción Popular de Gijón, puede decirse que nació merced a la reacción de un grupo de católicos de este pueblo, frente a los avances de la política sectaria.

El día mismo en que se aprobaba el artículo 26 de la Constitución, un caballero católico, miembro, por cierto, entonces como ahora, del Comité Provincial de la Agrupación Asturiana, y cuyo nombre casi no es necesario mencionar, pues fué siempre una de las figuras de prestigio en torno a la que se unieron los católicos gijoneses, lanzaba la idea de ayudar de algún modo a la Agrupación que en Oviedo llevó adelante los trabajos de reunir asociados y buscó y alquiló el local de la calle Corrida, que ahora sigue ocupando la Asociación, y al fin, el día 29 de diciembre de 1931, iniciaba su vida legal con el acto de constitución de la entidad.

Presidía este Comité organizador don Manuel Fresno, y él figuraba como vicepresidente don Angel Gutiérrez Herrera; secretario, don Félix Velasco Díaz; tesorero, don Bernardo Sopena Teja; vicesecretario, don Isidoro Cortina Carriles, y vocales, don Severino Cadavieco González y don Argentino Tuya Blanco.

Este Comité fué el que recogió la iniciativa de las señoras doña Carmen Isant de Montoto y doña Luz Rodríguez Vivero, viuda de Jover, secundado por la misma y nuevos elementos femeninos, que pronto se les incorporaron, inició los trabajos de la Agrupación de señoras de Acción Popular, que comenzó su vida legal a primeros del año 1932, es decir, pocos días después del acto de constitución de la Agrupación masculina. En esos actos quedaron elegidos seis Comités que durante el año 1932 dirigieron las dos Agrupaciones de Acción Popular de Gijón.

Formaron estos nuevos Comités don Severino Cadavieco, como presidente; don Ramón Velasco, como secretario; tesorero, don Angel Gutiérrez Herrera; contador, don Ignacio Soto; secretarios electoral y de propaganda, don Adrialcalera, Somera, Noriega, Alonso Suárez, Valdés, Nespral, Rodríguez Solar, González Coto, Velasco Herrero, Cifuentes, Sopena, Rodríguez (don Feliciano), Cortina, Tuya, Fernández Ramet, Cienfuegos, Laviada, Hurlé, Rivero y Coste.

La Junta directiva de la Agrupación Femenina, constituida a primeros de enero de 1932, fué y sigue siendo presidida por doña Concha Domínguez Gil, viuda de Alvargonzález; siendo la vicepresidenta doña Tomasa Guerra de Calvo; tesorera, doña Etelvina Botas de Herrero; vicesesora, doña Carmen Martínez de Lobeto; secretaria, señorita Carmen Menéndez Manjón, y vicesecretaria, señorita Rosa de Luis Díaz y Díaz, y vocales, entre otras, doña Luz Rodríguez Vivero, doña Marcelina Lañón, doña Consuelo Vázquez, señoritas Isabel Fernández, María Lladó y Consuelo Rubio, doña Honorina González de Cueto, doña Pepita Guerra, viuda de Muñiz, señorita Emilia Joglar, doña Emilia Carrera, doña Felicidad Portal y doña Aurora Serrano.

Acción Popular de Gijón inició su labor con una serie de conferencias a cargo de prestigiosos oradores. Inició estos actos el jefe de la Agrupación Asturiana, señor Ladreda, siguiendo a ésta otras conferencias por los señores Cernuda, Merás, Medina de Togores, Senante, señorita Bohigas, señorita María Rosa Urraca pastor, doctor don Francisco Romero, don Geminiano Carrascal, que dió tres conferencias, señorita Alicia Salcedo, don Fernando de la Presa, señorita Carmen Menéndez, don Florentino Soria, don Feliciano Rodríguez, don Argentino Tuya, reverendo padre Lozano, doctor don Carvajal y don Félix Velasco, y vocales del Comité local y de las demás Juntas los señores Vigil Es-

Carlos de la Concha, don Carlos Perlado, don Antonio Alvarez Solís, el marqués de Saltillo, don Emiliano Barriuso, don José María Toboada, doctor Arbolea Martínez y don José María Moutas.

Una nota que queremos consignar por su paralelismo con la labor de Acción Popular en Gijón es la creación del semanario "Acción", por la referida iniciadora de la Agrupación Femenina doña Carmen Montoto, y que viene a ser escuela o consecuencia de la labor realizada en Gijón.

Por lo que se refiere a las conferencias, también hay que señalar la intervención brillantísima que en ella tuvieron el señor Cadavieco, doña Concha Domínguez

Gil y, últimamente, el señor Alvargonzález. Entre los actos de la primera etapa de Acción Popular es de señalar, por su especial relieve, el gran mitin de los Campos Eliseos en el que con el ilustre jefe de la Agrupación, don José María Ladreda, tomaron parte los señores Tornos, Merás, Goicoechea y conde de Vallellano, y cuyo acto, como es sabido, dió más tarde pie para el proceso y prisión preventiva, primeros y después gubernativa, de los señores Merás, Tornos, Goicoechea y conde de Vallellano. Además de ese gran mitin se organizaron fuera del local de la Agrupación otros actos, tales como la conferencia de don Manuel Senante y el mitin en que tomaron

parte la señorita Carmen Menéndez y la elocuentísima propagandista señorita María Urraca Pastor. Esta dió también otras muchas conferencias en la provincia por iniciativa de la Agrupación Femenina, que en la primera etapa de su actuación llevó sus progandas a diversos puntos de la provincia.

La clausura decretada a raíz del 10 de agosto puso un paréntesis en la obra de Acción Popular de Gijón, su labor en el presente año no necesitaremos diseñarla, ya que está presente en la mente de todos nuestros lectores. En esta segunda etapa de Acción Popular se hace notar la actuación activísima e

inteligente de don Romualdo Alvargonzález Lanquine.

Designado éste para la presidencia de la Agrupación en febrero del presente año, lleva su dinamismo y su gran capacidad y dinamismo organizador a los trabajos de Acción Popular. Sin descuidar la labor instructiva de las conferencias, la interesantísima del señor Ladreda, con que inauguró el curso del año actual, y la del catedrático de la Universidad de Sevilla, señor Pavón. El señor Alvargonzález presidente electo este año, señor Escalera, y por el presidente de la Junta Electoral de Gijón, señor Carvajal, y el secretario, señor Valdés, dió un impulso poderoso a la labor de preparación y conocimiento del censo y a todo lo que se refiere a organización para la lucha en este aspecto.

Otras muchas iniciativas lleva adelante el señor Alvargonzález Lanquine, hasta el punto que Acción Popular adquiere un ritmo realmente insospechado. El acto brillantísimo celebrado en abril de este año, en que para oír a los señores Gil Robles, Ladreda y Alvargonzález, se congregaron en los Campos Eliseos millares de personas que hacían insuficiente aquel local y tuvieron que desbordarse en el parque de la Feria, señala el ritmo triunfal de la Agrupación, que por el impulso adquirido y bajo la dirección de un hombre de tan excepcionales condiciones de inteligencia y organización lleva una marcha triunfal, cuyo exponente más claro es el crecimiento de las listas de socios.

Acción Popular de Gijón ha llegado a superar en una cifra de millares de afiliados a todas las agrupaciones de los demás partidos que en Gijón existen y existieron.

De otros detalles de la labor del señor Alvargonzález Lanquine en la organización de las fuerzas de la Agrupación en la provincia no creemos necesario hablar por salirse del marco o radio de acción que nos señalamos al referirnos en este resumen a Acción Popular de Gijón.

# Siemens Industria Eléctrica S. A.

Oficina técnica en Gijón:

Trinidad, 37 - Apartado, 59 - Teléfono, 26-00

## Maquinaria Eléctrica en General

Motores - Transformadores - Grupos

Electro-Bombas-Centrales Hidroeléctricas y Térmicas-Accionamientos especiales para Instalaciones Industriales - Enseres "PROTOS" para usos

domésticos.

### TALLERES MECANICOS

## GARCIA Y CANGA (Ltda.)

Construcciones Metálicas - Reparación de Buques  
Talleres de Ajuste - Calderería y Forja - Montaje de Transmisiones - Soldadura Autógena y Eléctrica  
Construcción y Reparación de toda clase de Máquinas y Calderas

Talleres y oficinas: Calle de la Sierra-Teléfono 3126

GIJON

## Visitad el Restaurant 'Mercedes'

GIJON

## FABRICA DE LICORES JOSE RODRIGUEZ PONGA

PADILLA, 1 Y 3  
GIJON  
TELEFONO 22-31

## DETENCION DE LIMPIA-BOTAS SIN PATENTE

GIJON.—Han sido detenidos los siguientes individuos que se dedicaban a efectuar el servicio de limpieza de calzado y no tenían la debida licencia, coreciendo de patente:

Sixto Gómez, de veintidós años, de Madrid, vecino de la calle de Portalizas; Emilio de Miguel, veintiocho años, de Madrid, vecino de Salmerón, 13; Antonio Arno de Salmerón, 13; Antonio Arno de Salmerón, 13; Manuel Gómez Rr domicilio fijo; Manuel Gómez Rr, de diecinueve, de Oviedo, con domicilio en Martínez Abades; Alfredo Nicolás de Pedro, de veintidós, de Madrid, sin domicilio y Cecilio Alonso, de veintidós, de Cuenca.  
El último de los mencionados sujetos cobraba por cada servicio de limpieza de calzado que le



# Lo que debe Gijón a las Ordenes religiosas

## ENTRO EN EL ANTE-PUERTO UN BALANDRO INGLÉS

Emprendió viaje el 3 de mayo

GIJÓN.—Ayer entró en el antepuerto el balandro inglés de recreo, sin motor, "Theree Sarahs", de la matrícula de Rye. Viajan en el buque la propietaria, Mis Fithverstonhangh, con una hija suya de veinte años y dos niños de diez y de catorce. Manda el balandro Mr. J. Jacobs. Salieron el 3 de mayo último de Ramsgate para Francia, dirigiéndose después a los puertos gallegos de El Grove y Puente deume. Permanecerán entre nosotros toda la semana actual y luego continuarán a Inglaterra o Escocia.

## VENDRAN A VISITAR LOS TERRENOS PARA E. PECUARIA

Así lo comunicó la Dirección General de Ganadería

GIJÓN.—Manifestó ayer el alcalde a los periodistas que había tenido contestación de la Dirección General de Ganadería respecto a los terrenos ofrecidos para Estación comarcal pecuaria. Anuncia dicha Dirección que, dentro de breve plazo, enviará a Gijón algunos de sus funcionarios para visitar dichos inmuebles.

## Ejemplar labor en la enseñanza y en la beneficencia

### Instrucción y comidas gratuitas.-Más de quinientos niños con los Hermanos de las Escuelas Cristianas

### Colocaciones para jóvenes pobres

La enseñanza y los obreros de Beneficencia han recibido en Gijón, merced a las Ordenes religiosas, un impulso que nos proponemos destacar objetivamente con datos fidedignos.

Nos parece de singular oportunidad, porque así resaltará más lo absurdo de una legislación que en aras del sectarismo ha cegado estas fuentes de caridad, al privar a las Ordenes religiosas de sus actividades en estas materias.

#### Patronato de San José

Fundación particular regida por una Junta de señoras. La Tesorera entrega diariamente una peseta por cada niña, para la manutención, y demás gastos, incluyendo médico, botica, etc.

Los fondos son, aparte de los fundacionales, debidos a suscripciones de familias caritativas y a pensiones satisfechas por algunas alumnas, pensiones que oscilan entre 20 y 50 pesetas, y no conceden ningún privilegio entre las niñas, ya que todas son tratadas igual. También contribuyen con una cantidad la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Gijón.

El gasto producido por el internado fué en el pasado año 85.000 pesetas. Número de internas 180.

Sostiene también una clase gratuita para 250 niñas externas que reciben instrucción y clases especiales de labores.

Y un comedor, gratuito también, para 40 niñas.

#### Asilo Pola

Fundación también particular. De con 220 niños y niñas de 2 a 7 años, que reciben gratuitamente

instrucción y material de enseñanza.

De estos, 102 (los más necesitados), tienen también comida gratis.

Cincuenta niñas mayores de 7 años, que mediante el pago de 10 céntimos tienen instrucción y clase de labpres elementales.

#### Colegio de San Vicente

Reciben instrucción gratuita 200 niñas de las cuales comen en el Colegio diariamente 30.

Cuando estas niñas llegan a mayores y tienen que abandonar su instrucción, siempre que lo deseen, tienen dos días a la semana, clases de mecanografía, taquigrafía, dibujo, francés, corte y música, todo gratuitamente.

Sostienen también con ayuda de las exalumnas una Visita de Pobres, que todo el año socorre a familias necesitadas con ropas y comestibles, yendo personalmente a las casas a entregarlo.

#### Las Adoratrices

Dedicadas a recoger pobres y desamparados de 14 a 25 años, dándoles gratuitamente alimentación, vestido, calzado y esmerada educación, con el fin de que reformando sus costumbres puedan ganarse honradamente la vida.

Hay recogidas en la actualidad 56, máximo de las que con gran esfuerzo pueden ser admitidas, siendo un dolor para las Religiosas no poder aumentar el número de plazas.

Las educandas son solicitadas por familias católicas para su servicio por lo que gran parte de ellas salen del Reformatorio para ir a una colocación.

#### Hermanas Dominicas

Fundación particular a la que asisten 130 niñas con instrucción y material de enseñanza gratuita.

#### Hermanos de la E.E. Cristianas

Fundación particular con 450 niños, todos hijos de obreros, con enseñanza y material gratuito, siendo de señalar los magníficos métodos de instrucción empleados que hacen de sus alumnos verdaderos hombres de provecho para la sociedad.

Como dato de verdadera importancia ha de hacerse constar que actualmente y a pesar de todas las falsas corrientes de laicismo hay más de 500 solicitudes de ingreso, poniéndose en juego las más fuertes influencias para lograr la matrícula.

A estos datos ha de añadirse la enseñanza también gratuita de los Colegios de El Santo Angel, Ursulinas y Asuncionistas a los que asisten por término medio 50 niñas.

#### Hermanitas de los Pobres

Sostienen el popular y que rido Asilo de Ancianos Desamparados, donde existen en la actualidad recogidos, 70 hombres y 84 mujeres

inmejorablemente atendidos, reinando en aquella Casa una limpieza y aseo incomparable, lo que hace que en vez de asilados, los pobres ancianitos abandonados de todos y considerados como trastos inútiles, se creen huéspedes de aris tocrático sanatorio.

Estas son las principales obras sostenidas por comunidades religiosas a las que hay que añadir el cuidado y la atención de la Cocina Económica a cargo de las Hijas de la Caridad y la Fundación Fernández Vallín de Somió.

Y aparte de las citadas obras benéficas está la educación esmerada recibida por tantas niñas, muchas de ellas hijas de "feroces" revolucionarios, en los Colegios de pago del Santo Angel, San Vicente, Ursulinas y Asuncionistas.

Es muy de notar también que ha ce muy poco tiempo algunos señores Concejales de nuestro Ayuntamiento, han removido influencias y visitado a las Superiores de alguno de los Centros citados para ingresar alumnas.

#### Los PP. Jesuítas

Fundado el Colegio de la Inmaculada el año 1.893, ya desde su principio fué considerado como el mejor de Asturias, figurando en las listas de sus alumnos nombres de las principales familias de Asturias, siendo también muy numeroso el contingente dado por Galicia, Santander y las Vascongadas.

Mucho le debe Gijón no sólo moralmente por la labor pedagógica desarrollada sino también materialmente, económicamente, pues era una fuente de ingresos considerables para la ciudad. Panaderos, carniceros, sastres, fruteros, librerías, fondistas, zapateros, maleteros, automovilistas, todos se beneficiaban del movimiento y la vida que el Colegio prestaba. Solamente de pan ascendía el gasto medio anual a 43.000 pesetas, de carne 20.000 pesetas, de huevos 15.000 y así en todo sin que saliera un sólo céntimo de Gijón pues todo era adquirido a los industriales de la ciudad. Por datos tomados con la mayor escrupulosidad puede afirmarse que el gasto efectuado anualmente en comestibles, vestuario, material de enseñanza y jornales de obreros empleados en reparaciones, asciende a 200.000 pesetas.

Y no sólo esto sino que también en el Colegio de la Inmaculada se daba enseñanza primaria completamente gratuita a 100 niños hijos de obreros y secundaria a 10 o 12 mediante becas. (Precisamente beneficiándose de una de estas uno de los directivos del partido socialista en Gijón), y se repartía 2.000 pesetas en limosnas en metálico y 7.000 en especie. Y yo he visto siendo alumno, como lo ha visto el citado socialista, condiscípulo mío, innumerables pobres formar cola, para recibir la magnífica ración de pan que se les daba; y vi cómo todos los días enviaban al Asilo de los Pobres, un carro con la tercera parte de lo que constituía la alimentación cotidiana; y vi socorrer muchas, muchísimas necesidades y cómo eran recibidos y atendidos con todo cariño, precisamente los que ahora más se distinguen en el papel tristísimo e indigno de calumniadores.

Cuando el Ayuntamiento de Gijón adoptó el acuerdo de pedir a los Poderes públicos la expulsión de los beneméritos, mil veces beneméritos, hijos de San Ignacio, el Colegio de la Inmaculada estaba destinado a enseñanza gratuita graduada, en 4 secciones de 50

## AYER SIGUIERON VIAJE LOS TRES SUBMARINOS

Iban a detenerse en Ribadesella

GIJÓN.—A las siete y media de la mañana de ayer zarparon del Musel los submarinos B. 1, B. 2 y B. 4, que habían llegado a nuestro puerto el sábado, procedentes de Ferrol y en viaje de prácticas.

Se proponían detenerse a mediodía en Ribadesella, una o dos horas, para seguir luego a Santander, donde esperaban fondear hacia las siete de la tarde.

## TOURNEE

## Fleta--Revenga

UNICA AUDICION EN ASTURIAS

EN LA PLAZA DE EL BIBIO

## ASTILLEROS DE CEMENTO

de RAMON FERNANDEZ MONTES

Mariano Pola, 2º GIJON Teléfono 23-42

Construcciones y reparaciones de buques

Construcciones metálicas en general.

Entramados de edificios.

Depósitos-Bidones Tuberías de balastro

Aparatos para lavaderos Vías del F. C. del Norte y Langreo dentro del taller.

alumnos, con 4 profesores diferentes; clases que al Ayuntamiento no le costaban ni una peseta. Se les ha expulsado y como consecuencia de ello aquellas clases le cuestan hoy al Ayuntamiento, sólo por la sustitución de los cuatro profesores, 12.000 pesetas.

Resumen: Reciben, instrucción, alimentación, vestido y material de enseñanza todo gratuito. 236.

Instrucción, alimentación y material de enseñanza, gratuito. 172. Instrucción y material. 1.378 Total: 1.786.

## Almacén de música CASA DAVID

NUEVA SECCION DE ARTICULOS DE "SPORT" Teléfono 19-42 Gijón

## ACADEMIA CIVICO-MILITAR

Corrida, 64 y 66 GIJON Teléfono 21-36

## CARRERAS ESPECIALES Preparación para Ingenieros Civiles-Peritos Agrícolas-Aparejadores y Maquinistas Navales

## PROFESORADO

DON LUIS ALONSO, Ingeniero Industrial y Militar.

DON JULIO BERTRAND, Comandante de Infantería e Ingeniero.

DON CRISTOBAL FOURNIER, Presbítero y Profesor Mercantil.

DON JESUS GREDILLA, Profesor Mercantil y Profesor por oposición de la Escuela de Comercio.

DON IVAN FERNANDEZ, Licenciado en Ciencias.

Pidanse informes al director. D. Luis Alonso





En la playa de Gijón, el más amplio abanico del Norte, como le llamó un distinguido periodista asturiano. En las fotografías recogemos un momento de animación en la playa de San Lorenzo y una de las tertulias íntimas tan características de esta playa.



Uno de los rincones más bellos de Gijón: el Campo Valdés y la Iglesia de San Pedro, vistos desde las Pescaderías.

## PRO "REGION"

Me piden de REGION "una cuartilla" y al decir del refrán "el deber manda", por lo que he de acudir a su demanda con "cantilena" aunque leal, sencilla.

REGION va a la Ciudad, la Aldea o la Villa; es el pan cotidiano, el "pan de escanda"; la sidra que al correr, "hierve y expanda" cuando el cristal al "escanciar" orilla.

Amante de su suelo y de su erario, sus típicas costumbres y su ambiente, su editorial es siempre "extraordinario".

Engarcémosnos, pues, a su aliciente ya que es REGION mi "desayuno diario" y yo vivo en su afán constantemente.

Carlos C. JOVELLANOS

## ACADEMIA HISPANO-AMERICANA

Dirigida por D. Florentino Soria López

ACREDITADO CENTRO DE ENSEÑANZA  
INTERNOS — MEDIOPENSIONISTAS — EXTERNOS  
D. INDURRA, 19

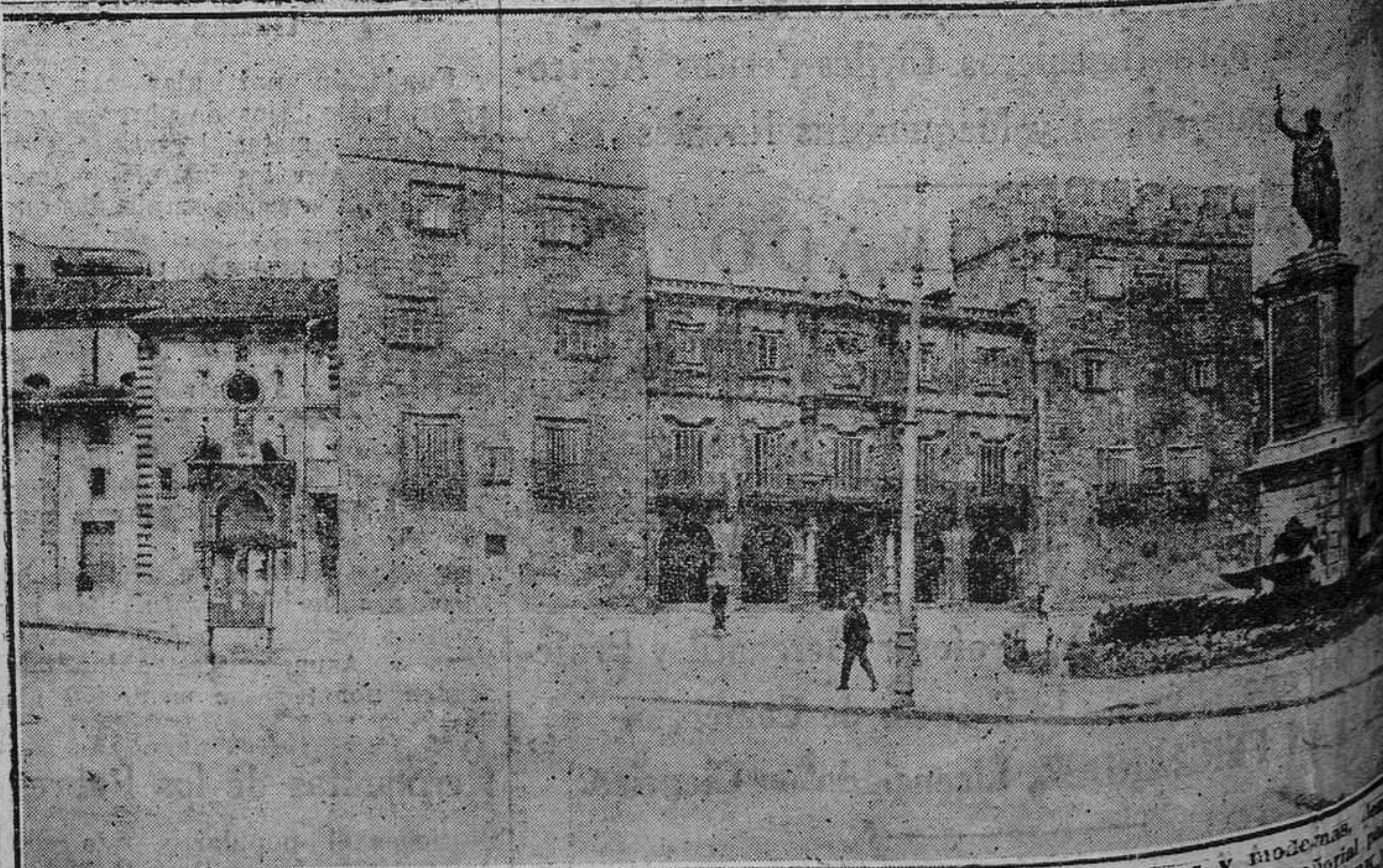
**Casa Celestino**  
Comestibles y alimentos de régimen vegetariano.  
Nuestra especialidad es el riquísimo  
**PAN INTEGRAL CELESTO**  
VISITENOS USTED INNERARITY, 57

Dos insignes cantantes  
**Miguel Fleta**  
**Matilde Revenga**  
Precios asequibles a todas las clases sociales.  
UNA SOLA FUNCION EN ASTURIAS

40 AÑOS DE VENTA CONTINUA, HACEN MAS QUE TODAS LAS PROPAGANDAS.  
**Sapolin**  
UNICOS AGENTES GENERALES  
ESMALTES — TINTES — DORADOS — LACAS Y BARNICES ESPECIALES PARA CADA OBJETO  
H. DE SALVADOR CALVO  
INSTALACIONES, 43 GIJON TELEF. 25-21

**BAZAR GUMER**  
Artículos para regalo.—Perfumería y Juguetes.—Sillas de paseo y coches para niño.—Copas para premios.  
M. Y MARGALL, 58 GIJON

**CARBAJO** ARTICULOS DE ALTA  
NOVEDAD  
Corrida, 15 GIJON



Un rincón interesante y hermoso contrastes. Al lado de las calles opulentas y modernas, la animación y la vida, rincones como este de la plaza del Marqués, presidido por el señorial edificio de Revillaigedo. (Foto KLAR)



Gijón, martes 15 de agosto 1935

# La hermosa playa de San Lorenzo tiene unos treinta años

## EMBARQUE DE CARBONES

En la primera decena del presente mes se cargaron las siguientes cantidades de carbón por el puerto de Gijón-Musel:

1.º Turno.—F/C de Langreo.....	5.973,45 toneladas
2.º Turno.—Idem, idem .....	7.522,28 "
3.º Turno.—Idem, idem .....	9.575,93 "
4.º Turno.—Idem, idem .....	2.182,33 "
Grúas chicas, idem, idem .....	273,25 "
Turno de la Dársena.—F/C de Langreo...	3.022,63 "
Total cargado en la decena por el F/C de Langreo. 28.549,89 "	
F/C del Norte.—Por la Junta de Obras...	17.628,45 "
Idem, idem, grúas chicas.....	1.124,06 "
Total cargado por la Junta de Obras..... 18.752,51 "	
Depósito .....	599,90 "
Total un total en la decena por ambos ferrocarriles, incluido depósito, de..... 47.901,40 toneladas	

## CHOCOLATES

finos, exquisitos, insuperables los de la reformada Fábrica



Probad, os convenceréis

JOSE BLANCO GONZALEZ

Travesía García, 2 Tlf. 23-25

## Coloniales y Cereales

Arugedo y Compañía - Gijón

## Calzados "DERBY"

los mejores de Asturias-Gijón

## PROCESO DE MADRID PARA HOY

EL SEÑOR LOPEZ

FOMBONA

Señaló diversos asuntos municipales

Según comunicó ayer el señor López Fombona, el tercer teniente del Ayuntamiento de Gijón, que había sido nombrado para la capital de España por la Comisión de la Diputación convocada recientemente en sesión para gestionar cerca de la sesión que celebrará el día 15 de agosto.

El señor López Fombona ha gestionado asuntos municipales. De la sesión que celebrará el día 15 de agosto.

TEATRO DINDURRA: Compañía de comedias de Carmen Díaz. A las siete y cuarto y a las diez y tres cuartos. La duquesa gitana.

TEATRO ROBLEDO: Sesiones de cine sonoro, a las tres y cuarto, cinco y media, siete y media y diez y tres cuartos.

CAMPOS ELISEOS: Cine sonoro. A las tres y media, cinco y media, siete y media y diez y tres cuartos: "Una mujer a bordo".

SALON DORE: Tarde y noche, sesiones continuas de cine mudo.

GIJON CINEMA: Cine mudo. Sesiones tarde y noche.

CINE GOYA: Funciones tarde y noche. Cine mudo.

PLAZA DE TOROS: A las cuatro de la tarde, corrida de toros, lidiándose seis de Miura para Armillita Chico, Domingo Ortega y Carnicerito de Méjico.

## ANTES LA GENTE IBA A LA DE PANDO

Allí se bañó Isabel II, en 1858

Me piden unas líneas del pasado Gijón, referentes a la bella playa de San Lorenzo. Las trazo rápidas, de memoria, ya que el tiempo no me deja dedicarlo a consultas.

No creáis que nuestra hermosa playa de San Lorenzo, es una señora anciana unida al viejo Gijón. Estáis equivocados si eso creéis. El justo renombre de nuestra playa, no va más allá de treinta años.

Hasta fines del pasado siglo la vida veraniega gijonesa, estaba concentrada en la parte vieja del pueblo, su playa era la de Pando, donde están los muelles de Fomento. Me recuerdo perfectamente de las casetas, y del tripede con trapico y anillos, para jugar los muchachos. Allí mismo se bañó la Reina Isabel II, en 1858 y todavía en 1885 lo hizo el Rey Alfonso XII.

Los trabajos de cabotaje en los buques, lanzaron de aquellos lugares a los bañistas, y se fueron a la actual playa de San Lorenzo, sin apenas casetas y prefiriendo el baño de peña, es decir, el acantilado de San Pedro, lugar que hoy ocupa el Club de Regatas.

Toda esa parte podemos decir que es moderna y de nuestro tiempo. Dije moderna, porque el muro del Campo de Valdés, lo construyó don Francisco de Paula Jovellanos, el año 1785 con la amplia rampa de frente a la Pescadería.

No pudo hacer que la playa fuera más atrás, por que se encontró con la casa solariega de los Rato, la capilla de San Lorenzo siglo XVI, y la casa Rectoral. Así quedó todo hasta principios del siglo pasado. Si el primero que edificó en la esquina de las calles hoy de Ezcurdia y de Capúa, lo hace veinte o treinta metros más atrás, ya que tenía espacio suficiente en un extenso terreno, campo de salimbanguis y volatineros, la faz de nuestra playa hubiera cambiado radicalmente. No quiso, o no se le ocurrió, y se atuvo a la rasante de la antigua "garita", unas casuchas sin valor alguno que hacían suchas sin valor alguno que hacían nos mató. Bien es verdad que, más tarde consintieron edificar las casas llamadas de Beronda, y lo que es peor, por votación, se acordó no derribarlas.

Nuestros abuelos y nuestros padres no estaban preparados para un progreso tan rápido de su querido pueblín. De todo se asustaban, y de ahí las grandes equivocaciones que hoy sufrimos nosotros.

Dicen que Dios protege a la in-

## DOS INDIVIDUOS SORPRENDIDOS CON UNA PALANQUETA

Se supone que pretendían robar

GIJON.— En la tarde del domingo, fueron sorprendidos en un portal de una casa de la calle d' Alfredo Truán los sujetos Angel Campos Torresiano, de veintiseis años, natural de Madrid, y Gerardo Ríos, de diez y ocho, ambos sin domicilio conocido.

Tenían en su poder un palanqueta de grandes dimensiones y se cree que pretendían operar en un piso de aquella casa o en otro de la misma calle.

Ellos afirman que la palanqueta la encontraron en el Muelle y que subieron a los pisos a pedir exclusivamente.

## "LA NUEVA"

LOCERIA Y CRISTALERIA

RUPERTO MARQUES

Visite esta casa Instituto, 4 y 6 Gijón

ciencia, y ese refrán reza con los gijoneses. El mar protector, desahacía en una marea, lo que se construía en otra, y así no pudo terminarse el primitivo muro de San Lorenzo que avanzaba dentro del mar ipasmarnos! de treinta a cuarenta metros del actual, y de esta manera el mar chocaría a todas horas contra el muro y hasta se podían atracar a él los barcos... Ideología totalmente equivocada de nuestros padres en cuanto a las mejoras de su pueblo en el aspecto progresivo ¿Verdad? Y todo esto fue ayer como quien dice, ya que lo presenció este cronista que aun no es viejo, y le quedan algunos años por delante para seguir cantando las excelencias de nuestra playa de San Lorenzo, hermosa "treintañera", de crenchas doradas y continente espléndido, en sus dilatadas arenas y majestuosa campiña.

Pachín de Melás.

## EL ORIGEN DE LAS FIESTAS DE BEGOÑA

Los carpinteros nombran a la Virgen su patrona

Todo es bullicio y algazara en la villa de Gijón. La multitud lo invade todo; por los paseos y calles hormiguean hombres y mujeres engalanados, con la satisfacción en el semblante, mostrando en sus risas, gestos y palabras que por un momento se olvidan de las tragedias innumerables, individuales, nacionales y sociales que convierten al mundo actual en un escenario irremiso donde la humanidad entera representa una tragedia de Esquilo.

Son las fiestas de Begoña. Pero entre este gentío inmenso ¿quién se da cuenta del origen y significación de esta fiesta? Se conserva el nombre, lo que primero fue una fiesta principalmente religiosa, relega a un momento de la mañana este aspecto para convertirse en una fiesta profana casi exclusivamente.

Allá por los comienzos del siglo XVII según nos dice el gran gijonista don Calixto de Rato y Rances, que merecería con toda justicia el título de Cronista de Gijón, en uno de los muchos montículos de arena que se levantaban en el terreno que hoy ocupa el paseo de Begoña y las casus colindantes hasta el Parque Infantil, elevábase una ermita consagrada a la Virgen de Begoña. Tal vez algún marino casengado, refugiado en aquel pequeño puerto tan diferente del actual Musel, tras larga y temible tormenta, levantara aquella primitiva capilla que consagrara a la Virgen de Begoña -la Virgen del "pie quieto", palabras con que milagrosamente detuvo la osadía del ladrón que pretendía "robarla".

El gremio de los carpinteros le nombró su patrona y en aquella noble y santa emulación que los distintos gremios ponían en sobrepasarse en los honores tributados a sus respectivas patronas -la Virgen de la Consolación, patrona de los zapateros, la de los Remedios de los canteros, la de la O de los marineros- sea por la fecha en que se celebraba o por el entusiasmo que los del gremio ponían, las fiestas de Begoña sobresalieron sobre todas las demás.

Forastero que en el día de Begoña te diviertes, el recordar el origen de esta fiesta, añora aquellos días de robustas creencias y extraordinario valor en que España se expandía por el mundo y la alegría sana se juntaba con la fe que traslada los montes.

F. S. L.

## ACADEMIA AGUIRRE - CUESTA

Covadonga, 38 y Paseo de Begoña Teléfono 2047 - GIJON

Primera Enseñanza - Bachillerato - Comercio - Sección especial para preparación de Peritos y Técnicos industriales Alumnos internos, externos y mediopensionistas

## CEMENTOS "PORTLAND", "CANGREJO" Y "DIAMANTE"

Resistencias excepcionales.--Igualdad absoluta.--Son las marcas preferidas por los técnicos.--Representante exclusivo en Asturias:

VIUDA DE MACARIO MENENDEZ

CORRIDA, 75.-GIJON



# Turistas gijoneses apedreados cerca de Villalba

### El hecho ocurrió hacia la una y media de la madrugada de ayer.--Las piedras rompieron varios cristales del autobús, pero no hirieron a nadie.--Deben intervenir el gobernador y la Junta local de Turismo

GIJÓN.—Está visto que, por mucha propaganda que se haga en favor del turismo, nada práctico se conseguirá mientras no se atienda a las gentes una plena seguridad de que no han estar a merced de cualquier salvaje. Decimos esto a propósito de las frecuentes agresiones que se cometen en las carreteras contra los automóviles.

De uno de estos hechos infames hemos tenido referencia bien directa. Regresaba a Gijón un autobús con unos excursionistas gijoneses que habían ido a Coruña. Hacia la una y media de la madrugada salieron de Villalba en dirección a Gijón y como a los tres kilómetros de dicha población gallega, se les hizo objeto de un bárbaro atentado. Desde ambos lados de la carretera les lanzaron gran número de piedras, algunas de ellas de enorme tamaño. Los proyectiles rompieron dos de los cristales del coche, uno de ellos del parabrisas, penetrando en el interior, y otros fueron a estrellarse contra la caja del auto. Entre los viajeros se produjo el sobresalto que es de suponer, máxime al ver que dos de ellos se encontraban heridos, providencialmente, de poca importancia.

La forma alevosa en que se perpetró el atentado y la situación estratégica que ocupaban los salvajes que la cometieron, permite suponer dos cosas: o que la agresión tenía por objeto obligar al coche a que se detuviera para desvalijar a sus viajeros, o que se proponían, únicamente, cometer una de esas salvajadas con el único objeto de causar daño.

Aunque el hecho se cometió fuera de los límites de esta provincia y son otras las autoridades que pudieran intervenir para dar con el paradero de los autores, creemos que el gobernador civil, Sr. Echeverría Novoa, debía trasladar la queja a su compañero el gobernador de Lugo, para que éste ordenase a la Guardia civil que practicara las gestiones necesarias, pues tenemos la seguridad de que, a poca sagacidad que mostraran los encargados de ese servicio, habrían de descubrir quiénes cometieron el atentado. Para ello, en Villalba mismo podrían darles algunas referencias. El hecho se cometió—como decimos—hacia la una y media de la madrugada del domingo. Fué muy cerca de dicho pueblo. Y cuando pasaron por allí los viajeros había bastante gente en las calles de Villalba.

También la Junta local de Turismo debía intervenir en el asunto, pues no pueden estar nuestras carreteras tan abandonadas de vigilancia, lo que permite a esos zulus o malvados cometer impunemente estos atentados. El de ahora no tuvo las consecuencias que pudo haber tenido, pues de haber alcanzado uno de los proyectiles al conductor del autobús, éste se hubiera estrellado contra cualquier árbol o hubiese caído por algún precipicio.

Con la consiguiente indignación trasladamos la denuncia a nuestras autoridades, esperando que no la desatenderán. Que si nos proponemos hacer propaganda en favor del turismo, lo primero que estamos obligados a imponer es la debida garantía al viajero que se aventure a recorrer las carreteras, quedando a merced de tanto salvaje como existe en algunas partes.

ción trasladamos la denuncia a nuestras autoridades, esperando que no la desatenderán. Que si nos proponemos hacer propaganda en favor del turismo, lo primero que estamos obligados a imponer es la debida garantía al viajero que se aventure a recorrer las carreteras, quedando a merced de tanto salvaje como existe en algunas partes.

## EL AVIADOR GUTIERREZ VOLO SOBRE LA PLAYA

### El domingo se celebró la primera verbena

GIJÓN.— Ahora comienzan los festejos organizados por nuestra Comisión municipal. No pueden ser más modestos y bastante tardíos ya que, el veraneante, al llegar a esta fecha, ya tiene decidido en qué Playa ha de pasar la época estival.

El domingo, a mediodía, se efectuaron unos vuelos por el aviador señor Gutiérrez, de Llanes, en la Playa, que aparecía rebosante de público. Realizó el experto piloto algunos arriesgados ejercicios, pero no los prolongó tanto como se proponía, acaso porque las condiciones atmosféricas no eran favorables.

Por la noche se celebró en el muro la primera verbena. Resultó deslucida a causa del mal tiempo.

Total: que si no dispusiera Gijón de los magníficos atractivos naturales tan poderosos como son



Una magnífica vista de la Playa de San Lorenzo, obtenida desde la avioneta del señor Puga

## ROBAN A UN CARRERO CINCUENTA PESETAS

### Las guardaba en una cartera

GIJÓN.—Hallándose en la calle Dindurra el carretero José Sánchez García, vecino de la calle Begoña, número 18, fué abordado por un individuo desconocido, quien entabló conversación con el primero, y mientras duró la charla el desconocido se apoderó de cincuenta pesetas que el Sánchez García guardaba en una cartera que tenía colocada sobre la mesa.

El carretero, que se dió cuenta de la sustracción cuando ya el otro se había marchado, puso lo ocurrido en conocimiento de la policía.

nuestra playa incomparable, la campiña ubérrima y los alrededores de la ciudad que constituyen un verdadero encanto para el turista y el veraneante. Ibamos a estar en familia. Porque nuestros municipios no saben o no quieren explotar ese venero de riquezas.

## La cogida de Colomo

El domingo corrió entre los aficionados la ráfaga emocional. Colomo había sido alcanzado por un novillote en la plaza de La Coruña y recibió un cornalón en el vientre.

Tan grave se creyó la cogida que ya circuló el fatídico rumor de muerte.

A dicha corrida marchó de Gijón una caravana en la que figuraban los dirigentes de la "Taurina Gijonesa" señores Rato y del Busto y varios amigos aficionados. Fueron exclusivamente a ver torear a Colomo.

Hemos hablado con algunos de los excursionistas quienes nos cuentan que el toro que cogió a Colomo era novillote grande y astifino de la que fué vacada de Vicente Martínez, actualmente de Puente.

A Colomo le tocó, además de éste, otro novillo más pequeño; en el apartado se discutió cual de los dos iría en primer lugar y decidió la llegada de Colomo a favor de que se soltase en primer lugar el más pequeño. En éste Colomo no hizo otra cosa que cumplir. En el segundo quiso armar el escándalo porque uno de los compañeros, creemos que Manolo García, había hecho algo temerario cortando la oreja.

El toro adelantaba por el lado derecho y en el primer lance por ese lado el torero se dió cuenta. Le dió otros lances por el lado izquierdo y al repetir por el derecho fué cogido por el vientre y levantado a lo alto.

En la enfermería le apreciaron una herida con dos trayectorias:

una diagonal en la ingle izquierda entrando el pitón a la altura de la cadera, y la otra en el vientre de abajo arriba con salida del quete intestinal. El pitón dejó descubierto la femoral y rozó las ramas de dicha arteria. El pronóstico es grave.

Colomo estuvo muy animado antes de la corrida e iba dispuesto a hacer cosas a la Plaza. Cuando cayó en la arena, herido, exclamó: "Este toro me mató."

Fué conducido, después de primera cura en la enfermería, al Sanatorio de San Nicolás. Allí asistieron numerosos médicos, entre ellos el Doctor Barzana, caído con una dama de Gijón, la señora Piñole.

Una vez pasados los efectos del cloroformo habló Colomo con señor Busto, entre otros, a quien dijo que como no tenía más remedio que hacer cosas con toros como le persigue la desgracia cibió ese cornalón tan duro.

Nosotros lamentamos el percance.

En la reseña de la corrida toreó en Gijón, advertimos la minencia de la desgracia.

Sentimos sincera y doblada la desgracia del infeliz matador y hacemos votos por su pronta convalecencia.

Aunque no con grandes profecías continúa el público pidiendo pel para la corrida de hoy.

Armillita, Ortega y Carrero de Méjico, lidiarán seis toros. Los mozos de la ganadería de Méjico cuyos pelos y señales son: número 2, "Calzadillo", negro; no. 6, "Codillero", negro; no. 7, "Cordero", negro; no. 27, "Planeta", negro; no. 32, "Tabillero", negro; no. 44, "Cabileno", negro.

Que el tiempo ayude y el resultado será de los de "hasta la hora". K. P. O.

## Chocolates "La Fama Asturiana"

Clases selectas garantizadas

### José Alvarez y Alvarez

Cabrales, 109

GIJON

Teléf. 11-18

## Maderas de Construcción y Talleres Mecánicos

Pino Tea de América  
Pino Rojo del Norte  
de Francia y del País - Molduraje

## Posada Maderas S.A.

Marqués de San Esteban, 65 al 75

Teléfono núm. 498  
Apartado Correos 68

GIJON

Telegramas ( MADERAS )  
Telefonemas ( )

### El divo de los divos,

## Miguel Fleita

### El sábado en Gijón

## SUSTRACCION DE CARTERA COTENIDA 75 PESETAS

### El hecho ocurrió en café de la calle Com...

GIJÓN.— El domingo, el mayor era la animación en el fé del Boulevard, el cliente Roig Tinoco, de cincuenta y años, natural de Cádiz, se guardaba en el bolsillo interior la chaqueta y en la que guardaba setenta y cinco pesetas. El perjudicado sospecha limpiabotas. Puso lo ocurrido en conocimiento de la Policía.

Cinco  
Numer  
Llegan a  
El avión  
HABANA.  
resultado 50  
con mo  
originados d  
hilo la notici  
cida por la  
Cincuenta  
han sido as  
y aquellos  
idad de hu  
El Preside  
to que haría  
posible por  
para ello dis  
del Tribunal  
ra un Gobie  
partidos.  
CESPE  
GO :—  
MADRID.  
ba ha faci  
Prensa en  
haber recib  
presidente p  
na, señor C  
de la jura d  
artículo 72  
MIN  
HABANA.  
ni que el a  
ministro ma  
aba comple  
tros, dispar  
de rebel  
CRUC  
LICAN  
NUEVA Y  
de Estados  
variado a C  
escuadra.  
Dice que  
es la cuesti  
para defende  
cios nortea  
centran en  
LLEG  
HABANA  
sus cruceros  
FUNI  
EX  
EJEC  
OFREC  
SECCIO  
DADES  
DA SE  
San B  
COL  
precinta  
ce usted  
entados  
guerras



Oviedo, martes 15 de agosto 1933

# Cincuenta muertos y doscientos heridos en los recientes disturbios de Cuba

## Numerosas casas de diputados, asaltadas por el pueblo

**Llegan a La Habana dos cruceros norteamericanos. El avión en que iba un ministro machadista, acribillado a tiros**

HABANA.—Se calculan que han resultado 50 muertos y 200 heridos con motivo de los incidentes originados después de haberse sabido la noticia de la partida conocida por la "Banda de la perra". Cincuenta casas de diputados han sido asaltadas por el pueblo, y aquellos se vieron en la necesidad de huir.

El Presidente Céspedes manifestó que haría todo cuanto le fuera posible por restablecer el orden, para ello disolverá el Parlamento, el Tribunal de Garantías y formará un Gobierno de conjunción de partidos.

**CESPEDES JURA EL CAR-**

MADRID.—El embajador de Cuba ha facilitado una nota a la Prensa en la que da cuenta de haber recibido un despacho del presidente provisional de la Habana, señor Céspedes, comunicándole la jura del cargo conforme al artículo 72 de la Constitución.

### MINISTRO TIROTEADO

HABANA.—Comunican de Miami que el avión donde viajaba el ministro machadista Carreras, estaba completamente acribillado a tiros, disparos hechos por un grupo de rebeldes.

### CRUCEROS NORTEAMERICANOS A CUBA

BAHAMA.—El ex presidente Machado pasó todo el día encerrado en su habitación. Un corresponsal extranjero pudo hablar con el general, quien le dijo que la historia juzgaría su actuación. Niega que haya ordenado fueran fusiladas personas políticas que estaban en la oposición. El estado del ex presidente es nerviosísimo. Ayer, al cerrarse violentamente una ventana, creyó que se trataba de atentar contra su vida y comenzó a pedir socorro.

### LLEGAN A LA HABANA

HABANA.—Han llegado los cruceros enviados por los Es-

tados Unidos para proteger la vida de los americanos que se encuentran en la Isla.

La familia del ex presidente Machado ha salido en el vate presidencial con rumbo desconocido.

El nuevo presidente provisional, señor Céspedes, ha dicho que mostraba su agradecimiento a los Estados Unidos y que estaba dispuesto a restablecer el orden lo antes posible.

### MACHADO, EN BAHAMA

NAZESS (Bahama). — El ex presidente de Cuba, Sr. Machado, ha llegado a esta isla el domingo por la mañana en un avión.

El hotel donde está hospedado es custodiado por una guardia especial, estando todos aquellos con tornos vigiladísimos.

Según parece, Machado tomará pasaje para marchar a Europa.

### MACHADO, EN GAYWEST

MIAMI. — La familia del ex presidente cubano, general Machado, ha llegado en el día de ayer a Gay-West.

### SE ENCUENTRA NERVIOSISIMO

BAHAMA.—El ex presidente Machado pasó todo el día encerrado en su habitación.

Un corresponsal extranjero pudo hablar con el general, quien le dijo que la historia juzgaría su actuación.

Niega que haya ordenado fueran fusiladas personas políticas que estaban en la oposición.

El estado del ex presidente es nerviosísimo. Ayer, al cerrarse violentamente una ventana, creyó que se trataba de atentar contra su vida y comenzó a pedir socorro.

## MONUMENTO AL MUSICO ARRIAGA

Fué inaugurado el domingo

BILBAO.—En el Parque se inauguró el monumento al músico Arriaga, con asistencia de las autoridades.

Por la tarde hubo, en la Plaza de Toros, un concierto de la banda republicana de Madrid.

A la noche, dicha Agrupación dará otro concierto en el Arrenal.

## EL AYUNTAMIENTO DE MADRID DECLARA FESTIVO EL DIA

## Asueto para los peones camineros de Bilbao

MADRID.— Por acuerdo del Ayuntamiento hoy, fiesta de Nuestra Señora de la Asunción, no habrá oficinas públicas.

El comercio cerrará todo el día o por la tarde.

**ASUETO A LOS CAMINEROS**

BILBAO.—El presidente de la Diputación manifestó que hoy será día de asueto para los camineros del partido judicial de Bilbao.

## EN SEPTIEMBRE, EL CONGRESO RADICAL SOCIALISTA

## Numerosas agrupaciones se solidarizan con el Comité

MADRID.—El Comité ejecutivo del partido radical socialista está dirigiendo a todos los comités de provincias y agrupaciones locales un escrito, anunciando de urgencia la celebración del Congreso extraordinario y la necesidad de que tenga lugar dentro del próximo mes de septiembre.

En el Comité se recibieron cartas y telefonemas de las organizaciones provinciales, en las que muestran su solidaridad.

## LEA USTED "REGION" DE INTERES PARA LOS AUTOMOVILISTAS

Por cesar en el negocio se liquidan todas las existencias del ramo del automóvil que actualmente tiene el GARAJE BLANCO.

En el salón exposición de dicho Garaje se hayan expuestas todas las mercancías y señalado en las mismas el precio como saldo.

Queda abierta esta liquidación en dicho salón a partir del MIÉRCOLES, día 16 del corriente y días sucesivos, de 9 a 13 y de 15 a 18.

## En Madrid resultan cogidos Aldeano, Niño del Barrio y Chaves II

Eran los tres matadores que intervenían en la novillada.—Gravísima cogida de Félix Colomo en Coruña

MADRID.—Novillos de Marcial. Grandes y bravos.

Aldeano estuvo vulgar con la capa en su primero y con la muleta arasteó nervioso. Un pinchazo y media estocada. Al otro bicho lo trasteó movido y ayudado del peonaje. Dió media buena, saliendo capitonado.

Entre aplausos se retira Aldeano a la enfermería.

Niño del Barrio estuvo mal en su primero, al cual lo despachó de un bajonazo. En el segundo, bien con la capa. Con la muleta desaprovechó las condiciones del novillo para un pinchazo y media estocada. El sexto le tocó por los percances sufridos por sus compañeros. Fué cogido, ingresando en la enfermería, donde se hallaban los otros.

Chaves, en el segundo, bien con la capa. En su primero, regular con la muleta. Mató de media buena, cogiéndole el toro. Ingresó en la enfermería.

### COGIDA DE COLOMO

LA CORUÑA.—En la novillada del domingo, Félix Colomo fué cogido por su segundo, que le produjo dos gravísimas heridas: una diagonal en la ingle izquierda, y la otra en el vientre, con salida del paquete intestinal.

### SE ENCUENTRA MEJOR

CORUÑA.—El novillero Félix Colomo, herido en la plaza de toros el pasado domingo, se encuentra mejorado de sus heridas. Sin embargo, los médicos no creen que haya desaparecido el peligro totalmente.

### EN TERUAN

Se lidió ganado de Pacomio Marin. Chicos y nobles. Palmeño II mal en uno y regular en otro. Niño de la Alhambra bien con el capote en sus dos toros. Al primero le hizo una faena dando pases de todas marcas. Mató de media buena. Se le concedieron dos orejas y rabo.

En el quinto estuvo valiente y lo despachó de un descabello el debutante Quintana, que se mostró ignorante.

### EN SALUCAR

SAN LUCAR.—Charros hizo un toro de camelo que decepcionó al público.

Alor rejoneó bien y mató mal. Largatijo, Calderón, Torerito y Fuentes estuvieron desastrosos.

### EN ZAMORA

ZAMORA.—Se lidiaron novillos de Vicente Tomé. Mansos. Migueláñez estuvo superior, se le concedió la oreja. Mareño San Bernardo, valiente. Gustavo Rodríguez superior y valiente.

### EN SANTANDER

SANTANDER.—Se celebró la

última de feria. Seis toros de Angoso y dos de Clairac, broncos.

Villalta cumplió con la capa y con la muleta. Bien matando. Barrera regular. Corrochano bien con la capa y pesado con el estoque, escuchando un aviso. En el segundo, bien con la muleta y regular con el pincho. Dominguez, superior en su primero. Se le concedió la oreja. En el segundo, manso, no pudo lucirse, siendo aplaudido.

### EN SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN.—Segunda corrida de la "semana grande". Toros de Albaserradas, buenos.

Marcial, apático. Sañó del paso, siendo silbado.

Barrera, bien en uno y regular en otro.

Ortega hizo una faena colosal. Ganó dos orejas y el rabo. El último le dió un puntazo leve.

### EN VALLADOLID

VALLADOLID.—En la plaza portátil se lidiaron seis toros de Pablo Laserna, bravos.

Niño de la Botica bien. Marolo Gallego, mal, siendo pitado. Genaro Raposo, estudiante de Medicina, ignorante. Recibió tres avisos. (Pitos.)

### EN LISBOA

LISBOA.—En Povoa Tarvin resultó corneado, sufriendo una herida gravísima en la pléura, Manuel Manzano, "Manzanito".

### EN BARCELONA

BARCELONA.—En la Monumental se lidiaron toros de Coquilla. Tras bravos y tres mansurrones.

Lalanda, bien en el primero y superior en el cuarto. Cortó orejas.

Laserna, breve en uno y bien en otro.

Morales, superior en uno, cortando orejas; en el otro regular.

### EN ARANJUEZ

ARANJUEZ.—Se lidió ganado de Eugenio Ortigas, broncos.

Alvarez estuvo embarullado. La redó ignorante, y José Dominguez, regular. Chico Soto, desentrenado.

### BECERRADA ACCIDENTADA

MADRID.—Se celebró una becerrada organizada por la Sociedad de Socorros Mutos de la Guardia municipal.

En la lidia, un bicho cogió al guardia Julio Collado, produciéndole una lesión.

También fué cogido al guardia José Soló, con rotura de una clavícula graves lesiones.

**FUNDACION REVILLA-GIGEDO**  
EXPOSICION DE TRABAJOS EJECUTADOS POR LOS ALUMNOS  
HORAS DE VISITA: de SEIS a NUEVE los días laborables, hasta el 20 de agosto

**La Casa de Labores**  
DESPUES DE IMPORTANTE REFORMA  
OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA LA NUEVA SECCION DE MERCERIA FINA, PERFUMES Y NOVEDADES, ASI COMO LA TAN CONOCIDA Y ACREDITADA SECCION DE LABORES EMPEZADAS, ALFOMBRAS DIBUJADAS Y LANAS DE TEJER  
San Bernado, 15 GIJON Tel. 13-23

**Casa del Río**  
MUEBLES DECORACIONES  
Nuestra sección especial de muebles no lujosos le interesa conocerla. — Distinción—calidad y economía—es la característica de esta nueva sección.  
PRESUPUESTOS:  
URIA, 28 OVIEDO

**COLA DRAGON**  
Es un producto en polvo preparado en blanco y veinte colores que, mezclado con agua fría, permite obtener una pintura al temple en el momento, de admirable resultado. Está envasado en paquetes precintados, desde un kilo en adelante. Con un kilo se pinta una habitación de dos camas. Si ha usted una prueba se convencerá de cuanto decimos. No lo admita más que en paquetes precintados. Precio del kilo en blanco, una peseta, los demás colores a 1,50 el kilo. Pídale en Droguerías, o a PRODUCTOS DRAGON, Gijón.



# Un obrero asesinado a tiros por la espalda en las calles de Barcelona

## LA ECONOMIA CUBANA

Ha sido, desde hace ya más de cinco años, una esperanza—cada día más arraigada en los habitantes de Cuba—que el resurgimiento económico de aquella Isla ocurriría, cuando se pudiese lograr que el presidente Machado abandonase el Poder, bien en forma voluntaria—cosa fantástica—o bien por la fuerza—cosa más posible—. La forma en sí no interesaba, lo esencial, lo primordial se sometía íntegramente a la condición un poco utópica, de la marcha de aquel presidente, que tanto parecido tuvo—en cuanto a lo licencioso y lo cruel—con aquel emperador romano llamado Calígula.

Es decir, que el resurgimiento económico de la Isla, era una esperanza bien remota.

Por otra parte, la influencia norteamericana en el mercado cubano, que es una realidad incontrovertible, con la elección del Presidente Roosevelt de política contraria a la del anterior Presidente Hoover, aumentó la esperanza de aquel resurgimiento económico. De una política libre cambiata a una proteccionista, necesariamente la primera tenía que favorecer a Cuba, y la segunda perjudicarle, como así ocurrió, al ponérsle derechos casi prohibitivos al azúcar y a los demás frutos procedentes del mercado cubano.

Hoover, practicando su política proteccionista, casi cerró las puertas de la economía cubana. Sus azúcares no tenían salida, sus campos de patatas, tomates y piñas, casi desaparecieron ante unos derechos aduaneros que se traducían en la ruina de la agricultura cubana. Ello es fácil de comprender. Cuba podía introducir antes que la Florida produciéndose, con un mes o dos de ventaja, frutos frescos de primera necesidad para unos estados de tan gran densidad de población, como lo son Pensilvania, New-York, Illinois, etc., en pleno invierno, cuando sus campos se encuentran helados y con treinta o cuarenta centímetros de nieve permanente.

En evitación de ello, poco a nada hizo el Gobierno Machado, sin comprender que la nación sufriría la ruina de sus campos y de sus industrias de azúcar. Por otra parte el actual Gobierno Roosevelt, para llegar a un acuerdo comercial con la República, exigía de Machado, primeramente el arreglo político, la paz política, la tranquilidad política, a lo que el Presidente Machado se negó siempre en forma absurda, sin importarle nada la depauperación nacional.

Es un hecho notable, que la subida del Presidente Machado al Poder, fué como un resurgimiento nacional. No ha habido en Cuba, ningún Presidente que contase con el pueblo, como contaba Machado al ser designado para la primera magistratura. Fué en aquella época un favorito de los Dioses: el comercio, la banca, los hacendados, los industriales, los agricultores, en fin, todas las fuerzas vivas del país, se pusieron incondicionalmente a su lado. En él se fundieron todas las esperanzas, y aquel hombre que hubiese podido elevar a envidiable altura la economía nacional, entre sus caprichos y su incompetencia, la hundió en los abismos. Nunca conoció Cuba una pobreza tan grande, como la que ha pasado en estos tres últimos años; nunca, ni aun cuando sus campos se asolaban bajo el incendio y la lucha de su guerra de independencia...

No ha tenido Cuba, un ministro de Hacienda, ni tampoco quien supiese ocupar su cartera de Agricultura, Comercio y Trabajo. Han sido siempre carteras para contentar a políticos. La capacidad y la competencia brillaron por su ausencia. En esto nos hemos parecido profundamente a España.

Cuba y España, tan unidas espiritualmente no se han sabido unir por tratados comerciales, tan necesarios a una como a otra. No hablo de tratados comerciales como los actuales, no; hablo de aquellos otros que consoliden la grandeza económica de ambos pueblos, y al mismo tiempo sientan su inmediato beneficio. Mientras Cuba venda azúcar a precios ruinosos y España a precios fantásticos; mientras Cuba tenga su tabaco almacenado y España un monopolio del mismo, mientras una y otra no se unan por un verdadero tratado comercial que favorezca en verdad al pueblo consumidor, Cuba y España estarán unidas espiritualmente; pero no por la belleza de la acción, del dinamismo creador que, al fin y al cabo, son los que nos dan sensaciones de vida y no de palabras...

V. HEVIA FERNANDEZ.

Oviedo, agosto 1933.

## CINEMA TORENO

Día 17, a las 7 y media y 10 y media, presentación de la gran compañía de ópera flamenca de la que forman parte Guerrita, Miguel Borrull, Cojo de Málaga, Conchita Borrull, Guerrita II, Canario del Alba y un admirable conjunto de artistas del género. Bailles típicos. Zambras gitanas. Sevillanas corraleras. Opera andaluza. Un solo día de actuación.

## HACE SESENTA AÑOS

Si acaso las dificultades aumentan, y los peligros crecen, y las nubes tal vez comienzan a divisarse en nuestros horizontes y amenazan caer sobre la República, ¡ah!, entonces, señores representantes de la nación, hemos de investigar a este Gobierno de todos aquellos poderes que necesita la patria para salvar la República; que la salud del pueblo, principio peligroso cuando nace del temor y se concede para el ejercicio de la tiranía, es un principio salvador, que nace de la serenidad de la fuerza del derecho y se concede para la realización de la justicia.

(De la colección de "La Unidad" en la biblioteca de la Universidad).

## PROTESTAN CONTRA LA LIBERTAD DE LOS DETENIDOS

### Intentan asaltar la casa de un agrario

PALENCIA.— Se ha protestado contra la libertad de los detenidos por el último supuesto complot.

Un grupo de cincuenta hombres se dirigió en manifestación profiriendo gritos contra los agrarios.

Se intentó asaltar la casa de don Ángel Duarte, pero no han podido ver consumados sus propósitos por la gran resistencia de la puerta de entrada, ya que la guardia mostraba una actitud pasiva.

**Mata cucarachas LIRIOL ES EL MEJOR Y MAS LIMPIO; SOLO CUESTA 0,90 PSETAS, Y CON UN BOTE PUEDE EXTERMINARLAS TODAS.**

## TEATRO DEL PRINCIPADO

Hoy, a las 7,30 y 10,45, EL AMANTE IMPROVISADO. Inmensa actuación del célebre "PAMPLINAS". La película más graciosa del año.—Mañana, "POLLY, CHICA DEL CIRCO", por Marión Davies y Clark Gable.

## Un empleado de Correos, muerto en accidente ferroviario

Se suicida una joven de diecisiete años.—Diez heridos en un choque de camionetas.—Cien mil pesetas de pérdidas en el incendio de un taller de carros

BILBAO.— En la estación de Navalperal cayó del rápido un empleado de Correos llamado José María Puerta, el cual seccionó las dos piernas, muriendo poco después.

### SUICIDIO DE UNA JOVEN

BARCELONA.— En la calle de Miguel Angel, número 53, apareció muerta de un tiro, la joven de diez y siete años, Carmen Blanco.

Se presentó a las autoridades un individuo llamado Antonio Gallego, quien manifestó que la joven se había suicidado.

### DIEZ HERIDOS

MADRID.— En la carretera de La Coruña, cerca del puente de los franceses chocaron dos camionetas, una de ellas con viajeros, resultando 10 heridos, uno de gravedad.

### ARDE UN TALLER DE CARROS

VALENCIA.— Se ha incendiado un taller de carros que resultó destruido totalmente. Las pérdidas ascienden a 100.000 pesetas.

### INCENDIO DE UN PISAR

BILBAO.— En un monte del

## Los pistoleros huyeron, disparando contra sus perseguidores

Agresión contra dos guardias que estaban custodiando una obra.—Los del ramo de la construcción acuerdan volver al trabajo.—Se agrava el conflicto minero de Linares

BARCELONA.—Ayer, en la calle de Córcega, se registró un atentado contra el obrero Antonio Rueda Alvarez, de veinticinco años de edad y natural de Málaga, que resultó herido de suma gravedad

falleciendo al poco tiempo de ingresar en el Hospital de San Carlos.

El atentado fué de la manera siguiente:

Caminaba un individuo seguido de otro por la calle de Córcega, donde estaban numerosos vecinos tomando el fresco en sus balcones. De pronto, el que caminaba detrás sacó su pistola haciendo varios disparos sobre Antonio, saliendo, a continuación, otros dos individuos que permanecían emboscados en las esquinas de los edificios disparando sobre la víctima, en el momento que caía al suelo herido mortalmente.

Un transeúnte intentó perseguir a los pistoleros, pero hubo de desistirse de su objeto por la cantidad de disparos que le hicieron en la huida. La calle donde se cometió el crimen es muy oscura.

El herido fué recogido inmediatamente, trasladándose al hospital de San Carlos, donde falleció a poco de ingresar.

### VUELVEN AL TRABAJO

BARCELONA.— Han celebrado una Asamblea los obreros del ramo de la Construcción, acordándose volver al trabajo por 1930 pesetas contra 600.

También se acordó aprobar las bases últimamente dadas a considerar.

Dos guardias que estaban custodiando una obra en construcción fueron tiroteados por un grupo de hombres, no ocurriendo ninguna desgracia. La tranquilidad después del incidente mencionado, es completa.

Ayer trabajaron muchos coches y camionetas, transportando material para preparar los trabajos.

### CONFLICTO QUE SE AGRAVA

LINARES.— Se acentúa la gravedad del conflicto minero.

En una mina, los obreros del interior, dirigidos por un tal Alfonso Montes, se negaron a salir de la mina, hasta que no se satisficgan los jornales.

Los compañeros recorren los establecimientos de comestibles solicitando ayuda para costear los del interior, donde permanecen desde hace ochenta horas.

Una comisión se entrevistó con el director de las minas, a quien manifestaron que no depondrían su actitud mientras no se pagasen a los despedidos las cantidades adeudadas.

Y si no se hace esto, hoy irán a la huelga. El paro asciende a 20.000 obreros.

## LA FIESTA DEL COMERCIO EN GIJÓN

Durante el día del domingo celebraron los distintos actos organizados complemento de la fiesta del Comercio, en el monte de Caraña. Estuvieron animadísimo.

El culto letrado ovetense, don Alfonso Muñoz de Diego, pronunció una conferencia, fué aplaudido.

Los diversos actos, como la corrida resultaron deslucidos por la lluvia.

### SE TRABAJA EN EL PUERTO DE SEVILLA

MADRID.— El subsecretario de Gobernación manifestó a los periodistas que en el puerto de Sevilla habían entrado al trabajo 472 obreros, de los cuales, cuarenta pertenecen al Sindicato Unico, procediéndose a la carga y descarga de los buques.

Añadió que no habían entrado más porque no había dónde colocarlos.

Por último, manifestó que la tranquilidad era completa, y que el sábado regresaría el señor Casares Quiroga.

### REACCION CIUDADANA

SEVILLA.— La huelga del muelle se puede dar por terminada.

Ayer fueron muchos los obreros libres que entraron al trabajo. Se decía que los del ramo de la construcción iban a apoyar a los huelguistas para complicar el conflicto, pero todo ha fracasado por la gran reacción ciudadana.

### TRABAJAN MAS DE

### TRANSPORTES

SEVILLA.— El gobernador manifestó a los periodistas que se trabajaba en el muelle.

Se congratula de la reacción favorable realizada por los obreros.

Dijo que en el ramo de transportes habían trabajado más que el sábado.

Trajes hechos de paño a 30 pesetas-Trajes hechos de lana a 40 ptas. • Trajes hechos de estambre a 50 ptas.

## EL ESCUDO

URIA, 56.

OVIEDO



Oviedo, martes 15 de agosto 1933

# Viuñales, ministro de España, antes que miembro de un partido

## Dice a Maciá que sabrá cumplir con su deber

Está dispuesto a defender el interés nacional frente al privativo de la Generalidad.--Discrepancia en la apreciación del superávit a favor de Cataluña

MADRID.—Se atribuye al ministro de Hacienda estas palabras pronunciadas después de la conferencia telefónica que sostuvo con el señor Maciá: "Yo no pertenezco a ningún partido. Vine al Gobierno porque me considero técnico en cuestiones de Hacienda. No soy más que un ministro de Hacienda de la República, y sabré cumplir con mi deber en todo momento."

### EL INTERES DE ESPAÑA

MADRID.—En los centros oficiales que tienen contacto con el ministerio de Hacienda, se dice que el señor Viñuales se halla decidido a mantener la defensa de lo que él estima de interés general de España, contra el privativo de la Generalidad.

Entiende que la autonomía regional no debe significar falta de solidaridad con el resto de España, y él debe oponerse a todo aquello que vaya en daño del interés general.

Se considera obligado a ello, porque antes de haber sido nombrado ministro de Hacienda, había firmado un escrito en unión de los señores Lara y Cárdenas, en el que se calculaba que los ingresos generales concedidos a la Generalidad, ascendían a la suma de 160 millones de pesetas, más que los ingresos, mientras que la Generalidad calcula que el superávit se eleva a 27 millones nada más.

### POSIBILIDAD DE CRISIS

MADRID.—El señor Viñuales estuvo en el ministerio sin tener

ninguna conferencia telefónica ni mantener conversación alguna acerca del pleito de la Generalidad. A las ocho de la noche salió a dar un paseo por las calles de la capital.

Dijo que estaba dispuesto a no modificar nada sustancial del decreto.

Por esta causa se insiste en la posibilidad de una crisis, caso que el señor Azaña no conciliase los criterios dispares del señor Company y el señor Viñuales.

Se confirmó la noticia de que los catalanes amenazarán no formar parte en la votación del "quorum".

El jefe del Gobierno, antes del Consejo, probablemente conferenciará con el señor Pi y Suñer, que llegará hoy con el señor Company.

### VOTARAN EL "QUORUM" :— :— :— :— :

BARCELONA.—Ayer celebró reunión la Generalidad, asistiendo Maciá, Company, Gassol, Desp-cam, Aguadé y otros.

A la salida el ministro de Marina manifestó que habían hablado de los dos incidentes de auto móvil ocurridos en Barcelona y de la citación a todos los diputados catalanes para que acudan a la Cámara a fin de votar el "quó dum".

### COMPANYS A MADRID :— :— :— :— :

BARCELONA.—En el expreso de anoche salió para Madrid el ministro de Marina señor Company, acompañado de Pi y Suñer.

El motivo del viaje está relacionado con el traspaso de servicios a la Generalidad. También se cree que pedirán la dimisión de el ministro de Hacienda señor Viñuales.

## ¿QUE PASA CON EL AGUA?

Esta es la pregunta que nos hacen todos los vecinos. Y la verdad, nosotros no les podemos complacer.

El caso es, que llevamos unos cuantos días que se nos viene privando de tan rico e insustituible elemento, una vez que suenan en el reloj las doce de la noche.

Los perjuicios que esto ocasiona a la industria nocturna, cafés, bares, panaderías, etc., e incluso a los que tenemos la obligación de pasar la noche en vela, son incalculables.

Señores alcalde y concejales, hay que hablar claro en este asunto, pues los vecinos que pagan, y a buen precio el agua, tienen derecho a saber si es que la hay o no.

En tanto que esto sucede, muchas calles están anegadas, ahí está la calle de Schultz, cerca del Gobierno civil, que fluye el agua por entre las losas de la acera. Y por hoy no decimos más.

NUESTRO TELEFONO 1516

## CORTAN LAS COMUNICACIONES TELEFONICAS

El hecho sucedió en Vizcaya

BILBAO.—En el pueblo de Carreras, en la carretera de Santander a Bilbao unos desconocidos cortaron las comunicaciones telefónicas.

## DETENCION DE UN ATRACADOR

Asaltó el Banco Español de Crédito en Valencia

CIUDAD REAL.—En un Circo de feria de Manzanares fué detenido Antonio Camacho, quien confesó haber tomado parte en el atraco al Banco Español de Crédito de Valencia a principios de primavera, donde los ladrones se llevaron 38.000 pesetas.

## AZANA ESTUVO AYER EN SANTANDER

Se le esperó en Madrid a primera hora de hoy

MADRID.—El señor Azaña es esperado en la capital a primeras horas de la mañana.

A media tarde se encontraba en Santander, según informes recibidos en el Ministerio de la Guerra.

### BARNES EN ZARAGO

ZARAGOZA.—Se encuentra en esta capital el ministro de Ins-

trucción Pública, señor Barnes, que elogió el Instituto de Goya instalado en el edificio que ocuparon los padres Jesuitas.

Manifestó que se ocuparía de resolver la cuestión religiosa.

### EL MINISTRO DE ESTADO :— :— :— :— :

MADRID.—Mañana llegará a Madrid el ministro de Estado.

CINEMA TORENO. A las 7 y media y 10 y media, KAY FRANCIS con WILLIAM BOYD en la comedia Paramount ILUSION. Grandioso éxito

## CALDAS DE OVIEDO

REUMAS — CATARROS — CONSECUENCIAS GRIPALES — HIPERTENSION  
Gran Hotel del Balneario  
Pensión completa desde 11 pesetas.—15 de junio a 30 de Septiembre

### Contra el peligro del contagio de la parálisis infantil

Acabamos de saber por prestigioso médico, que en la pasada epidemia de Parálisis infantil de Madrid, dió asombrosos resultados el uso de Nabilizador Grañó.

El único medio conocido para prevenir esta clase de epidemias es desinfectar a fondo las vías respiratorias altas y el único medio científico de conseguirlo es bañar bien las cavidades de nariz y boca con el empleo del Inhalante Gomenolado Grañó usado con el Nabilizador Grañó. Lo comunicamos con gusto a nuestros lectores seguros de hacerles un señalado beneficio.

## ULTIMA HORA

### EXPLOSION DE UNA BOMBA EN UN LOCAL DE ACCION POPULAR

Prieto dice que tal vez tenga que volver a pie a Bilbao.—Azaña regresa a Madrid.—Saqueo de dos propiedades de Machado.—Se prohíbe salir de Rusia a los periodistas extranjeros

MADRID.—A las doce cuarenta de la noche de ayer, hizo explosión una bomba colocada en el domicilio social de Acción Popular del barrio de la Prosperidad. El artefacto fué lanzado desde la calle, con la mecha encendida. La explosión causó gran alarma y produjo grandes daños en el edificio. No hubo desgracias personales, pues el conserje acababa de marcharse.

### PRIETO, A PIE :— :— :— :— :

BILBAO.—Cuando ayer iba a salir para Madrid el señor Prieto, un periodista le preguntó si volvería a Bilbao para asistir al homenaje al compositor Pablo Sorzabal.

El ministro de Obras públicas contestó:

—Desde luego, tengo que volver. Y después, mirando a don Fernando de los Ríos, continuó:

—Lo que no sabemos es si tendremos que volver a pie.

### AZANA, A MADRID :— :— :— :— :

SANTANDER.—A las cinco y cuarto de la tarde de ayer, llegó a esta capital el señor Azaña, que siguió viaje a Madrid a las ocho y media.

### SAQUEAN DOS FINCAS

DE MACHADO :— :— :— :— :

LA HABANA.—Dos posesiones del ex presidente Machado, situadas a poca distancia de la capital, fueron ayer asaltadas y saqueadas por la multitud.

Los partidarios del general huyen del país, temiendo las represalias de la muchedumbre.

Los obreros se reintegran al trabajo y los comercios van abriendo.

### HERRERO, A LA JAMAICA :— :— :— :— :

LA HABANA.—El general Herrero, que fué secretario de Guerra en el Gobierno Machado, ha huido de la isla, a bordo del crucero "Washington", con rumbo a la Jamaica.

### LA SEÑORA DE MACHADO, CUSTODIADA

WASHINGTON.—La esposa del general Machado, que se encuentra en esta capital, va constantemente custodiada por un oficial y seis agentes de policía, para evitar algún posible atentado.

### CESPEDES, SECRETARIO

RIO DE ESTADO :— :— :— :— :

LA HABANA.—El nuevo presidente de Cuba, señor Céspedes Ortiz, continuará con la secretaría de Estado, que ya desempeñaba en el anterior Gobierno.

### OTRO CRUCERO A CUBA

WASHINGTON.—El crucero "Richmond" ha salido con rumbo a La Habana para reunirse con las demás unidades de los súbditos norteamericanos residentes en aquella isla.

### FALLECE DON LUIS DE LEZAMA :— :— :— :— :

BILBAO.—Ha fallecido en San Sebastián don Luis de Lezama, que había ido a pasar una temporada con sus hijos, los marqueses de Murúa.

Hace unos días se sintió ligeramente indispuerto, pero después sobrevino una ligera mejoría y últimamente parecía ya fuera de cuidado. Ayer sufrió una recaída, se agravó súbitamente y expiró pocas horas después.

El finado era presidente del Consejo de administración de "La Gaceta del Norte", una de las principales figuras del partido tradicionalista. Su muerte ha sido sentidísima.

### LA REBELION EN RUSIA

SIA :— :— :— :— :

STOKOLMO.—Un periódico de esta capital dice que con motivo de la sublevación contra los Soviéticos, el Gobierno ruso ha dado orden de que no se permita a ningún periodista extranjero salir del territorio de la U. R. S. S.

Continúan concentrándose en Ucrania fuertes destacamentos del ejército rojo, que van a dominar la sublevación.

### CESPEDES Y NORTE-AMERICA :— :— :— :— :

LA HABANA.—El nuevo presidente de Cuba, señor Céspedes Ortiz, ha manifestado que la presencia de los cruceros norteamericanos en aguas cubanas habrá de contribuir al restablecimiento del orden del país.

**Plaza de Toros DE GIJON**  
O Y, 15 de agosto  
DIA DE BEGONA  
MIRA-6 toros-MIRA  
ARMILLITA  
DOMINGO ORTEGA  
Carnicerito de Méjico  
la corrida de la emoción  
¡Nacionalistas! Fijaos en los nombres de los matadores



# Un hombre herido de tres tiros en Turón

TURON.—El pasado domingo, en los cuarteles de San José, ocurrió un grave suceso del cual resultó un hombre herido de tres tiros, hechos por un convecino suyo.

En dichos cuarteles, de Hulleiras de Turón, viven tres matrimonios, dos de ellos compuestos por Víctor Uriá Fernández, de treinta años de edad, de Turón, y Asunción Alonso, de Soda (Santander), con tres hijos. Y por Faustino González Álvarez, de

## lo VELOZ unido a lo SEGURO

treinta y un años, de Turón, y Asunción Menéndez, de treintiocho años, de Siones, con tres hijos de corta edad.

Estos dos matrimonios se llevaban muy bien, observando ambos excelente conducta, por lo que siempre se les han tenido en buen concepto.

El domingo estuvieron los dos maridos a las puertas de sus casas, que están juntas, bebiendo vino, y reinando entre ellos la mejor armonía. Poco después se retiraron cada cual a sus casas; pero a las nueve de la noche, Víctor penetró en casa de su amigo y poniéndole la pistola en el pecho le dijo:

—A ti te mato yo. La mujer de Faustino, al presenciarse la escena, se lanzó sobre Víctor para impedirle que disparara, diciéndole su esposo que lo dejase, pues sólo se trataba de una broma.

Víctor hizo con su pistola cuatro disparos, haciendo blanco tres de ellos en el cuerpo de Faustino, que cayó al suelo.

El agresor inmediatamente cometió el atentado se dió a la fuga, sin que hasta el momento y a pesar de las pesquisas realizadas por la Guardia civil, se haya podido dar con su paradero, creyéndose en un posible suicidio.

El herido fué recogido inmediatamente y en un coche de la Cruz Roja se le trasladó al hospital de Oviedo. Sufre dos heridas en la ingle derecha y una en el costado izquierdo. Pronóstico reservado.

La mujer del herido resultó con algunas erusiones recibidas cuando intentó arrebatar la pistola de la mano del agresor de su marido.

Se dice que el agresor tenía perturbadas las facultades mentales. **BICICLETA CONTRA CAMIONETA**

**MIONETA** :— :— :— :— :—

Indalecio García, de doce años de edad, vecino de Valdesoto, chocho ayer contra una camioneta, produciéndose heridas en distintas partes del cuerpo.

Después de ser asistido en la Casa de Socorro pasó a su domicilio. Las lesiones son de pronóstico leve, salvo complicación.

**UN ROBO** :— :— :— :—

Armando Rivero Valdés, puso en conocimiento de la Policía que habían penetrado en un taller que posee en el barrio de San Lázaro, después de haber violentado las cerraduras de las puertas, llevándose los "cacos" unas 25 pesetas que había en uno de los cajones de la mesa escritorio.

**JOVEN LESIONADA** :—

Jacquina Muñiz Muñiz, de veintitrés años de edad, vecina de Villar, en Lena, dirigióse a su casa montada sobre un caballo, y al explotar un cartucho de dinamita unos jóvenes que se hallaban pescando en el río de Tuiza, el animal se espantó, derribando al sujeto a la joven, la cual sufrió la fractura de la pierna izquierda, por lo que ingresó en el Hospital.

Enterada del hecho la Guardia

civil, ésta procedió a la detención de Leandro Alvarez Estela y Luciano Sánchez, que eran los que se dedicaban a pescar con dinamita, por lo que fueron puestos a disposición del Juzgado.

## POR JUGAR AL FUTBOL

Aurelio Argüelles, de diez y nueve años de edad, vecino de Ciaño, estando jugando al fútbol sufrió una caída a consecuencia de la cual se produjo la fractura de la pierna derecha.

El lesionado ingresó en el Hospital.

## ROBO DE UN TRAJE

José Suárez Alonso denunció que

## lo BELLO a lo ECONOMICO

le habían robado un traje y unos zapatos que tenía en la maleta en la casa donde se hospeda, calle Arzobispo Guisasaola, número 11, valorado en ciento treinta y cinco pesetas.

El denunciante sospecha que hayan sido los autores del robo dos muchachos que durmieron en la misma casa hace unos días, precisamente cuando él estuvo ausente.

## ATROPELLO

Cuando conducía un coche por la calle del Paraíso el chofer Belarmino Pire Villar, atropelló a la niña de diez años Margarita Barril, cuando ésta, mirando un globo, atravesaba la calle.

La herida fué curada en la Cruz Roja, y el chofer, después de haber prestado declaración, quedó en libertad, pues todos los testigos presenciales del hecho reconocieron que la culpa había sido de la atropellada.

## EL AGRESOR DESCONOCIDO

En la casa de socorro se presentó ayer José Fernández, de 32 años de edad, vecino de la Tenderina manifestando que yendo para su casa se le acercó un desconocido el cual sin mediar palabra alguna con él le acometió a puñetazos produciéndole unas erosiones en la cara, de las que fué curado de primera intención.

## ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO

Los vecinos de la Carretera del Cristo de las Cadenas, Esteban López, de 33 años de edad y Celestino Fernández, de 36, acudieron ayer a la casa de socorro para ser asistidos, el primero de una herida contusa en el occipital y erosiones en la oreja derecha, y el segundo, de una herida contusa en el frontal.

Estos individuos en unión de otros iban en un automóvil por la carretera de Buenavista. De pronto falló la dirección del coche quedando este empotrado en la cuneta de la carretera, en cuyo momento resultaron ambos heridos.

Las lesiones son de pronóstico leve.

Estos individuos en unión de otros iban en un automóvil por la carretera de Buenavista. De pronto falló la dirección del coche quedando este empotrado en la cuneta de la carretera, en cuyo momento resultaron ambos heridos.

Las lesiones son de pronóstico leve.

Estos individuos en unión de otros iban en un automóvil por la carretera de Buenavista. De pronto falló la dirección del coche quedando este empotrado en la cuneta de la carretera, en cuyo momento resultaron ambos heridos.

Las lesiones son de pronóstico leve.

Estos individuos en unión de otros iban en un automóvil por la carretera de Buenavista. De pronto falló la dirección del coche quedando este empotrado en la cuneta de la carretera, en cuyo momento resultaron ambos heridos.

Las lesiones son de pronóstico leve.

Estos individuos en unión de otros iban en un automóvil por la carretera de Buenavista. De pronto falló la dirección del coche quedando este empotrado en la cuneta de la carretera, en cuyo momento resultaron ambos heridos.

# UN CONCURSO DE ORFEONES CANTABRO-ASTUR

## Se quiere establecer el "Día de Santander en Oviedo"

Sabemos de buena tinta, que el Orfeón Ovetense, en su afán de que las tradicionales fiestas de San Mateo no queden sólo concretadas a verbenas y cohetes, tiene pensado organizar un gran curso de orfeones, en el que habrán de tomar parte los de Cantabria-Asturias, con importantes pruebas. El objeto principal es establecer el día de Santander en Oviedo.

La Directiva del Orfeón está en negociaciones con las masas corales de Asturias y Cantabria para invitarlas a este concurso. Hasta ahora ha prometido asistir el Orfeón de Gijón.

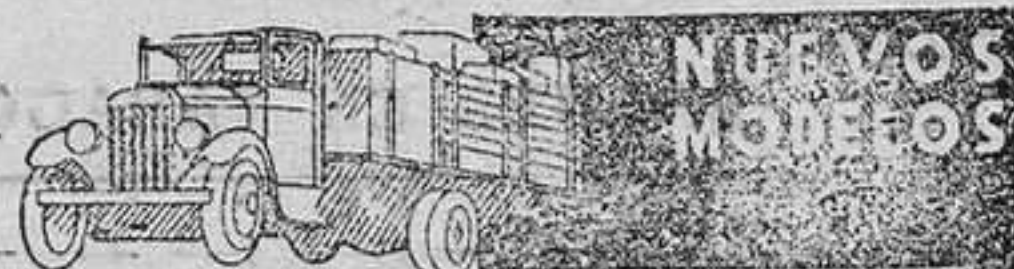
Como todo esto es un número más al programa de fiestas, muy necesario, y acarreará grandes

## lo ORIGINAL a lo CONFORTABLE

gastos, es de esperar que, tanto la Corporación Municipal como la provincial, aporten alguna cantidad de dinero, a fin de que la carga no sea para los organizadores de este concurso.

De llevarse a cabo esta iniciativa, se gestionará la organización de trenes especiales entre Cantabria y Asturias, con paradas en todas las estaciones del recorrido.

Los trabajos para el Certamen, que también durante las fiestas de San Mateo tendrán lugar en el Orfeón, van muy adelantados, lo que hace esperar un éxito rotundo.



AGENCIA REO APARTADO 10001 MADRID HAY PIEZAS DE REPUESTO CAMIONES RAPIDOS R E O

## ANUNCIOS OFICIALES

Cooperativa Médico-Farmacéutica y de Socorros Mutuos de Obreros del Consorcio de Industrias Militares

### SECCION DE OVIEDO

Se pone en conocimiento de los señores médicos que, en el pliego de Bases, expuesto en la portería de la Fábrica de Armas de esta ciudad, figura por error en la base primera, la edad de 25 a 45 años, debiendo ser de 23 a 45 años.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Oviedo, 10 de Agosto de 1933. LA DIRECTIVA

## BIENVENIDO ALEGRIA (HIJO) INGENIERO CONSTRUCTOR

De la Escuela Oficial de Ingenieros del Estado de Hamburgo (Alemania)

Construcciones en general y especialmente en Hormigón Armado GIJON Telf. 20'96

# Santoral y cultos

SANTOS DE HOY.—La Asunción de Nuestra Señora.—Aun que no es artículo de fé que la Santísima Virgen Maria fué asunta al cielo, es, no obstante, creencia tan fundada y aceptada por la Iglesia, que negarla sería escándalo y próximo a herejía. Después que Jesu cristo subió a los cielos por su propia virtud, dejó en el mundo a su Santísima Madre para que arraigase su obra, animando y enseñando a los Apóstoles y discípulos. La Virgen María sobrevivió unos veintitrés años a Jesucristo, hasta cumplir los setenta y dos de su edad, opinión que tiene a su favor el piadoso rezo de las setenta y dos Avemarias por los años que vivió nuestra Señora. A raíz de la muerte de San Esteban salió la Virgen con el predilecto discípulo Juan Efezo, hasta que más tarde volvió a Jerusalén, visitando de continuo los lugares de la pasión de su Hijo. Es tradición que al acercarse su muerte reunieron-se por querer divino todos los apóstoles, menos Santiago el Mayor, que ya había sido martirizado, y Santo Tomás, justamente con otros muchos y principales discípulos. Quiso

## Son cualidades que posee el AUTOPLANO 6 La maravilla del año

Dios que María, para imitar a Jesucristo, pagase tributo a la muerte, que fué tranquila y suavisada por el exceso de su amor a su Hijo Dios. Fué enterrada en el huerto de Getsemani; pasados cerca de tres días, presentose el apóstol Santo Tomás, y queriendo venerar el sagrado cadáver, abrieron la sepultura y sólo hallaron el velo, convenciéndose todos de haber sido resucitada por su Hijo y subida a los cielos por manos de ángeles.

En este día se celebra también la fiesta de los Santos: Tarasio, acólito, mr.; Alipio, Arnulfo, obispos.

LA FIESTA DE LA ASUNCION. Hoy se celebra la fiesta de la Asunción de Nuestra Señora, en la Catedral Basílica.

Durante la misa solemne habrá sermón a cargo del M. I. Sr. don Juan Puertes Román, canónigo apologista y provisor del Obispado.

LAS CUARENTA HORAS.—Corresponde hoy el jubileo de las cuarenta horas en la iglesia de San Pelayo.

ASUNCION DE LA SANTISIMA VIRGEN.—En San Pelayo. Por la mañana, a las diez, tercia y misa solemnes; a continuación se expondrá S. D. M., que quedará de manifiesto hasta los cultos de la tarde.

# Notas militares

## SERVICIO DE LA PLAZA

Guardia cárcel.—Regimiento de Infantería, número 3.

## SERVICIO DE OFICIALES

Cuartel.—Capitán, don Ricardo Rodríguez Lechuga.

Imaginario.—Capitán, don Jorge Gil Caballero.

Guardia de Prevención y corrección.—Teniente don José González Díaz-Parreño.

Imaginario, V. y V. H.—Teniente don José García Rodríguez.

Retén.—Teniente don Antonio Toranzo Pérez.

## SERVICIO DE SUBOFICIALES

LES :— :— :— :— :—

Guardia de prevención.—Brigada don Raúl García Fernández.

Imaginario.—Brigada don Hilario López Ródenas.

## SERVICIO DE TROPA

Guardia cárcel.—Sargento Pedro Herrero.

Guardia prevención.—Sargento Manuel Morán.

Imaginario.—Sargento Manuel Garrote.

Vigilancia.—Sargento Manuel Andrés y dos cabos de Ametralladoras del primero.

## MINUTA PARA LAS COMANDANCIAS

MIDAS :— :— :— :— :—

Desayuno.—Café con leche.

Primera comida.—Cocido castellano, filetes en salsa, patatas fritas, vino y postre.

Segunda comida.—Fabada asturiana y carne con guisantes.

Agencia exclusiva para la provincia GARAGE ESPAÑA Argüelles, 27--Tel. 13-16 OVIEDO



## LEA USTED "REGION"

Por la tarde, a las cuatro y media, estación, rosario, sermón a cargo del M. I. Sr. doctoral don Antonio Alonso, motetes y reserva, concluyéndose en el canto de la Salve.



Exija Ud. siempre la Lejia Conejo sin destapar, con su correspondiente cápsula y precinto



# MAÑANA, LA ASAMBLEA MAGNA GANADERA CONTRA EL TRATADO CON URUGUAY

## Noticias locales

¿Qué hay del asunto de la Escuela de Comercio? Suponemos que las autoridades locales no se han olvidado de tema importante, que requiere la colaboración de todos nosotros. El nuevo curso se acerca y no es cosa de continuar en el mismo edificio de la calle Cavada, el que no reúne las condiciones necesarias para seguir dando las disciplinas docentes.

En primer lugar, tenemos la insuficiencia de las aulas, pues sabido es que el número de matrícula ascendió considerablemente, al adquirir nuestra Escuela el Grado Profesional.

Existen también otros inconvenientes— como hemos señalado ya en más ocasiones— ya que en el invierno pasado hubo que hacer varias reparaciones, debido a los desperfectos ocasionados por las lluvias, pues se hueve dentro con facilidad.

Todo esto— aparte de lo frío que resulta por el invierno— debe atender a cuantos tengan en ello interés, para que, al reanudarse las clases, haya un nuevo edificio docente con las debidas condiciones para tal fin.

### Junta de los liberales demócratas

El Círculo Republicano Liberal Demócrata nos remite la siguiente nota:

“Se convoca a junta general extraordinaria para el próximo miércoles, 16 del actual, a las siete y media de la tarde en primera convocatoria y a las ocho en segunda, para tratar de asuntos de trascendencia para el partido, especialmente de los relacionados con la próxima Asamblea provincial.”

### La colonia escolar que va a Celorio

Relación de las niñas que fueron seleccionadas para ir a la Colonia Escolar de Celorio, las cuales saldrán el próximo viernes a las 4,18 de la tarde por el ferrocarril de los Económicos, debiendo de presentarse a las tres y media en la Estación, con el fin de tomarles lista:

- Rosario Alvarez Fernández, Rosal, 33; Virginia Alvarez González, Pumarín; Paquita Labrador López, C. Segadas, 10; Solita Alonso Díaz, Puente del Prado, 3; Carmina Martínez Fernández, F. Prado, 3; María Muñoz Alvarez, Jesús 16, cuartel; Aida Alvarez García, F. Estrada, 13; Pilar Iglesias Lastra, Sol. Nieves Martínez Iglesias, Fontán, 17; Clara Alvarez Lafuente, A. Guisasa, 6; Angelina Ladreda Rionda, San Lázaro, 34; Elena Rionda Fernández, C. Aguila; Presentación Fernández González, Villafra; Argentina Cambor Camblor, Villafra; Josefa Ramos Alvarez, Santa Clara, 24; Rosario Tato Rodríguez, Pumarín; Margarita Vázquez Fernández, Independencia; Aurora González DaDaez, L. Alas 10; Maruja Espina Alonso, Foncalada; Marcelina Velasco Villafra, Tenderina, 29; Conchita Martínez Sánchez, P. Bajo, 3 y 5; María Teresa Iglesias, P. Bajo, 21; Angeles Martínez Fernández, P. Bajo, 17; Angeles Samper Rodríguez, Fernández, 7.
- Emilia Llamas Viesca, I. Martiñez, 2; Angeles García Quijós, Rosal, 46; Marcelina Suárez Llavés, Santa Susana, 11; Josefina Marcos Riestra, Otero; Conchita Cuervo, C. Ladreda; Antonia Díaz Alvarez, Rosal, 25; Elvira Matos Secades, San Lázaro, 32; María Truébano Corzo, San Lázaro, 34; Celia Arias Banales, Foncalada, 33; Susana Secades Alonso, C. Ladreda, 6; Pilar García Sánchez, T. Baja, 7; Josefa González González, C. Gijón, 23; Joaquina García González, San Lázaro, 51; Maruja Rojo Collar, San Lázaro, 12; Dolores Rodríguez Alvarez, T. M. S. Domingo; Azucena Díaz García, Villafra; Aurina los Sáenz, M. Alvarez, 20; Agripina Menéndez Secades, Pumarín; María Luisa Alvarez González, Fito, 9; Juanita Martínez Vázquez, Lu, 9; Juanita Palacio Díaz, Económicos; Dolores Tejedor Alvarez,

P. Bajo, 13; Dolores Rodríguez Alvarez, Regla, 13; Acacia González González, P. Bajo, 2; Felisa Rodríguez Herranz, M. Fernández, 41.

### Junta general del Colegio Médico

El Colegio oficial de Médicos de la provincia nos remite la siguiente nota:

“Se encarece a todos los señores médicos que hayan solicitado o pretendan solicitar las plazas anunciadas por la sociedad “Cooperativa médico-farmacéutica y de Socorros mutuos de obreros del Consorcio de Industrias Militares”, pasen por la Secretaría de este Colegio.

Se recuerda a los señores colegiados del partido de Oviedo que, mañana miércoles a las siete y medio de la tarde, se reunirá la junta general del mismo, para ocuparse de asuntos del mayor interés, encareciéndose la puntual y personal asistencia.”

### Concierto del Coro Avilesino

El pasado domingo dió un concierto en los salones de Radio Asturias el “Coro Avilesino” que dirige la Srta. Josefina Camino y don Ramón Fernández.

El concierto constituyó un buen algunas de sus obras.

Los solistas Trinidad Rodríguez, don Arturo Llorente y Marcelino Muñoz, triunfaron en toda la línea, recibiendo muchas felicitaciones de los radioyentes.

Por último, el monologuista avilesino José Manuel Fernández puso en escena algunos cuentos de “Pachín de Melás” que hicieron reír a los que tuvieron la fortuna de escucharle.

### Audición musical

El concierto ofrecido por la banda Unión Instrumental a la afición ovetense, tendrá lugar el próximo viernes, de ocho a diez, en el paseo del Bombé, y cuyo programa anunciaremos oportunamente.

### Para hoy

**PRINCIPADO.**—A las siete y media y diez y cuarenta y cinco: “El amante improvisado”.

**TORENO.**—A las siete y media y diez y media: “Ilusión”.

### Registro Civil

Inscripciones hechas ayer:

**Nacimientos.**—María Guadalupe Villanueva Fernández, Luciano García Suárez, Luis Suárez Salas, Jerónimo Redondo González, María Luisa Salomé Fernández Arenas, Alicia Menéndez Suárez.

**Defunciones.**—Dolores González Izquierdo, de cuatro años; Fernando González Vera, de 58; Blanca Roza Acebal Torano, de 4 meses; José Labrador García, de 4; Juan Manuel Fernández Alvarez, de un mes; Manuel Rodríguez Fernández, de un mes.

## FIESTAS EN LA PROVINCIA

### Las de San Roque en San Claudio

Los días 15 y 16 de este mes se celebrarán en el pueblo de San Claudio las tradicionales fiestas de San Roque.

El principio de las fiestas será anunciado con potentes morteros que se dispararán a las siete de la mañana de hoy, haciendo su entrada la banda musical de la Residencia de León, a las diez y media.

Por la tarde gran romería y, por la noche, la primera verbena, donde se quemarán colecciones de fuegos artificiales. La verbena será amenizada por la banda de música y organillos.

Al amanecer del mañana la banda recorrerá las calles del pueblo tocando alegre diana. A las nueve se repartirá el “bollu” y por la tarde se celebrará la romería de San Roque.

Terminarán las fiestas con otra verbena como la del día anterior.

### Las de Riberas de Pravia

**PRAVIA.**—Hoy tendrá lugar el segundo día de las fiestas de la patrona en Riberas de Pravia, celebrándose solemne función religiosa a las once de la mañana, ocupando la sagrada el sacerdote don Belarmino García.

A las cuatro de la tarde romería, dando fin las fiestas con monumental verbena.

## Por la línea de Económicos habrá otro tren especial

En el Bombé se colocarán varios altavoces. -- Una gran manifestación irá a entregar las conclusiones al Gobierno civil.--El jefe del Gobierno encuentra justificada la actitud de los campesinos asturianos

El entusiasmo que existe ante la asamblea agrícola que tendrá lugar mañana en Oviedo, aumenta considerablemente de día en día.

Ayer hemos vuelto a entrevistarnos con don Angel Menéndez, quien nos hizo las siguientes manifestaciones:

—El sábado, di cuenta al señor Azaña de la celebración de esta asamblea como protesta contra el tratado con el Uruguay.

El jefe del Gobierno encontró justa la actitud de los ganaderos asturianos y gallegos en exigir del Gobierno la no aprobación de ese convenio, puesto que, semejante proceder, dañaría considerablemente los intereses de dichas regiones, y dijo que el Gobierno no haría cuestión política de este asunto y que procuraría buscar una solución que perjudique lo menos posible los intereses de España.

Ultimamente, me dijo que este asunto no se resolvería hasta el mes de septiembre.

—Mañana, ¿pondrán altavoces? —Si; los hemos encargado ya, pues auguramos un gran número de personas.

—Por estar convencidos de ello hemos interesado de los Económicos otro tren especial, lo que podemos conseguir. Además, por el Norte y el Vasco se aumentarán los coches.

Después de los discursos, termina diciéndonos, se organizará una gran manifestación, que hará el siguiente recorrido: calle de Toreno, Uria, San Francisco, hasta el Gobierno civil.

Lavad con **JABON CHIMBO**

**SELECCIÓN**

La elaboración del vino, para conseguir que se vuelva espumoso naturalmente, que aumente su transparencia y se afine su «bouquet», es labor de muchos años. Pero esta labor se malograria si las uvas que entran en nuestras grandes prensas rápidas no hubiesen sido seleccionadas cuidadosamente durante el periodo de cultivo de la vid y en la hora de la vendimia.

Sin la selección previa, no es posible elaborar un buen vino espumoso. Por esta razón, la Casa Codorniu, tradicionalmente, tiene especial cuidado en seleccionar las vides, y todos los años, durante la vendimia, cuida minuciosamente de las uvas, separando los granos malos y los que carecen del grado necesario de madurez. El tiempo y la técnica trabajan luego en las cavas. Años más tarde, la calidad del vino paga todos los esfuerzos.

# CODORNIU



# Se asegura que el viaje de Azaña tuvo gran importancia política

## Hay quien habla de una ruptura con los socialistas

**Insistentes rumores acerca de una conversación con Pedregal en Avilés.--También se interpreta significativamente el propósito de visitar a don Augusto Barcia.--El almuerzo en Ribadesella, otra base de sus posiciones**

Aunque el señor Azaña nos aseguró muy formalmente, como decíamos en nuestro número del domingo, que su viaje no tenía sino el carácter de una excursión turística familiar improvisada, lo cierto es que en Asturias ha causado su breve visita un revuelo político considerable.

Claro está que ello se explica, sobre todo, por lo súbitamente que el jefe del Gobierno cambió el itinerario que nos había anunciado a la Prensa. Se proponía ir a Santander, tal vez a San Sebastián, para volver a Madrid desde la bella Easo...

### CAMBIO DE ITINERARIO

Y en vez de hacerlo así, aunque hacia las once y media de la mañana, con su esposa, su hermano político y demás acompañantes, salió, en efecto, por la carretera de Santander, no llegó, ni mucho menos, a la capital de la Montaña. Se fué a Covaonga, para complacer a su esposa, que deseaba visitar el Santuario y admirar aquel incomparable paisaje.

En el histórico sitio almorzaron y después prosiguieron viaje. Y el inesperado rumbo que éste tomó, fué lo que dió pábulo a toda clase de conjeturas e hizo que se desataran las fantasías hasta el infinito. Porque el señor Azaña estuvo en Avilés. Y en Avilés saludó al señor Pedregal, cosa que no tiene nada de particular, tratándose, como se trata, de antiguos correligionarios y buenos amigos.

### CONVERSACION CON PEDREGAL

DREGAL

Pero hay más. Es que, según se dice, con el señor Pedregal no se limitó a cambiar el saludo, sino que celebró una extensa conferencia. Y como todo el mundo sabe que el señor Pedregal, en esta situación, tiene, al parecer, categoría de ministrable, o cosa por el estilo... En fin, que esta conferencia está dando mucho que hablar y hasta se anuncia que durante la próxima semana se producirán importantísimos acontecimientos políticos.

Y no para aquí la cosa. El señor Azaña y sus acompañantes, después de haber paseado por la playa de Salinas, regresaron a Oviedo poco después de las siete y media de la tarde. Y no bien hubo descansado unos minutos, cuando el jefe del Gobierno tiró de teléfono y llamó a la posesión de Santa Ana de Abuli, en que veranea don Augusto Barcia. Es también amigo suyo y quería visitarle. No lo hizo porque el señor Barcia estaba ausente. Total: nuevo motivo para nuevos y animadísimos comentarios.

### EL ALMUERZO EN RIBADESELLA

DESELLA

Más aun. Ayer se volvieron a Madrid nuestros visitantes. Pero no directamente. Empezaron otro camino, que pudiera parecer un tanto arbitrario a primera vista. A segunda vista, no, porque

## LAS BASES DE TRABAJO DE LOS MINEROS

**El asunto más importante, la rebaja de salarios**

El asunto más importante y de actualidad pendiente en el Jurado Mixto Minero es la discusión y aprobación de las bases de trabajo.

Está comprendida dentro de esta misma discusión la rebaja de salarios, propuesta por la representación patronal. Para obtener algunas declaraciones respecto a esta materia, visitamos al secretario del Jurado, señor Bernardo, quien nos dijo que ignoraba la fecha exacta en que comenzarán los debates, por no haber presentado los obreros su propuesta. Seguramente se anunciarán las discusiones—añadió—hacia fines de esta semana o a primeros de la próxima.

El viernes—termina diciéndonos—habrá una reunión para estudiar determinadas cuestiones relacionadas con la reclamación de guardas jurados.

cialistas, que durante la próxima semana se producirá la crisis, y que todas esas idas y venidas son otras tantas gestiones con vistas a la formación de un nuevo ministerio. Nada más que eso!

## Ayuntamiento Gobierno Civil

**Una tribu de gitanos acampa en Trubia**

El alcalde nos manifestó que había recibido la queja de los vecinos de Trubia contra una tribu de gitanos que se estacionó en aquel lugar, causando las consiguientes molestias al vecindario.

El señor Miaja interesó del gobernador civil dé las órdenes oportunas a la benemérita para que se encargue de hacerlos desaparecer del pueblo.

### BOCAS DE RIEGO

El alcalde se enteró por la prensa de que las bocas de riego de la calle de Caveda se hallan en malas condiciones, y ha ordenado a la oficina técnica disponga el arreglo de las mismas y de todas aquellas que estén estropeadas.

### INFORMACION PUBLICA

CA

Se abre información pública por término de 15 días para que los que se consideren perjudicados con la instalación de una cerrajería en el patio interior de la casa número 37 de la calle de Pérez de la Sala, puedan presentar las reclamaciones que estimen pertinentes.

**El gobernador salió para Galicia**

El vicepresidente de la Diputación, don Valentín Alvarez, nos manifestó ayer que el gobernador señor Echeverría había salido con su señora a pasar unos días en Galicia, haciéndole entrega del mando de la provincia durante su ausencia.

### UNA HUELGA

Se han declarado en huelga veinte obreros empleados en las obras de canalización del río Saurón, porque dicen que no se cumplen las bases del trabajo.

### LA DOCUMENTACION

DE LOS AVIADORES

Cumpliendo órdenes de la Dirección general de Seguridad se ha dispuesto que cualquier clase de aterrizaje que hagan los aviones fuera del campo de aviación, se proceda al examen de la documentación y la orden de marcha de que deben ir provistos los tripulantes, para que puedan reanudar el vuelo.

## HACIA LA NORMALIDAD EN DURO FELGUERA

**hoy entrarán al trabajo 342 obreros**

LA FELGUERA.—Después de la Asamblea de los obreros, una Comisión se entrevistó con el alcalde, manifestándole que, entre los acuerdos tomados, figura el que la primera autoridad local asista a cuantas reuniones se celebren entre los obreros y patronos. A su vez, el señor Fernández comunicó a los comisionados que el señor Cabrera le había manifestado que hoy entrarán al trabajo 342 obreros, ingresando después, progresivamente, los restantes hasta completar la plantilla.



## Ningún otro Dentífrico

le asegura resultados tan maravillosos como los que le garantiza la Crema Dentífrica LISTERINE!...

Blancura deslumbrante para sus dientes, firmeza saludable para sus encías y una agradable sensación de frescura en su aliento... Todo esto obtendrá con el uso diario de la Crema Dentífrica Listerine.

La Crema Dentífrica Listerine contiene un elemento especial—descubierto por los fabricantes de este dentífrico después de muchos años de estudios y experiencias—para hacer desaparecer con asombrosa rapidez el sarro y las manchas de tabaco, puliendo el esmalte de los dientes sin rayarlo.

Emplee a diario la Crema Dentífrica Listerine y usará un dentífrico de calidad, sólo por 2'50. Lo encontrará de venta en todas partes. Concesionario: Federico Bonet, Apartado 501, Madrid.

Los fabricantes de la Crema Dentífrica Listerine aconsejan el uso del cepillo Pro-phy-lac-tic.

Visite a su dentista, por lo menos, dos veces al año y vele así por la salud de su dentadura.

CREMA DENTÍFRICA



PRECIOS:  
Tubo grande 2'50 pesetas  
Tubo pequeño 1'00  
(Timbres incluidos)

**"El estómago es el manantial de alegría de la vida"**

Cúdelo usted, con una buena alimentación y algunas cucharadas de **DIGESTÓNICO** del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS



martes 15 de agosto 1933

# Federico Ezquerra venció en la última etapa de la Vuelta a Galicia

## Cardona, el primero de la clasificación general

### Carrera Madrid-Ocaña-Madrid triunfa Carretero

### Entrenamiento del equipo español en París.—Una

### ciclista para San Mateo.—Para el domingo, el

### VI circuito de Luarca

El pasado domingo se corrió la última etapa de la Vuelta a Galicia, resultando vencedor Federico Ezquerra, de haber realizado brillante carrera. Sin embargo, el vencedor fue para Cardona, ocupando el primer puesto en las etapas anteriores.

Ezquerra, cuatro horas y 40 segundos. Alvarez, y Agustín. La clasificación de la etapa fue: Cardona, segundo; Bas Cardona, tercero; Ezquerra, cuarto; Luciano, quinto.

Representantes por Asturias en esta prueba el madrileño Carretero. GANARDO EN PARIS :

Se celebró el pasado domingo la carrera ciclista Madrid-Ocaña-Madrid, figurando en ella las mejores figuras madrileñas. También tomó la salida el catalán Mariano Cañardo.

Una prueba ciclista para San Mateo :— Ser que la Ciclista Ovetense el propósito de organizar una gran carrera para las próximas semanas de San Mateo. Se espera, por ello, la ayuda de las autoridades y corporaciones provinciales, a fin de poder otorgar premios de gran valor que, al "olor" de ellos, atraigan a las principales figuras del ciclismo asturiano.

El circuito de Luarca :— El próximo domingo se correrá la carrera ciclista más dura que, por ahora, se conozca en Asturias: Circuito a Luarca.

En esta prueba acudirán los españoles entre los que se encuentran Ezquerra, Cardona, y Carretero, vencedor de la carrera Madrid-Ocaña-Madrid, los asturianos Ricardo Montero y Samuel Meana, etc.

El regreso será: De Luarca a Oviedo, dando luego la vuelta al circuito del Faro de San Mateo, donde se correrá la carrera, pues el recorrido es el de este trayecto: una vuelta al faro es de 100 metros, mitad subida y mitad bajada.

La lucha entablada por el "Estudiante" es hoy de las figuras más destacadas del boxeo asturiano. Sus declaraciones hechas en REGION hace unos días, en las cuales mostraba deseos de enfrentarse con el buen púgil de Moreda Polo, han sido contestadas con un reto de este último, para pelear en cualquier sitio de la provincia y sin condiciones. Aceptará el "Estudiante" (Foto Archivo REGION)

## EL LUARCA GANO A UNA SELECCION OVETENSE

### Se registró un resultado de cinco a dos

En Luarca se jugó un partido de fútbol el pasado domingo entre el equipo casero y otro que no lo era: una selección de la capital asturiana. Pero vaya selección... como para no salir más de casa sin paraguas. Con decirles a ustedes que regresaron a sus lares con un cinco a dos favorable... a los contrarios. Pero el caso es que la selección no jugó mal. Si llega a jugar mal...

Hay que tener en cuenta que con los de Luarca formaba ese interior izquierdo que firmó por el Oviedo a quien sus admiradores le llaman Colomo. Si, Colomo nada más.

Con este Colomo y con un medio centro que pega más leña que Castillo no hay posibilidad de ganarles un partido ni al parchis. Así fue que, como ovetenses no esperaban este enemigo, volvieron con una paliza bastante elevada. Pero creanos, como jugar no juegan mal.

Nos dicen que los Carbayones regresaron contentísimos de las atenciones recibidas por los vecinos luarqueses ¡ah! y satisfechísimos del viaje, sobre todo la ida. A la vuelta con sifón.

Ultimo y más perfecto Modelo de pierna artificial. Talleres Sinatorio Alvarez, Oviedo.

## PUNTERAZOS DE "TOMASIN"

Hace ya dos semanas que nosotros anunciamos los correteos de los puyadores por el campo de entrenamiento. Para que rabie "Recaredo".

Ayer nos enterados, por "Recaredo", de que habían ingresado en el Oviedo Ibañez y Herrerita. ¡Vaya vista!

Mañana será otra de las "definitivas" del "caso" Osear. La verdad es que estos "casos" han venido estupendamente para pasar idem la temporada de verano.

Si, porque nosotros cuando no tenemos "toma" nos callamos y dejamos tranquilos a los de la acera de enfrente. Es lo más acertado.

Según las últimas noticias, Paulino Uzcudum no será enfrentado a Primo Carnera para disputar el campeonato del mundo.

Empezamos a dudar de la existencia de ambos.

Las manifestaciones hechas en REGION por el "Estudiante" han dado su resultado.

De Moreda nos escribe uno de los innumerables amigos que allí tenemos, y nos dice:

"Parece que el "Estudiante" tiene mucho interés en enfrentarse con Polo, pero como éste no está dispuesto a "medirse" con nadie más, varios amigos tuyos y yo hemos estado con nuestro también amigo Polo para que, apartando ciertas cosas que le impiden dedicarse a este deporte, llegará a verse frente ese buen púgil ovetense.

Como quiera que, por hoy, el público de Moreda no responde para una velada de esa categoría, Polo, está dispuesto a desplazarse a esa u otra localidad en las condiciones que el "Estudiante" quiera".

Los ánimos se han "encendido" y eso es lo más importante. Cobián dirá la última palabra.

## EL PARTIDO DEL MIERCOLES EN NAVIA

NAVIA. — En el campo del Pardo se jugará un interesantísimo partido de fútbol, conteniendo el equipo titular y una potente selección gijonesa en la que han de figurar jugadores de primera categoría.

Se espera, pues, que el campo del Pardo se repletará de público.

## FIGURAS DEL DEPORTE



El "Estudiante" es hoy de las figuras más destacadas del boxeo asturiano. Sus declaraciones hechas en REGION hace unos días, en las cuales mostraba deseos de enfrentarse con el buen púgil de Moreda Polo, han sido contestadas con un reto de este último, para pelear en cualquier sitio de la provincia y sin condiciones. Aceptará el "Estudiante" (Foto Archivo REGION)

**GAFAS Y LENTES**  
ANTES DE HACER ENCARGOS, CONSULTE PRECIOS de su RECETA en  
**OPTICA COVADONGA**  
SAN BERNARDO 37 OVIEDO

**Café Pabellón Bombé**  
Plátanos de Mantecado  
Naranjada valenciana  
**ORQUESTA NUEVO**



Mariscal, un día excelente de defensa del Oviedo, defende en la actualidad, con gran acierto, los colores del Navia F. C., equipo no federado

**AUTOMOVILISTA.**— Compre las cubiertas en LA CASA DE LOS NEUMATICOS con los mayores descuentos. Michelin, Goodrich Nacional Pirelli. DESDE ESTA FECHA haré un regalo a todos mis clientes con cada cubierta que me compren. Exclusiva del RECAUCHUTADO R. O. V. de San Sebastián.  
**CELSO SUAREZ**  
Teléfono 4155 - Oviedo - Gil de Jaz, 6 (frente a La Voz de Asturias)

**AGUA PRODIGIOSA VENUS**  
Lo mejor para el cutis en tonos:  
**blanco, rachel, rosado, moreno, claro y ocre.**

LEA USTED DIARIAMENTE "REGION"



# A la hermosa villa de Navia, en sus tradicionales fiestas

Sobre el remanso de paz y de belleza que es la encantadora villa de Navia, vienen hoy a verter su júbilo las solemnidades brillantes con que los navegos honran a sus venerados Patronos, San Roque y Nuestra Señora de la Barca. Apréstase Navia a celebrar sus fiestas con un esplendor extraordinario y han de ser estos días de alegría y solaz como una exaltación de sus incontables atractivos.

Navia, florón de Asturias, lindísimo rincón que parece trasplantado del paraíso terrenal, posee cuanto puede desear para que quien una vez haya tenido la suerte de estar allí, lo recuerde con la más viva simpatía. Porque a lo que dicho queda, se unen como complemento indispensable la hidalguía de sus hijos y, sobre todo, la graciosa hermosura de las navegos, que siempre se recuerda con nostalgia.

Nuestros más cordiales pensamientos, pues, para Navia en estos días en que rinde culto a sus tradiciones, tan evocadoras, tan llenas de poesía, tan amadas por todos los paisanos del inmortal poeta de las dolores. Y con un saludo fraternal, vaya hoy para los navegos la expresión de nuestro deseo de que la villa sin par continúe siempre fiel a su glorioso pasado y siempre adelante por la senda del progreso que le brinda un lisonjero porvenir.

## Gran Hotel Mercedes

Hay en Asturias muy buenos y confortables hoteles. Quien más quien menos emplea sus actividades en el mejoramiento de sus casas.

Así, vemos con frecuencia que Hoteles como el que nos venimos ocupando reuna con amplitud las condiciones de higiene que exige la salubridad pública.

El Gran Hotel Mercedes podemos catalogarlo entre los mejores.

Amplios comedores, espléndidas habitaciones con cuartos de baño, agua caliente y fría en todas, confort, orden, agradable trato, y demás particulares son la característica de este gran Hotel, cuyo propietario, don Benjamín Rodríguez, no reparó en sacrificios para conseguir que en la simpática villa de Navia, fuese su casa la primera en precio y cocina.

Así se explica que en este Hotel se acen cita los viajeros y turistas convencidos de que en él han de encontrar la más amplia satisfacción a sus gastos y refinamientos.

Nosotros en nuestras andanzas por esta villa hemos podido comprobar cuanto venimos exponiendo y faltaríamos a nuestro deber de informadores, si entre las cosas buenas, que hemos admirado en Navia, no destacásemos desde estas columnas lo que significa para el viajero la circunstancia de poder hallar en este lugar un Hotel tan espléndido como el Mercedes, cuya fama y prestigio es de sobra conocido.

Nosotros lo recomendamos al público como modelo y guía del forastero.

## Los navegos hacen honor a sus tradiciones

### Máximo esplendor en las fiestas de Nuestra Señora y San Roque

¡Oh, Navia! ¿Qué podré yo decir de ti? Tu poeta ha dicho cuanto de ti puede decirse: "Navia es de Asturias la región más bella, aun siendo Asturias lo mejor de España". Yo quiero decir un poco más. Nápoles, ciudad bellísima, encantadora, hace exclamar a todo el que la visita: *Vedere Napoli, e poi morire*. Pero si el viajero antes ha tenido la suerte de pasar por este rincón asturiano, que hoy los dioses escogieran por morada, no podrá menos de decir: ¡Nápoles, cuánta belleza encierras! Pero sólo eres un remedo de Navia..."

Hoy Navia está en fiestas. Hoy celebra sus tradicionales fiestas en honor de Nuestra Señora de la Barca y San Roque, sus Fiestas Patronales, tan íntimamente ligadas a su historia, en las que todo el pueblo participa y pone cuanto está de su parte por que revisitan la máxima solemnidad. Navia honra todos los años a sus Patronos con gran veneración:

en las fiestas religiosas muestra su religiosidad; en las fanas, su hidalguía. En un pueblo culto y civilizado La fe de nuestros Patronos no se extingue. Estas Fiestas Patronales, arraigadas en el alma del pueblo, se celebran mientras exista un navio. Este año Navia se propone celebrarlas con el mayor esplendor, con inusitada solemnidad. ¡Navegos! ¡Honremos con merecida a nuestros Patronos que nuestros ascendientes puedan decirnos que heredamos una tradición y que celebramos con más frialdad, con nos fe, con menos entusiasmo con menos devoción las fiestas que ellos celebraban con extraordinario cariño y en que ponían todo su entusiasmo de cristianos y de navegos. Que puedan decir que no corre por nuestras venas sangre, sino que somos dignos continuadores de sus tradiciones. Hagámoslo así, navegos!

**BAZAR FOTO SPORT**  
**Marcelino López Siñeriz**  
 Bisutería-Perfumería - Juguetería

Objetos para regalo - Cines familiares-artículos fotográficos - Laboratorio para aficionados

**Plaza Mayor 1 NAVIA**

El Bazar preferido del público. Visitenlo y en él encontrarán los más finos objetos para regalos

**León Navia y Suárez**  
 Suc. de Emilio Díez

**Apartado 4 - Teléfono 15 - Telégrafo "Edior"**

**NAVIA**

Almacén de vinos, aguardientes y licores - Cereales y abonos químicos

**VAPORES: (Covadonga (Evaristo)**

**CASA**

**MARTINEZ**

Calzados de lujo y ultramarinos finos

**NAVIA**

**Fonda CAMPOAMOR**

Galán y Hernández

**NAVIA**

**PARA LA BOCA**

**Perborato Campoamor**

Blanquea los dientes  
 Evita hemones  
 Deja la boca fresca

Caja: 0,60 ptas.

**PARA LOS PIES**

**F A C**

Desaparece rápidamente el molesto mal olor. No permite con el calor se reblandezca. Es un verdadero placer polvorear las medias y calcetines antes de ponerlos.

Caja: 0,60 ptas.

**Relojería Martínez**

**Platería - Óptica**

Navia-(ASTURIAS)

Artículos de primera calidad  
 Gran taller de relojería  
 Objetos para regalo

Relojes Longines - Cyma - Roskopf - Patent

**LA "SAN ANTONIO"**

**Panadería**

DE

**JOSE GONZALEZ**  
 (SUCESOR DE EGINAGARAY)

Navia (Asturias)

**Carnicería de Francisco Pérez**

(Suc. de JUAN PARRONDO el Reboloso)

Calle de Galán y García Hernández

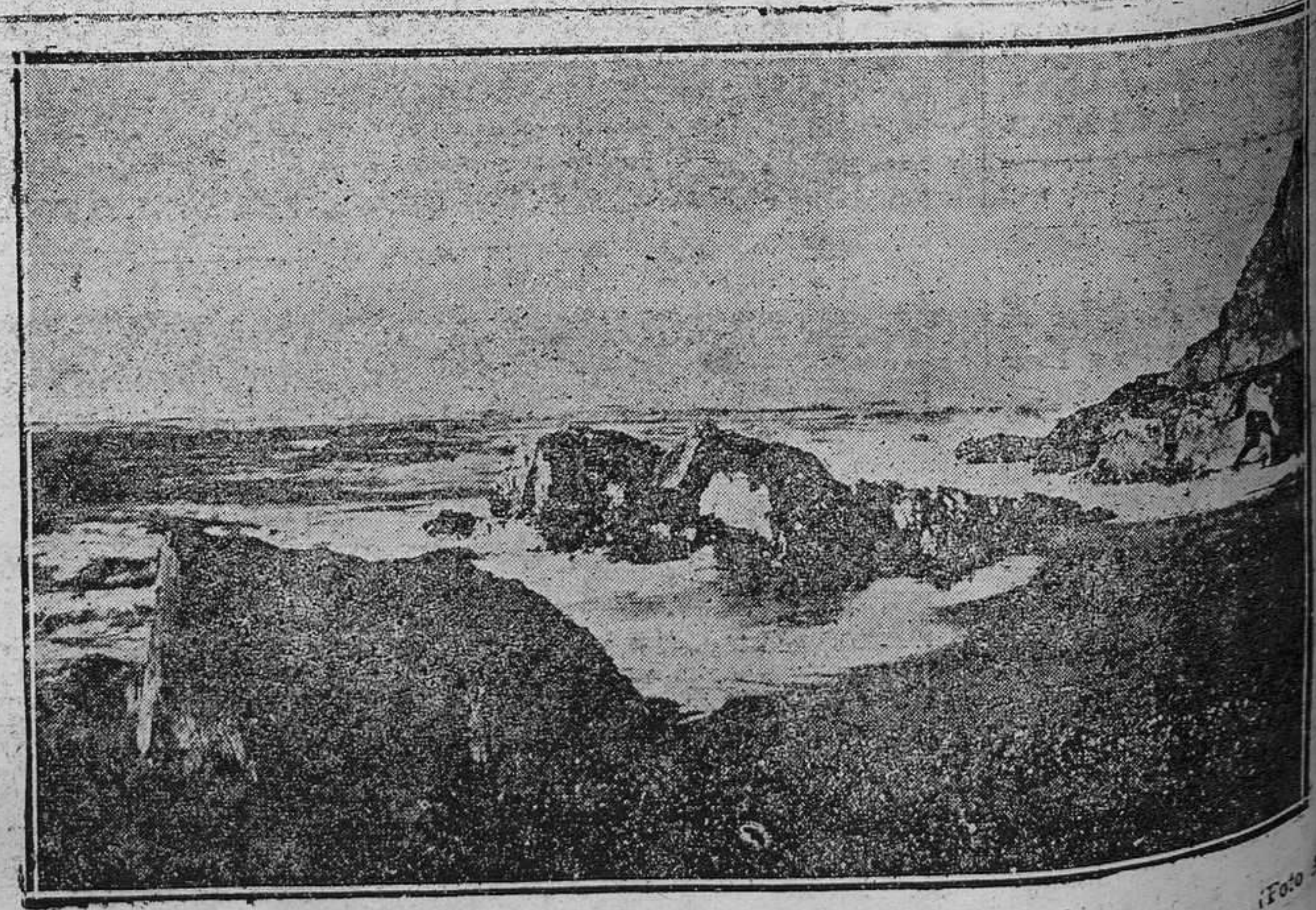
Jamones de todas clases. Embutidos superiores-Salchichón. Lomo embuchado. Carnes de ternera de primera calidad. Establecimiento a todo confort e higiene.

**Venancio Azero Parrondo**

**ALMACEN DE VINOS Y JAMONES AL POR MAYOR**

EXPORTACION DE JAMONES A MADRID Y PROVINCIAS

Navia (Asturias)



NAVIA.—Un hermoso rincón de la playa.



Oviedo, martes 15 de agosto 1933

# Fiestas de Nuestra Señora de la Barca y de San Roque

## Navia F. C. tiene una historia brillantísima

Fue campeón del Occidente de Asturias en 1931. Desde entonces viene consiguiendo clamorosos triunfos.—Un soberbio programa de partidos para las fiestas

Amablemente se nos ha invitado a que desde las páginas de REGION digamos algo sobre el gran equipo naviego. Aceptamos gustoso el ruego. Y henos aquí dispuestos a hacer una sucinta historia de Navia F. C. desde su resurgimiento hasta la fecha.

Hace tres años del Navia F. C. había el recuerdo de sus hazañas, su pasado glorioso. El equipo se había extinguido y dormía en sus laureles.

Era la temporada de 1931. Un grupo de animosos y decididos jóvenes, secundados por una Dirección entusiasta, forman de nuevo Navia F. C. Los nuevos componentes del equipo local se aprestan a la lucha, dispuesto a continuar brillante historia de su Club.

En esta temporada de 1931 el Navia se proclama campeón del Occidente de Asturias, sin haber perdido más que un sólo partido.

Viene la temporada del 32, y el Navia consigue igualmente triunfos clamorosos. Merecen destacarse los conseguidos sobre el Racing Club Villalbés, equipo vencedor de Eiría, y de una Selección del

tercer, y sobre la Cultural Murense, reforzada con Luisín y otros jugadores. Y otro que puede considerarse como gran triunfo fué el derrotado por cuatro dos frente a Los Azules, de Avilés, cuya delantera la formaban los "ases"

Galé, Vallina, Campanal, Galé y el II. Uno de los goles de Los Azules fué conseguido por el internacional Galé, de "penalty". ¿No fué esto un gran triunfo?

En la temporada actual el Navia F. C. ha extendido su fama por Asturias, con sus éxitos. Ante entrar en el Campeonato de Asturias, derrotó por quince uno al Club Vegadense, por catorce uno a un equipo luarqués, por seis uno a otro equipo de Luarca, por uno al Boal F. C. en su campo, por seis cero a una Selección de Doiras, por ocho tres a una Selección Luarca-Barcia. En el campeonato llevaba conseguidas victorias y un empate, en los partidos jugados: había ganado Franco por cinco cero en

Ribadesella, a Ribadeo, en Ribadesella por uno cero y empatado con Racing de Villar, en Villar. El Navia F. C., invicto, ha tenido que darse de este campeonato por el Comité "regalado" los

de los clubs vencidos, porque el Navia se alineaba el veterano Mariscal, que siente por el gran cariño, y del que el Navia quiso prescindir.

En unos quince días el Navia sufre una derrota "honrosa" al perder por tres dos con el Club Deportivo Gijonés, y estando a punto de ganar el partido.

En estas fiestas Patronales vendrán a visitarnos y a contender, en el magnífico campo de El Parador, el Navia F. C., Los Azules, Campanal, Abdón, Miranda y Galé, la Selección Gijonesa que alineará a Sión, Peña, Luisín, Campanal, Pin y otros de igual talla. Claro está que al Navia no se le traerán los "humos" a la cabeza. Trae un Athlétic de Bilbao para estos equipos para "perderse", viendo jugar y ganando con los "ases" y para dar a la afición y a sus "hinchas" buenas tardes de fútbol. ¡Aunque se pierda! Cuenta también el Navia con un segundo equipo que pronto "eclipsará" al primero. En esta nueva "hornada" de jugadores se vislumbran "maestros". Los éxitos empiezan a sonreírle.

Y ahora para terminar, quiero desde estas columnas de REGION tributar un aplauso caluroso a los dignos directivos del Navia y a los jugadores que durante estos tres años supieron colocar el fútbol naviego a una altura envidiable y hacer de su equipo un "petit" "campeonísimo", y en especial a los veteranos jugadores Angelín, Mariscal, Evaristo, Carlos y Barril, modelos de entusiasmo y amor al equipo.

Penalty

do con los "ases" y para dar a la afición y a sus "hinchas" buenas tardes de fútbol. ¡Aunque se pierda! Cuenta también el Navia con un segundo equipo que pronto "eclipsará" al primero. En esta nueva "hornada" de jugadores se vislumbran "maestros". Los éxitos empiezan a sonreírle.

Y ahora para terminar, quiero desde estas columnas de REGION tributar un aplauso caluroso a los dignos directivos del Navia y a los jugadores que durante estos tres años supieron colocar el fútbol naviego a una altura envidiable y hacer de su equipo un "petit" "campeonísimo", y en especial a los veteranos jugadores Angelín, Mariscal, Evaristo, Carlos y Barril, modelos de entusiasmo y amor al equipo.

Penalty

## JUSTINA FERNANDEZ

### NAVIA

Hacer una información sobre las tradicionales y simpáticas fiestas de Navia, y silenciar el Instituto de Belleza existente en esta villa, que dirige esta distinguida señorita, sería una desatención imperdonable.

Desde la instalación de este Salón de Peluquería para Señoras, hasta el momento presente, la exigencia de la moda en este aspecto de la industria de la belleza femenina, ha tenido el más lisonjero éxito y la más firme preponderancia. Es el más destacado y el más visitado de nuestra sociedad y disfruta de la más escogida clientela.

Es natural que así sea, pues, para llevar a cabo estos trabajos y perfeccionar los de moda absoluta, la señorita Justina Fernández, ha hecho estudios en los grandes Centros extranjeros, y al aplicarlos en la realidad ha conseguido embellecer y llenar de encantos a la mujer que se confía a sus delicadas manos.

El Permanente, Marcel, al Agua, el Corte de pelo y tintes, así como otros trabajos y especialidades en este arte han sido y serán el más alto prestigio de esta casa, situada en la calle de la República, número 9, segundo.

## Gran Café-Bar Oriental NAVIA

INSTALACION MODERNISTA. LUJO VERDADERAMENTE ORIENTAL. COMPLETO SURTIDO DE TODO LO CONCERNIENTE AL RAMO, ESPECIALIDAD DE LA CASA: MARISCOS, BOCADILLOS..., TODO. SERVICIO ESMERADISIMO

Sentimos una verdadera satisfacción al poder ofrecerle nuestros servicios. Agradeceremos sus atenciones.

NUESTRO LEMA: "TODO POR Y PARA EL PUBLICO". SERVICIO A DOMICILIO. LLAME V. AL TELEFONO N.º 24.

## Casa Estremera

Tejidos - Confecciones - Novedades - Camisería  
Géneros de punto - Alfombras - Paraguas

NAVIA—TELEFONO—10.

Una de las casas de más prestigio en este ramo de la industria y la predilecta del público por su confección en la Sastrería.



NAVIA.—El notable equipo del "Navia F. C.", campeón del Occidente de Asturias en 1931, que desde entonces ha venido logrando una brillante serie de triunfos. (Foto A. R.)

## CALZADOS DE LUJO EL ARCO Rivero núm. 7 NAVIA

Contra el rabioso dolor de muelas

## ANEVA

Rápidamente hace desaparecer el dolor de las muelas cariadas.

Frasco: 0,60 ptas.

BOTICA CAMPOAMOR  
NAVIA

NO OLVIDE USTED que el

## Callicida Campoamor

cada día adquiere más fama por sus resultados infalibles.

Caja: 60 céntimos.

BOTICA CAMPOAMOR  
NAVIA

## José María Pérez Villamil

(ANTIGUA CARNICERIA DE TANGUELIN)

Jamones seleccionados. Embutidos superiores. Salchichón y lomo embuchado. Carnes de ternera de primera calidad.

Calle de Reguera NAVIA

## Marcelino López Otero

SASTRERIA  
FRENTE A LA IGLESIA  
NAVIA

La preferida del público por el corte especial en las confecciones.

Anúnciese en REGION, el periódico de más circulación de Asturias.

## GRAN HOTEL SUIZA

NAVIA

La Señora Viuda de Juan González Moreta, propietaria de este acreditado Hotel ha comprendido que la hermosa villa de Navia adquiría cada día más importancia, y en consonancia con este crecimiento de población las industrias debían sentir el mismo influjo. Y es natural; se funda este Hotel y enseguida se coloca a la altura de sus similares de Asturias y acaso superándolos.

Lo primero que advertimos al penetrar en él, es el magnífico "hall", de construcción casi árabe, y mejor sevillana que nos da una idea exacta del orden y confort, que existe en la casa.

Efectivamente hemos visto las habitaciones, bien orientadas, con cuartos de baño, agua caliente y fría en todas. La cocina es excelente, capaz de llenar el gusto más exigente. Todos los servicios están en armonía con el fin para que fué creado este Hotel, y en la actualidad es uno de los mejores de la villa y el que disfruta el merecido favor del público.

La propietaria de este Gran Hotel-Suizo merece los más altos elogios porque gracias a sus sacrificios logró dotar a Navia de una casa que reúna las comodidades y confort más rigurosos.

## OFERTAS Y DEMANDAS

de gran interés, encontrará usted a diario en nuestra sección de Anuncios por Palabras

NO DEJE DE CONSULTARLA



# PROFESIONALES

## José Fernández González

Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Manicomio Provincial. Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6. Uría, 50, 2.º Teléf. 2816

## LUIS ALVARGONZALEZ

Especialista de huesos, articulaciones y deformidades. Cirugía de la especialidad. Consulta, de 10 1/2 a 1 y de 4 a 7. Uría, 60.—Teléfono 1237.—GIJON

## R. MIYARES

Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Reanuda la consulta. Gil de Jaz, 8, entresuelo. SUSPENDE SU CONSULTA HASTA NUEVO AVISO  
Teléfono 2.700. OVIEDO

## MELQIADES CABAL

Médico del Hospital Provincial. Medicina interna. — Pulmones — Corazón  
Cirugía de la tuberculosis  
RAYOS X  
Magdalena 29, 1. OVIEDO

## JULIO R. FONTAN

Especialista: estómago, intestinos, hígado. Consulta de 10 a 12 y 2 a 4. Uría, 48, 3.º Teléf. 35-50. Oviedo

## César Martínez Sánchez

Médico Oculista  
Horas de consulta: 10 a 1 y 3 a 6  
A. Tamirano, 6, 2.º OVIEDO

## Manuel Collantes A. Buylla

ESPECIALISTA EN GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS  
Durante el mes de Agosto consulta de 10 1/2 a 1. Teléfono 31-226.

ALBERTO CANDUELA, de la Beneficencia Municipal. Especialista enfermedades niños y medicina general. Suspendida consulta. Posada Herrera, 5 pral. Tlf. 2310.

DOCTOR ALBERTO GONZALEZ Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 23, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6.—Teléfono núm. 1834.

## LEOPOLDO ESCOBEDO

MEDICO ESPECIALISTA Enfermedades Piel, Secretas y Vías de la Orina.—10 a 1 y 3 a 5. Uría, 18, Oviedo.—Telf. 2108

## R. Vázquez y J. Casariego

ODONTOLOGOS  
Plaza del Ayuntamiento, 13  
OVIEDO

## CURACION RADICAL DE LA HERNIA CON

inyecciones por el médico D. José González de la Vega.  
Consulta en Rebollada (Mieres) de 11 a 1 y en Mieres de 5 a 7, en la calle de Manuel Llana. 36.

## María Teresa Junquera y Matutina Rodríguez

Especialistas en enfermedades de la infancia. De las clínicas del Dr. Suñer, de Madrid; París y Londres. — Rayos Ultra-Violeta. De 11 a 1 y de 3 a 6. — González Besada, 22. - Teléfono 12-87.

## FARMACIA Y PERFUMERIA de

Fermin Pinilla y Gutiérrez  
Covadonga, 22. GIJON. Tlf. 17-33

## LUIS F. VEGA

MEDICO OCULISTA  
Marqués de Santa Cruz, 8, 1.º  
Teléfono 1800  
Desde el 1.º de Agosto hasta el 10 de Septiembre, consulta los martes, jueves y domingos de diez a una.

## LUIS DE SAN JUAN

Campoamor, 30, primero.  
Especialista piel, sífilis, venéreo.  
Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8.

## Adolfo P. Villapadierna

Especialista en enfermedades del aparato digestivo.  
Fuertes Acevedo, 8. Teléf. 1310.  
SUSPENDE SU CONSULTA HASTA NUEVO AVISO

## Doctor Godofredo Robles

Hemorroides, Fisuras, Fístulas y Eczemas del ano, Papilomas, Rectitis, etc. Tratamiento sin operación, por los procedimientos que acabo de ver por las distintas Clínicas de Europa. El enfermo puede hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento Austro-Húngaro-Alemán. Clínica de Cirugía General. Uría, 21, de once a una (menos los lunes). Oviedo.  
Los lunes no hay consulta.

## SANTIAGO ROMERO

Médico Oculista.  
Plaza Alvarez Acevedo, núm. 8.  
Teléfono 24-02.—Oviedo.  
Consulta de 10 a 1.

## CAJA DE AHORROS

DEL

## Banco Español de Crédito

INTERESES a la vista:

TRES y MEDIO por CIENTO

Imposiciones y reintegros todos los días laborables durante las horas de Caja.

SUCURSAL en Oviedo:

PLAZA DE LA CONSTITUCION

VISITE nuestra casa especializada en tejidos blancos de hilo y algodón de las marcas más acreditadas.

## JOSE LOPEZ

SAN BERNARDO, 54

GIJON

EN GIJON, la Casa verdaderamente especializada para el Foto-Aficionado es:

## Foto-Klank

14 de Abril, 56 (antes Regoña)

Casas, solares, hipotecas.—Orientación técnica de la propiedad

Juan de Mendiolaogitia - Tel. 2620 La Cooperativa Cabo Noval 8

URGE VENTA SOLARES 12.000 PIES, LO MAS CENTRICO DE OVIEDO, ESQUINA TRES CALLES.

## A todos los Cazadores de Asturias

La Armería Astur, sita en Gijón, calle de Ramón Álvarez García, n. 6, se encarga, al igual que sus similares del Extranjero de la DISECACION PERFECTA, ETERNA Y ECONOMICA DE TODA CLASE DE ANIMALES.

Le interesa visitar esta casa.

Para anuncios y esquelas llame al teléfono 1516 y pida le visite nuestro agente.

# Anuncios por palabras

HASTA 15 PALABRAS  
0,50 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,05 PTS

Los anuncios para esta sección se reciben en la Administración de este periódico. Los procedentes de la provincia pueden venir por carta acompañados de su importe en sellos de correos o aviso de giro postal. El pago es adelantado. El timbre de Ptas. 0,10 por inserción a cargo del anunciante.

## Industria y Comercio

TALLERES MAS. Pintura y decoración. Papeles pintados. Publicidad. Fuertes Acevedo, 5. Te

FIJADOR GARSAN—Con un sopara EL CABELLO—bre se prepara 1/4 de litro de excelente fijador; ni mancha, ni produce caspa. Precio: 1 peseta.

OBSEQUIO. ¡Jovenes! Adjuntando a este anuncio 1,35 en sellos de correo, la Farmacia de Arza, de Gijón, os remitirá certificado con cada paquete de Fijador, una cajita de Crema Garsán; inmejorable para asperezas del cutis, quemaduras del Sol, etc. Entregándolo en mano, en Gijón; o en Oviedo en las Droguerías de los Sres. Ceñal y Zuloaga sólo costará una peseta.

ROPAS HECHAS caballero y niño. La casa mejor surtida de la provincia es "El Cometa". Pi y Margall, 39, Gijón.

PAPELES pintados para habitaciones y cristales. Papeles imitación cuero. Más de 500 dibujos. Blasco Ibáñez, 93 antes San Bernardo). Teléfono 1229. Gijón.

## AUTOMOVILES

FIAT 509, torpedo, perfecto estado conservación y funcionamiento. Garage España, Argüelles, 27. Oviedo.

CHRYSLER torpedo, magnífico estado. Garage España. Oviedo.

FIAT 501, berlina, perfecto estado. Garage España. Oviedo.

RENAULT 13 HP. falso cabriolet, 4 plazas, perfecta presentación y a toda prueba. Garage España. Oviedo.

RENAULT 7 HP. berlina 4 plazas, buen funcionamiento. Garage España. Oviedo.

CHEVROLET 4 cilindros, chasis con cabina, propio para camioneta. Garage España. Oviedo.

AUTOPLANO. El coche maravilloso. ¡Pruébelo y asómbrese! Agencia exclusiva para la provincia GARAGE ESPAÑA. Oviedo.

HUDSON. Agencia exclusiva GARAGE ESPAÑA. Argüelles, 27. Oviedo.

## VENTAS

SE VENDE precioso coche Amilcar, seminuevo, cerrado, cuatro plazas. Informa, Francisco Noriega. Ultramarinos. Ribade.

RADIOTELEFONIA! Se arreglan, cambian toda clase de aparatos; se alquilan gramolas para bailes. Trascorrales. Relojería.

OCASION. Vendo coche Fiat 11, H. P. cerrado, económico, toda prueba. Razón, Uría 19, bajo. Teléfono 2205.

SE VENDEN dos casas, estantería y mostrador. Y vapor de pesca baratísimo. Razón: Central Teléfonos. Cudillero.

KODAK ocasión 12 x 15 Optica Moderna, Fruela 2, Oviedo.

VENDO casas 15.000 25.000 40.000 50.000 60.000 70.000 pesetas. Ramón Insula. Posada Herrera, 5, segundo.

VENDO una casa con otra interior, sitio céntrico, soleadas. Informarán Felipe Gutiérrez, Covadonga, 15, segundo.

## Varios

CHOCOLATES probad los más exquisitos, finos e insuperables de la Reformada Fábrica "La J. G. A." Travesía García, 2. Teléfono 23-25. José Blanco González. Gijón.

SE ALQUILA piso con cuarto de baño en San Juan de Nieva con o sin muebles a 200 m. de la desembocadura de la Dársena y otros 500 de la barra. Informes, Casa Morán. San Juan de Nieva.

DURANTE verano preparación cursos completos, Bachillerato, Comercio. Profesor especializado. Internos. Informes: Droguería Asturiana, San Francisco, 5.

SE TRASPASA confitería en Oviedo, sitio céntrico. Informes: Confiterías de A. Gil. Avilés.

CLASES alemán, inglés, traducciones. Rúa 14, segundo.

SE TRASPASA acreditada fonda. Razón: Covadonga, 15. Almacén de vinos.

SE TRASPASA, por motivos de salud, comercio acreditadísimo en el mejor sitio Calle Corrida, Gijón, instalación moderna, poca renta. Informes, carta, apartado 139. Gijón.

SE ALQUILA segundo piso en la calle Magdalena número 18. Informarán en Timadevilla, 19.

POR CAMBIO local arriendada bajo Hispano-Suiza. Campoamor, 4. Informes, en el bajo y cuarto piso.

OFRECESE ama de cría para casa los padres. Informes: Julio Vigil, San Julián. Bimenes.

SE ALQUILA bajo apropiado comercio, oficinas, dos escaparates, amplio frente, situado calle Uría, rentando ocho pesetas diarias. Razón, teléfono 22-06.

"MARTE" (American Bureau) Madrid. Detectives particulares. Vigilancia secretas. Investigaciones. Informes personales y comerciales. Gestiones centros oficiales y empresas privadas. Obtención de documentos, destino públicos. Asuntos diversos. Delegado Oviedo, Sr. Alvarez. Apartado 101.

PERDIDA de un zapato desde Corrida a estación del Norte. Se agradecerá lo entreguen con ponsal REGION en Gijón.

CURSILLISTAS se admiten en familia. Razón: Rosal, 41. bajo.

PERDIDA una pulsera identidad con el nombre Angeles. Gratificación a quien la entregue en S. Vicente, 2 (colegio).

ALQUILO hotel Prado Picón. Informes Villa Emilia.

REPRESENTANTES. Importantes casa de lubricantes desea nombrar representante bien relacionado en Oviedo y provincia. Informes en esta Administración.



PAGINA DE "CINE"

"astro" de ocho meses impone su dictadura

Trata del bebé Leroy, que trabaja con Chevalier. En dos días se hizo el "amo" del estudio

El poder de una estrella sobre el estudio, es cosa harto conocida. Y a veces no sólo son las estrellas las que quieren mostrar imperio. Más de una estrella ha pasado a la última parranda por haber intentado emular a algún gran artista ejerciendo del estudio. Pero no siempre sucede lo mismo. Hoy podemos hablar de un personajillo, el día siguiente de su llegada al estudio Paramount, supo hacer respetar de tal manera que sus caprichos eran leyes para Norman Taurog, director de "El soltero inocente", para el mismo Chevalier, principal intérprete de la mencionada cinta, y para cuantos le colaboran. Nos referimos al bebé de ocho meses de edad, al mismo bebé Leroy, popularizado ya en todo el mundo por sus fotografías y a quien por obra de sus facultades artísticas se le ha concedido un papel casi tan importante como al mismo Chevalier.

La situación artística de esta película es algo que no se explica a los que no se han tenido cuenta de verlo trabajar. En dos días se exigió en "mandón" absoluto el estudio, y jamás actor alguno podrá alabarse de haber disfrutado de parecidas consideraciones. El primer día de actuación, el estudio permitió el lujo de haberse leído el libro de el diálogo "El soltero inocente". El segundo día hizo estallar una válvula de los aparatos acústicos al ser como un endemoniado jugador de micrófono. Las genialidades, que a otro actor hubiesen valido el despido, le permitieron al pequeño Leroy captar la admiración de todos. Hemos dicho que ningún artista disfruta nunca de parecidas consideraciones, y vamos a demostrarlo. Aparte de su indiscutible derecho a romperlo todo, tenía un estudio para ir cada día a los estudios. Cerca del escenario se construyó una habitación especial para que pudiera echar una siesta cuando le venía en gana. Tenía un sueño se aplazaba la acción de sus escenas. Se le conectó un hornillo eléctrico para

ROLAND WEST PRES. CINDE SIEMPRE DE LAS PRUEBAS

Roland West, productor de los Artistas Asociados, no se molesta nunca en hacer pruebas ante la cámara cuando contrata artistas para interpretar sus películas, y a pesar de esto ha producido films que han constituido algunos de los mayores éxitos de los últimos años. Para "Corsario", película cuya estrella es Crestor Morris, contrató a toda la compañía sin hacer prueba alguna, obrando bajo su personal criterio.

"Las pruebas ante la cámara no sirven para nada — declara Roland West —, excepto para poner nervioso a un artista ante el objetivo, del mismo modo que los oradores quedan paralizados la primera vez que se encaran con un micrófono".

Mirian Jordán, típica belleza inglesa

Fué elegida "Miss Wembley" en la Gran Exposición Londinense.—Obtuvo grandes éxitos en Broadway

En "Seis horas de vida" vuelve a trabajar en la pantalla la bellísima actriz inglesa Miriam Jordán. Miriam Jordán fué contratada hace poco por la Fox, e hizo su debut cinematográfico al lado de Clive Brook, en "Una aventura de Sherlock Holmes".

Es una rubia encantadora, de rostro y figura distinguida, y posee cierta cualidad de feminidad y elegancia que hacen de ella una mujer sumamente atractiva.

Se hizo famosa a los dieciséis años por su gran belleza. Tomó parte en un concurso y fué elegida Miss Wembley en la gran exposición londinense.

Después pasó al teatro y trabajó con la famosa compañía de Charles Cochran.

Más tarde embarcó para América, contratada por el famoso productor Al Woods.

Trabajó en varios grandes éxi-

tos de Broadway y, últimamente, en "Cinara", que duró seis meses en cartel. La compañía se trasladó después a Los Angeles, y llegó allí una semana antes de inaugurarse los Juegos Olímpicos.

Un agente de la Fox la vio la noche del estreno y ofreció hacerla una prueba cinematográfica. Después de ver la prueba, Fox la extendió un ventajoso contrato.

Miriam Jordán es una típica belleza inglesa. Posee un cutis de rosas y nariz, ojos azules y cabello rubio. Mide cinco pies y cuatro pulgadas de alto y pesa 108 libras.

Se considera muy afortunada trabajando con dos grandes actores como Warner Baxter y John Boles, y es una gran admiradora de la gran característica Berly Mercer, que también la acompañó en "Seis horas de vida".

El talento cinematográfico no suele ser heredado

Muchos de los más famosos actores y actrices no pertenecen a familias de artistas. — En los Barrymore y las Bannett sucede el caso contrario

La ley de herencia no reza con el talento dramático. Al menos si nos atenemos a los resultados que da el estudio de las genealogías de cincuenta y cinco actores de la Paramount.

Maurice Chevalier, Marlene Dietrich, Fredric March, Miriam Hopkins, Claudette Colbert, Gary Cooper, Jack Oakie, Sylvia Sydney, George Raft, Helen Tvelvetrees y buen número más de actores y actrices, cuyos nombres son atracción de la pantalla, pertenecen a familias, ninguno de cuyos ascendientes han dado la menor muestra de disposición para el teatro.

Sólo dos de los actores de la Paramount pueden decir que el talento dramático les viene por herencia: Sir Guy Standing, cuyo padre Herbert Standing, gozó de gran reputación en la escena inglesa; y William Harrigan, hijo de Ned Harrigan, famoso en Broadway años atrás.

Brian Adherme, que debuta en "El Cantar de los Cantares", como galán de Marlene Dietrich, pudiera incluirse en el grupo de los que lo heredan, pues es hijo de una inglesa que se distinguió como aficionada en más de una representación.

Ejemplos notables de casos en que parece heredarse el talento para la escena son John y Lionel Barrymore, hijos de Maurice Barrymore y Georgia Drew; Constance y Joan Bennett, hijas de Richard Bennett, en la actualidad con la Paramount, Helene y Dolores Costello, hijas de Maurice Costello, ídolo de la pantalla hace unos veinte años; y Douglas Fairbanks Jr. y William Collier Jr.

LAS ESCENAS AL AIRE LIBRE

Reproducción de los paisajes de la antigua Roma

La cinta Paramount "El Signo de la Cruz", considerada por todos como el film más portentoso de 1933, no tiene ni una sola escena filmada al aire libre.

La razón de ello estriba en que el paisaje californiano no se asemeja en lo más mínimo con los alrededores de Roma allá por los comienzos de la era cristiana. Hasta fué menester reproducir en el "set" el famoso bosquecillo de cipreses de Silvano.

Otros "sets" que refleja interiores y exteriores de la Roma romana, son la enorme arena, exacto duplicado del gran circo Máximo; calabozos subterráneos; palacios de los próceres romanos; el majestuoso baño de la Emperatriz Poppa; salas monumentales y varias calles, con sus consiguientes edificios.

TALLULAH BANKHEAD. EN SU PROPIO ELEMENTO

Vuelve a interpretar papeles aristocráticos

"Tallulah, la magnífica", como llaman los ingleses a Tallulah Bankhead, su estrella favorita por distinción y belleza en la matiz de las escenas dramáticas, que nos ofrecerá en breve una nueva demostración de su talento.

En esta nueva producción vamos a Tallulah Bankhead convertida en lo que siempre fué en la vida real, antes y después de dedicarse al arte por irreprimible vocación: una dama de la aristocracia londinense que, por deudas de juego, pone a su enamorado esposo en grave compromiso, en el cual se desprenden escenas de honda emoción.

Una cinta presentada con el clásico buen gusto que presiden las comedias de alta sociedad presentadas por la Paramount y una acción lógica interesante, y Tallulah en su propio elemento. Huelga decir que con todos estos atractivos "El fraude" será una de las producciones más celebradas.



A todo Hollywood le da ahora por andar en bicicleta para conservar los kilogramos a fuerza de kilómetros. Estas bonitas muchachas son del personal del estudio de Warner Brothers

¿Padece del estómago?

No se abandone; hoy no será nada, mañana puede ser mucho.

Tome la MAGNESIA "ROLY" FOSFO-SILICIADA y quedará maravillado de sus positivos resultados, debido a su sabia composición por lo que es insustituible en la curación de las acideces, malas digestiones, irritaciones y enfermedades del aparato digestivo.

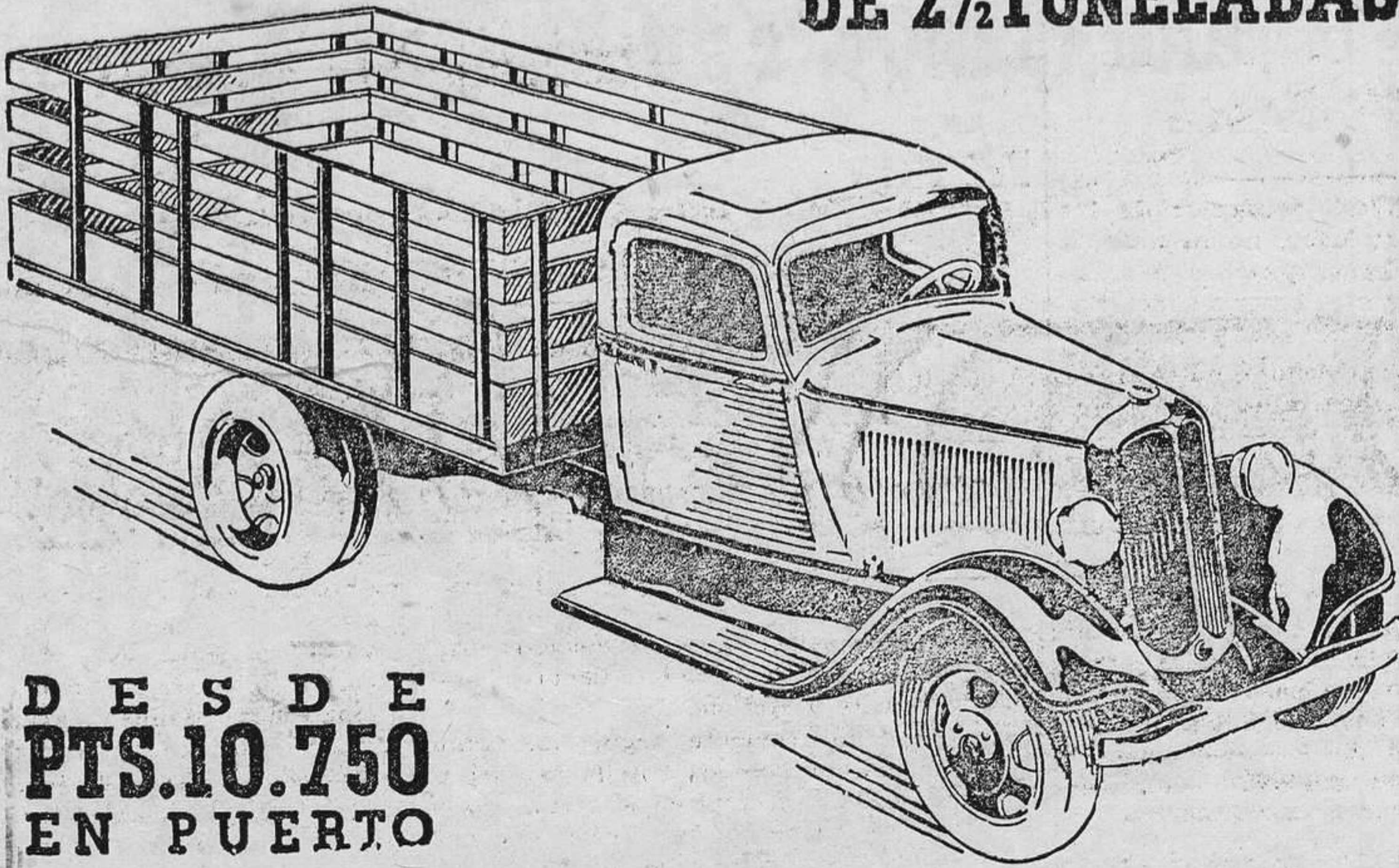
Venta en las buenas Farmacias

¿Le usted que...?

Warren Hymer, uno de los ídolos de la cinta Paramount, "La Profesión de una Dama", asiste a siete escuelas preparatorias antes de matricularse en la Universidad Yale? El director Pichel dirigió el movimiento de Teatros de Vecindad en Nueva York? El político más famoso del mundo demócrata de Nueva York abandonó su carrera de abogado, a la que se dedicó durante nueve años, para aceptar el contrato del estudio Paramount?



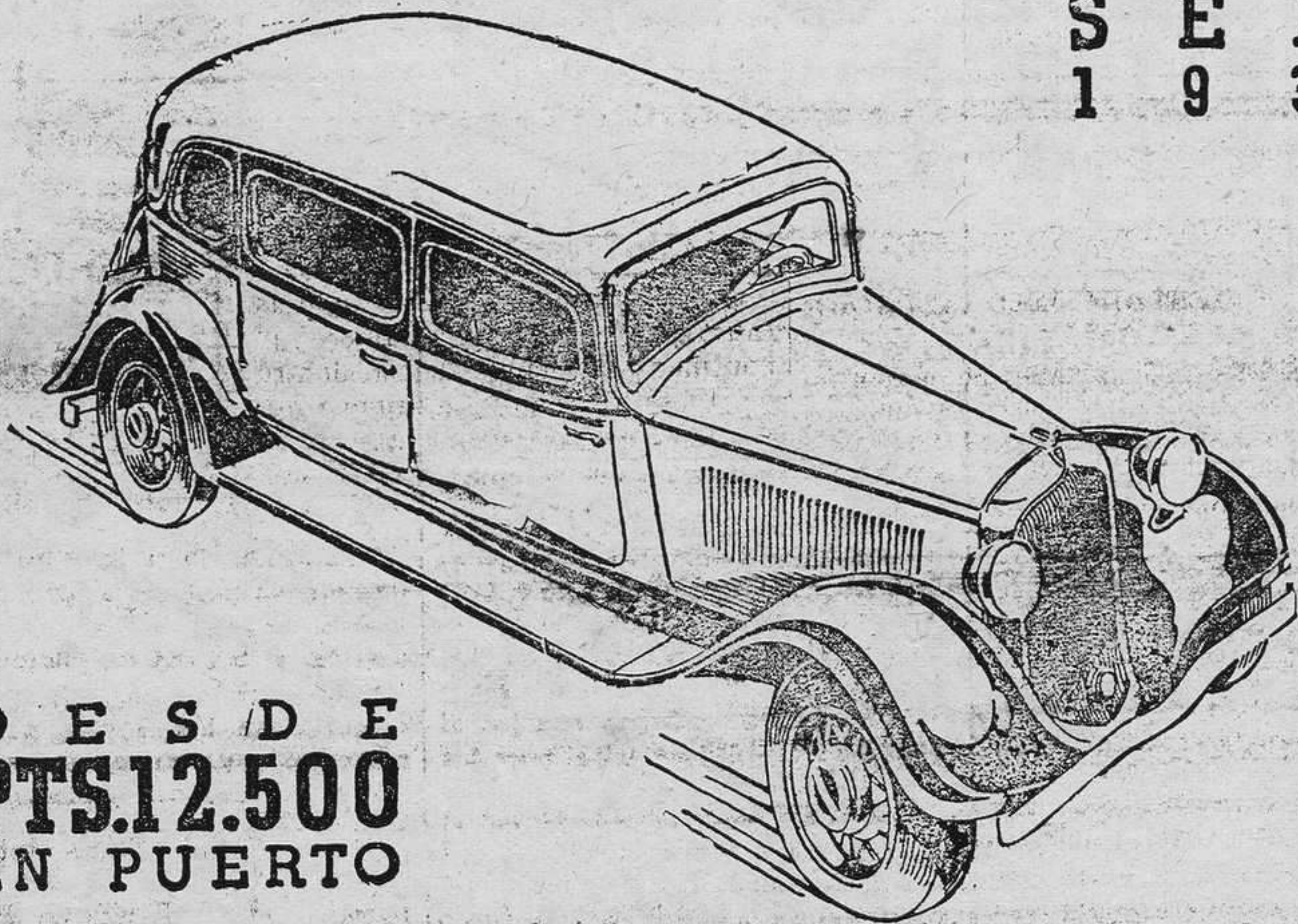
CHASSIS RAPIDOS  
**DODGE**  
DE 2½ TONELADAS



DESDE  
**PTS. 10.750**  
EN PUERTO

**PLYMOUTH**

S E I S  
1 9 3 3



DESDE  
**PTS. 12.500**  
EN PUERTO

Concesionario:

**Marcelino Fernández Suárez**

Palacio Valdés, 2 OVIEDO

**Ferretería Gregorio Alonso, S. A. - Gijón**

Almacenes de Ferretería-Quincalla-Loza  
y Cristalería-Artículos Sanitarios - Herra-  
mientas para Ferrocarriles y Minas -:- :-

**LANAS PARA LABORES**

**Casa AMPARO**

TELF. 2294  
MAGDALENA, 18  
FIERRO, 19

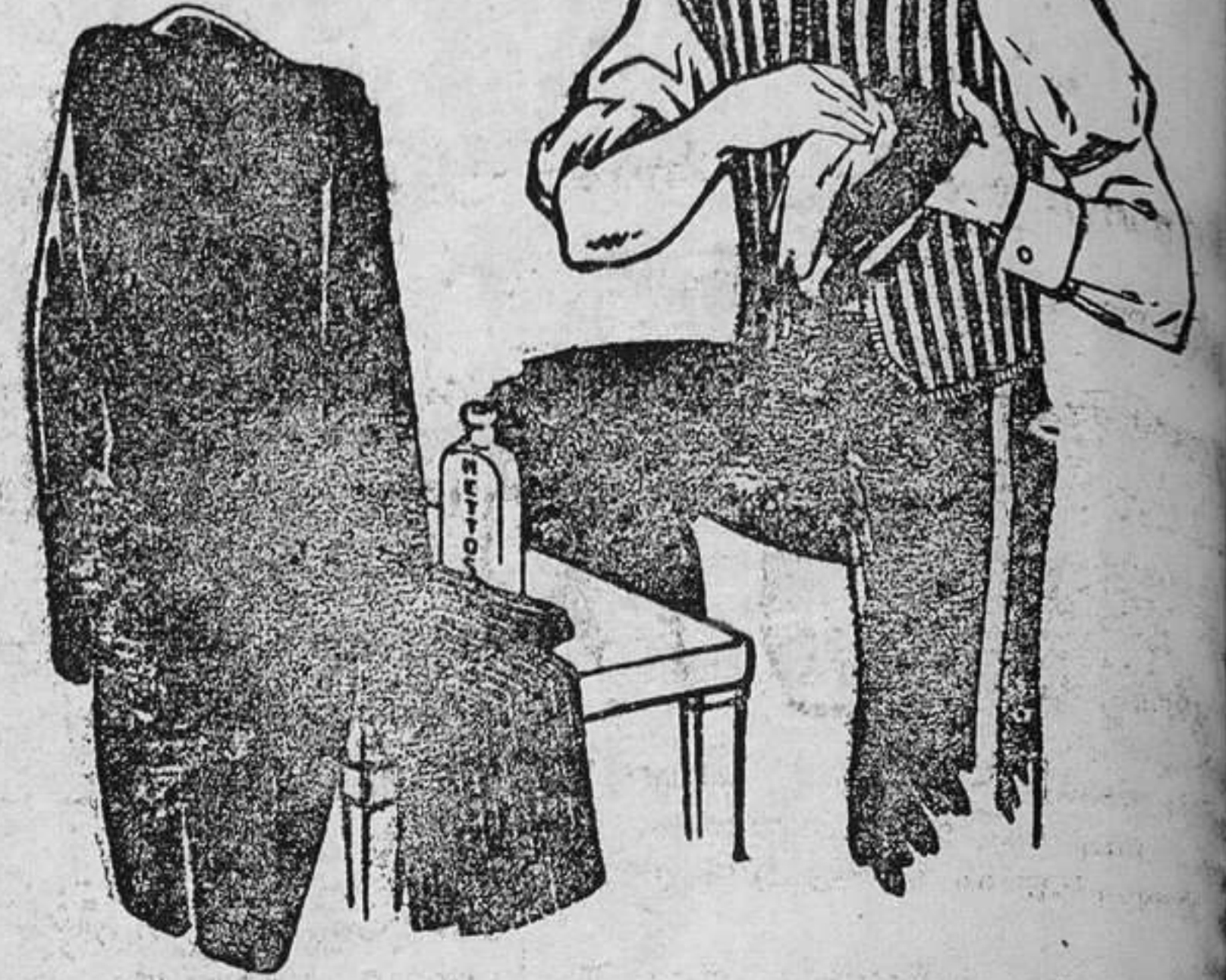
ATENCION: Julio Saiz ofrece  
máquinas de escribir garanti-  
zadas desde 150 pesetas. Exis-  
tencias de todas las marcas,  
nuevas, reconstruidas y de  
ocasión. Reparaciones, acce-  
sorios. Arreglo de plumas es-  
tillográficas. Jovellanos, 14. Te-  
léfono 1123. Gijón.

LEA USTED  
"REGION"

LA DISTINCIÓN EN EL VESTIDO ES SU LIMPIEZA

MI SEÑOR ES EL HOMBRE  
MAS ELEGANTE YO LIMPIO  
DE UN MODO IRREPROCHA-  
BLE CON

**NETTOSOL**



EN POCOS MINUTOS TODA CLASE DE MANCHAS EN  
TRAJES, SOMBREROS, GUANTES, CORBATAS,  
TAPETES DE MESA Y DE BILLAR, SOTANAS Y MANTECO

**NETTOSOL**

HACE DESAPARECER MANCHAS DE GRASA, VELA, MANTE-  
QUILLA, PINTURA, BARNIZ, BREA, ETC., ETC...  
FRASCOS A 2'50 Y 4'50 PESETAS DE VENTA EN DROGUERIA  
COMPRANDO UNA VEZ SE ADOPTA PARA TODA LA VIDA

De venta en Oviedo: DROGUERIA AZP

**VINOS PUROS DE VID**

AGUSTIN SERRANO—Cosechero—Manzanilla  
Vinos selectos para mesa y especiales para

DEPOSITO EN OVIEDO:

Cándida Cabal San Antonio

LEA USTED DIARIA MENTE "REGION"

**LLOYD NORTE ALEM  
BREMEN**

Pasajes a todos los puertos del mundo y  
pletos de ferrocarril combinados.

PARA HABANA - VERACRUZ - TAMPICO

El Vapor «SIERRA VENTANA»  
Saldrá del MUSEL (GIJÓN) el día 20 de AGO

Próximas salidas:

SIERRA VENTANA 20 de octubre  
SIERRA VENTANA 22 de diciembre

Estos vapores admiten pasajeros de primera, segun-  
económica y tercera clase.

Para informes y pasajes dirigirse a sus  
signatarios en GIJÓN.

Hijos de Casimiro Velasco  
Muelle Central de Fomento. Apartado 67. Teléfono

**ANTIRREUMATICO «FOREDAL» (A GOTAS)**

UNICOPREPARADO QUE CURA EL REUMA CON UN SOLO FRASCO, DESAPA-  
RECIENDO LOS DOLORS AL SIGUIENTE DIA DE EMPEZAR A TOMARLO

Venta en Farmacias-Rechazar imitaciones EN GIJON: FARMACIA V



# La cerrada sus minas la empresa "Carbones de la Nueva"

## Trabajaban en ellas setecientos cincuenta obreros

Proponen éstos a la Empresa que se les permita explotarla colectivamente.--Hay invertido en las minas en el pozo un capital de ocho millones de pesetas. Sesenta mil mensuales de pérdida

Nos manifestó ayer el gobernador interino que le habían comunicado desde Sama de Langreo la empresa de "Carbones de la Nueva" había cerrado las minas. Los obreros atribuyen esta determinación de la empresa a un atentado a causa del atentado que fué víctima el día pasado el ingeniero director de las referidas minas, señor Arango. Los obreros, que son 750, solicitan permiso para celebrar una manifestación. El gobernador interino de la empresa noticiamos respecto a las causas que la obligaron a adoptar dicha resolución.

### NO LES DAN LAMPARA

SAMA.—En la mañana de ayer, cuando los obreros de "Carbones de la Nueva" acudieron a las dependencias para recoger las lámparas de seguridad con el objeto de poder entrar a trabajar, se encontraron con la desagradable noticia de que se encontraban cerradas las lámparas, por cuyo motivo no pudieron entrar al trabajo.

Como saben nuestros lectores las informaciones que de estas minas de "Carbones de la Nueva" hemos publicando estos días, la empresa de "Carbones de la Nueva" había anunciado la paralización de las explotaciones mineras de aguas arriba para dentro de un plazo de ocho días. Este se cumplirá esta semana; la empresa tomó la determinación de adelantar unos días la explotación de sus grupos mineros. Lo hacía suponer el hecho de que aún a los vigilantes se les había dado una lámpara para entrar al trabajo.

### VISITAN AL INGENIERO

La misma plaza de los mineros se tomó el acuerdo de reunirse ayer mismo a las tres de la tarde en la Casa del Pueblo de Sama para tratar de este asunto. Y allí también se nombró una comisión de obreros para ir a entrevistarse con el ingeniero ayudante, don Felipe Arango, quien asume estos días la dirección de la empresa con motivo de las heridas recibidas por el ingeniero, señor Arango.

El señor Uría dijo a los comisionados que era criterio cerrado de la empresa de paralizar los trabajos en las explotaciones de aguas arriba y que el próximo miércoles se les daría lámpara para que tuvieran que entrar en el pozo al objeto de ir preparando los trabajos.

### INTERESANDOSE POR

### LOS DETENIDOS :-: :-: :-:

Una de la tarde de ayer, la comisión de obreros de "Carbones de la Nueva" se entrevistó con el alcalde de Langreo, don Celso Fernández, para interesarse por la libertad de los compañeros que están detenidos con motivo de la paralización de que fué víctima el ingeniero Arango.

El alcalde día cuenta a los obreros de la visita que había hecho al ingeniero de la empresa, señor Uría, para interesarse por los motivos de no haber entregado la lámpara a los obreros en el día de ayer por cuyo motivo no pudieron entrar al trabajo, contestándole el ingeniero en la misma forma que lo había hecho a los obreros ya anteriormente cuando éstos le visitaron.

Por lo que se refiere a la libertad de los detenidos, prometió a los comisionados intervenir activamente en conseguirlo.

### HABLANDO CON LOS COMISIONADOS :-: :-: :-:

### MISIONADOS :-: :-: :-:

Cuando salían de entrevistarse con el alcalde, habíamos nosotros con uno de los obreros que forman parte de la Comisión de "Carbones de la Nueva", el cual nos dio cuenta de las visitas que habían hecho tanto al ingeniero como al señor alcalde.

También nos habló del propósito de la empresa de dar, mañana miércoles, lámpara a los que trabajen en el pozo; pero eso —nos dijo el comisionado— veremos si lo aceptamos o no, por que pudiera darse el caso de que el pozo fuera la llave nuestra para abrir las explotaciones de aguas arriba que ahora paraliza la empresa. Pero en fin, de todo esto se tratará en la asamblea que esta misma tarde celebraremos los obreros en la Casa del Pueblo.

### PIDEN LA EXPLOTACION

### COLECTIVA :-: :-: :-:

SAMA.—A las cuatro de la tarde de ayer lunes, se celebró la asamblea en la Casa del Pueblo de Sama. Asisten gran número de obreros, encontrándose el salón de actos completamente lleno de público.

Después de varias horas de discusión, se tomó el acuerdo de nombrar una comisión para que se entrevistase con la Empresa al objeto de proponerle que prorrogue los trabajos de sus minas por un mes más, con el fin de que en ese tiempo estudien los obreros si les convendría explotar las minas a ellos colectivamente o no.

Para saber la contestación a esta proposición de la Empresa, se acordó reunirse nuevamente mañana miércoles en el mismo local.

### SON LIBERTADOS LOS

### DETENIDOS :-: :-: :-:

SAMA.—Cuando los obreros de Carbones de la Nueva se encontraban reunidos en la Casa del Pueblo, recibieron un aviso del alcalde de Langreo quien les comunicaba que debido a sus gestiones habían sido puestos en libertad todos sus compañeros que se hallaban detenidos con motivo de la agresión de que había sido objeto el ingeniero-director de Carbones de la Nueva, don Rafael Arango.

### HOY NO SE TRABAJA :-:

Hoy martes, con motivo de la festividad de la Asunción de Nuestra Señora, no se trabajará en ninguna mina de este concejo.

## ABLAÑA

### DE SOCIEDAD :-: :-: :-:

Después de haber pasado una larga temporada en Oviedo y Gijón, ha regresado la encantadora señorita Joaquina González, acampañada de la bellísima señorita ovetense Tinina Fernández, la cual se propone pasar unos días en esta

### NO ENTRAN AL TRABAJO EN "CADAVIO" :-: :-:

SAMA.—Los obreros que trabajan en el grupo "Cadavio", de la Sociedad Duro-Felguera, al saber lo que pasaba en Carbones de la Nueva no entraron al trabajo, en el día de ayer, como protesta y en solidaridad con sus compañeros de La Nueva.

### LOS DE "CARBONES ASTURIANOS" :-: :-: :-:

SAMA.—Al enterarse también los obreros de Carbones Asturianos del cierre de La Nueva, acordaron no entrar al trabajo.

Esta medida no se llevó a efecto, debido a que una comisión de obreros de Carbones de la Nueva se personó en el grupo de Carbones Asturianos, logrando que los compañeros de éste no adoptaran todavía tan extrema medida.

### GESTION DEL ALCALDE

SAMA.—El alcalde de Langreo conferenció ayer, por espacio de tres horas, con el gerente de Carbones de la Nueva, don Juan Sitges, quien le manifestó que la Empresa se ve obligada al cierre de las minas porque en su explotación lleva ya invertidos ocho millones de pesetas y desde hace tiempo está perdiendo de cincuenta a sesenta mil mensualmente.

### LA COLONIA DE ALTURA

SAMA DE LANGREO.—Hoy martes, día 15, a las ocho y media de la mañana, saldrá para Vegacervera (León) el tercer grupo de la Colonia escolar de altura.

El mismo día, a las ocho de la noche, regresarán los niños y niñas del segundo grupo, y los padres deberán esperarlos frente a las Escuelas de Sama, si son de Langreo, y frente las de Sotondio si son de San Martín del Rey Aurelio.

## Encalla en Bañugues un vaporcito pesquero de Luanco

Toda la tripulación se ha salvado.--La causa del accidente fué la densa niebla que había.--Según los técnicos, hay pocas esperanzas de salvar el pesquero

LUANCO.— En la noche del pasado sábado al domingo, a causa de la densa niebla reinante en barrancó en la playa de Bañugues próxima a ésta, el vaporcito pesquero de este puerto "Andar 3", propiedad de los conocidos armadores de Luanco señores Gutiérrez y Artime.

El accidente, según nos comunicó uno de los tripulantes del pesquero, ocurrió en la forma siguiente: Cuando en la noche mencionada regresaban de la pesca del bonito, los vapores pertenecientes a la flota del puerto luancino y como a causa de la niebla reinante, no pudieran entrar en el puerto, navegaban en dirección a la costa con las precauciones consiguientes.

De pronto, y debido a la intensidad de la niebla, no se dieron cuenta de la proximidad de la costa, yendo a chocar contra la peña "El Corviro", existente al lado izquierdo de la plaza de Bañugues, recibiendo el vapor tales averías que estuvo a punto de hundirse. No obstante a las averías causadas el "Andar número 3" continuó navegando hacia dentro de la costa, embarrancando contra las peñas existentes en la expresada playa y que se les conoce por el nombre del "Fornón", quedando la embarcación medio hundida.

El "Andar número 3" era mandado por el patrón Rafael Rodri(a) "El Carretón", salvándose junto con el resto de la tripulación. El vapor pesquero no estaba asegurado.

Según personas entendidas en esta clase de accidentes, hay pocas esperanzas de salvar al pesquero.

### REYERTA EN SAN JORGE

### GE DE HERES :-: :-: :-:

En la noche del sábado último, hallándose en la verbena que se celebraba en San Jorge de Heres, en este concejo, discutieron dos individuos llamados Manuel Cachaldón Vidal, vecino de Bañugues y

Fermín Alonso García, vecino de San Jorge.

Este último, blandiendo una botella asestó a Manuel un golpe en la cabeza, cayendo al suelo en un charco de sangre. Recogido por varias personas fué conducido a esta villa, donde el médico municipal, don Manuel Carvajal Santos, le curó de varias heridas, calificando su estado de grave.

En el asunto interviene el juzgado municipal de esta villa.



No hay nada imposible para el nuevo

## "Kodak" Six-20

Se abre y pone en foco automáticamente, se carga en un segundo, y su luminoso objetivo asegura la instantánea incluso en días nublados.

Es el aparato más pequeño que hace fotos 6 x 9 cm.

### Optica Moderna

### GOMEZ Y COLLADO

Fruela, 2 Oviedo

"Kodak" Six-20 . . . . . 120 ptas.  
"Halcón" para niños . . . . . 24 ptas.

# NOTA REGIONAL

## No puede haber represalias

Para nadie es un secreto la gravedad del problema hullero. Que las empresas se encuentran al borde la ruina, es cosa que hemos dicho y repetido innumerables veces, porque, desgraciadamente, esa es la triste, la pavorosa realidad. Y un tercio de los habitantes de la provincia, directa o indirectamente, depende de esta riqueza, tiene sobre sí tanto motivo de angustia considerando lo que habría de suceder el día en que sobreviniere la catástrofe definitiva.

Ante la falta del apoyo que en las alturas del Poder les fué prometido a las empresas, no cabe dudar que algunas de éstas, agotada su capacidad económica para hacer frente a la situación, habrán de verse obligadas a cerrar o, al menos, a reducir sus trabajos. Tal es, por ejemplo, el caso de "Carbones de la Nueva", cuyo director había anunciado la paralización de la mina, por ser su explotación antieconómica.

Es indudable que para adoptar una determinación de tanta gravedad, la empresa ha tenido razones poderosísimas, totalmente ajenas de un mezquino afán de represalia por la agresión a su director, co-

mo suponen los obreros. La situación, francamente insostenible, de esta industria que produce pérdida y que no encuentra suficiente salida para su producción, hace inútil buscar otras explicaciones. Por un simple y censurable móvil de venganza, no habría la empresa de atentar contra sus propios intereses, adelantando unos días el cierre.

Y esa situación es lo que exige remedio urgentemente. Esto, aparte de la necesidad de restablecer en todos los órdenes el principio de autoridad. La agresión de que ha sido objeto el señor Arango constituye todo un síntoma. La autoridad debe tomar las necesarias medidas para que el caso sea único y no tenga repetición. De otro modo, agobiadas las empresas ante las dificultades actuales, que les obligan a ir a una dolorosa reducción de salarios, y, además, sin garantías para la seguridad personal de sus elementos directores, ¿será extraño que acojan la del cierre como única solución— aun que catastrófica para ellas— con objeto de evitar mayores males? En todo caso, será absurdo suponer que esta medida extrema constituya una odiosa represalia.



